



**Directorio  
de  
Fábricas  
de la  
Creación  
en la  
Unión  
Europea.**



## Índice.

# Directorio de Fábricas de la Creación en la Unión Europea.

<b>0. Presentación.</b>	<b>4</b>
De este directorio.	4
Del objeto de estudio.	6
<b>1. Contextualización.</b>	<b>10</b>
Algunos apuntes acerca de los espacios para la creación: sobre prácticas, modelos y políticas.	10
<b>Tere Badia.</b>	
Lo estanco y lo desordenado. Desde el Palais de Tokyo al 104, pasando por Matadero.	15
<b>Martí Manen.</b>	
El espacio destruido. Las tensiones espaciales de las instituciones de arte contemporáneas.	18
<b>Stine Hebert.</b>	
<b>2. Directorio de Fábricas de la Creación en UE.</b>	<b>22</b>
Fábricas y creación. Fábricas e industrias en un momento líquido.	22
<b>Martí Manen.</b>	
Directorio de fábricas de la creación y de centros de arte deslocalizados en UE:	25
<b>DE. F.</b> Alemania. Fábricas de cultura.	26
<b>DE. O.</b> Alemania. Organizaciones de arte contemporáneo.	29
<b>AT. F.</b> Austria. Fábricas de cultura.	30
<b>BE. F.</b> Bélgica. Fábricas de cultura.	30
<b>BG. F.</b> Bulgaria. Fábricas de cultura.	34
<b>DK. F.</b> Dinamarca. Fábricas de cultura.	35
<b>DK. O.</b> Dinamarca. Organizaciones de arte contemporáneo.	36



<b>SK. F.</b> Eslovaquia. Fábricas de cultura.	36
<b>SI. F.</b> Eslovenia. Fábricas de cultura.	38
<b>SI. O.</b> Eslovenia. Organizaciones de arte contemporáneo.	38
<b>ES. F.</b> España. Fábricas de cultura.	39
<b>ES. O.</b> España. Organizaciones de arte contemporáneo.	47
<b>EE. F.</b> Estonia. Fábricas de cultura.	50
<b>FI. F.</b> Finlandia. Fábricas de cultura.	51
<b>FI. O.</b> Finlandia. Organizaciones de arte contemporáneo.	53
<b>FR. F.</b> Francia. Fábricas de cultura.	53
<b>FR. O.</b> Francia. Organizaciones de arte contemporáneo.	66
<b>GR. F.</b> Grecia. Fábricas de cultura.	67
<b>HU. F.</b> Hungría. Fábricas de cultura.	68
<b>HU. O.</b> Hungría. Organizaciones de arte contemporáneo.	69
<b>IE. F.</b> Irlanda. Fábricas de cultura.	70
<b>IT. F.</b> Italia. Fábricas de cultura.	70
<b>IT. O.</b> Italia. Organizaciones de arte contemporáneo.	71
<b>LV. F.</b> Letonia. Fábricas de cultura.	72
<b>LT. F.</b> Lituania. Fábricas de cultura.	74
<b>LU. F.</b> Luxemburgo. Fábricas de cultura.	75
<b>NL. F.</b> Países Bajos. Fábricas de cultura.	75
<b>NL. O.</b> Países Bajos. Organizaciones de arte contemporáneo.	80
<b>PL. F.</b> Polonia. Fábricas de cultura.	82
<b>PT. F.</b> Portugal. Fábricas de cultura.	85
<b>GB. F.</b> Reino Unido. Fábricas de cultura.	86
<b>GB. O.</b> Reino Unido. Organizaciones de arte contemporáneo.	98
<b>CZ. F.</b> República Checa. Fábricas de cultura.	103
<b>RO. F.</b> Rumania. Fábricas de cultura.	104
<b>RO. O.</b> Rumania. Organizaciones de arte contemporáneo.	106
<b>SE. F.</b> Suecia. Fábricas de cultura.	109
<b>SE. O.</b> Suecia. Organizaciones de arte contemporáneo.	112



## 0. Presentación

### De este directorio

Este directorio surge como encargo por parte del Gobierno Vasco a la productora de arte consonni para hacer un sondeo de distintas experiencias de lo que se puede entender por fábricas de la cultura o fábricas de la creación, existentes en Europa en la actualidad. No se trata de un directorio exhaustivo y se plantea desde la proximidad de la práctica profesional al objeto de estudio, no desde la distancia científica. Se han rastreado las experiencias más destacables y se han contrastado con profesionales de distintos países. La búsqueda se ha centrado en la Unión Europea, no por querer reducir la mirada sino por una cuestión práctica y de limitación de recursos y de tiempo para hacer la investigación. Aquellos países en lo que no se ha localizado nada se han eliminado del directorio (Malta y Chipre).

En este directorio que aquí se presenta, se hace un censo de distintas prácticas que pueden enmarcarse en el marco de fábricas de la cultura. Se analizan modelos muy distintos de proyectos que surgiendo de contextos fabriles, se desarrollan de manera diferente en torno a la cultura (proyectos públicos o privados, de manera institucional u okupa, dirigidos a públicos más o menos amplios, centrados en prácticas multiculturales o específicas...). Pero también se aprovecha la ocasión para incluir otras iniciativas artísticas que se centran en el desarrollo de proyectos más que en el espacio físico. Un intento por priorizar contenidos frente a contenedores. Tras invertir en distintos inmuebles, en una actualidad en crisis, es esencial enfocarse en contenidos y apoyar la “expresividad creativa local” tal y como ésta se expresa. Por eso, se completa este directorio con un rastreo de algunas organizaciones que centradas en arte contemporáneo, el espacio expositivo no es sin embargo su mayor prioridad. Una muestra de ejemplos que superan la noción espacial o que al menos no son el centro de la inversión creativa y económica.

Este directorio no tiene pretensión de ser un análisis profundo o un estudio pormenorizado sobre las fábricas de la creación. Se considera un “*work in progress*” ya que al ser una primera aproximación puede haber errores. Se trata del inicio de un trabajo que se podría ir completando y actualizando de muchas formas diferentes haciendo partícipes a las estructuras analizadas. De momento, se han censado las prácticas principalmente a partir de las informaciones obtenidas por Internet, analizando las webs de las organizaciones y de redes de centros culturales e informaciones publicadas por cada estructura pero también investigando informes sobre el tema. Más allá del muestreo, se incluye una aportación y perspectiva de otros profesionales que contextualiza la investigación y minimiza las



faltas posibles. Un texto redactado por **Tere Badia**, directora de **Hangar** (Barcelona) un ejemplo paradigmático y referencial de centro de producción artística que surge por petición de la Asociación de Artistas Visuales de Catalunya y que se ubica en una antigua área fabril. El otro texto se le encarga a **Stine Hebert**, directora provisional del centro de arte **BAC (Baltic Art Center)** situado en la ciudad de Visby en la isla de Gotland (Suecia). Un antiguo almacén del puerto que evoluciona deshaciéndose de la necesidad espacial para centrarse en un trabajo de producción y residencias para artistas. Por último, **Martí Manen** curador freelance, uno de los responsable del Instituto Independiente de Crítica y Arte Contemporáneo A\*Desk y residente en Estocolmo, aporta un texto sobre diferentes referentes de fábricas de la creación. Al mismo tiempo y sobre todo, hace una labor editorial del directorio. Comprueba que si bien no está todo lo que existe sí hay al menos un rastreo más o menos exhaustivo y acertado de las prácticas más representativas. Contribuye además con un texto analítico del directorio.

Es importante remarcar que este directorio se ha hecho gracias el esfuerzo de las socias de consonni y sus colaboradoras durante los nueve meses de trabajo intensivo. Marta Hortigüela, Erin Hayes, Laura Ibarra, Amaia Martínez, Catharina Dietrich, Marielle Uhalde, Nerea Ayerbe, María Mur Dean, Montserrat Brunet y Olaia Miranda han intervenido en la realización del directorio. Además, ha contado con la revisión de Martí Manen, la curadora rumana Livia Pancu y la artista polaca residente en UK, Ania Bas.



## Del objeto de estudio

Una de las primeras conclusiones claras tras la realización de este directorio es que **llegar a una única y consensuada definición de fábricas de la creación es difícil** y probablemente como pasa con la búsqueda de cualquier certeza identitaria es casi imposible. Puede que incluso algunas de las organizaciones consideradas como fábrica de la creación en este estudio, no se consideren así mismas como tal. Y es que ¿qué convierte a un centro en fábrica de la creación? ¿Su pasado fabril, su actualidad creativa y multidisciplinar, la conciencia de ser fábrica de la creación, su forma de gestión...? Este directorio pretende rastrear ejemplos más que llegar a una definición consensuada ni a un análisis comparativo ya que los modelos aquí recogidos son variados y muy distintos entre sí.

En un estudio realizado por el Observatorio Vasco de la Cultura del Gobierno Vasco, se define así: *“Las fábricas de creación, nacidas en distintos lugares también como parte de la política patrimonial, son herramientas destacadas de las estrategias de proximidad cultural. Cabe tener en cuenta el papel que juegan a favor de la expresividad creativa local. Muchos de estos espacios se significan por su apoyo a los creadores jóvenes para que puedan desarrollar sus propuestas creativas, ofreciendo recursos para dar salida a proyectos que de otra manera difícilmente podrían salir a la luz. Pero más allá de hacer posible la creación y la producción, las fábricas de creación también juegan un rol determinante en la difusión. Trabajan para crear un público atento a los nuevos lenguajes, sensible a las propuestas culturales más innovadoras.”* Estudio Fábricas de la Creación, Observatorio Vasco de la Cultura, Diciembre 2010.

Según Martí Manen en el análisis de este directorio: *“Las fábricas de creación basculan entre el ser un centro de arte, ofreciendo resultados a sus visitantes, y un espacio para la investigación y el desarrollo. La confluencia de objetivos varios obliga, en estos casos, a replantear el sentido de la institución cultural así como sus tiempos y modos de análisis. Es de vital importancia plantear de antemano qué modelo de fábrica de creación quiere llevarse a cabo para llegar a resultados adecuados.”*

Primeramente se localizan aquellos proyectos vinculados a la red European Network of Independent Cultural Centres más conocida como *Trans Europe Halls* (<http://www.teh.net/>) o la *Association ART factories / Autre(s) pARTs* ([www.artfactories.net](http://www.artfactories.net)) y de ahí se han ido buscando otros modelos que se definen así mismos como fábricas de la cultura o de la creación a través de sus webs o dossiers de prensa. Después, se ha ido ampliando la mirada recogiendo espacios transdisciplinares que juegan un papel importante en la *expresividad creativa local*. Antiguas fábricas de cerveza, de motores, de tabaco o de locomotoras, astilleros, mataderos, e incluso hospitales, sanatorios mentales, iglesias y



bancos que han dejado de funcionar por una razón o por otra. Lo que tienen en común es que **un día se detuvieron porque quizás dejaron de representar un modelo económico-político-normativo hegemónico en su localidad** y fueron abandonados. Hasta que, bien por voluntad de las políticas culturales públicas o porque el barrio decide apropiarse de ese contenedor triste y darle vida, resucitan. Quizás pocos equipamientos culturales representen tan bien el cambio de una sociedad industrial a otra de servicios. De hecho, no parece anecdótico que la gran mayoría de los ejemplos recogidos en este directorio, sean de finales de los noventa y principios del 2000, tras la cruenta crisis industrial de los setenta-ochenta. Hay ejemplos previos. En Finlandia se localiza Verkatehdas que abre sus puertas en 1952 en la ciudad finlandesa de Hämeenlinna. Y posteriormente los primeros ejemplos se concentran en la década de los setenta: De Melkweg (Ámsterdam, Países Bajos) comienza en 1970, De Effenaar (Eindhoven, Países Bajos) en 1971, Bethanien (Berlín, Alemania) abre sus puertas en 1974, Farnham Maltings (Farnham, UK) en activo desde 1975, de ese mismo año es Confluences (Paris, Francia), Spike Island (Bristol, UK) de 1976, Alte Feuerwache e.V. (Colonia, Alemania) funciona desde 1977, Kulturzentrum Schlachthof Bremen (Bremen, Alemania) y UfaFabrik International Culture (Berlin, Alemania) del mismo año 1979. Siendo UK, Francia, Alemania y Holanda donde más casos se han analizado y donde surgen los primeros.

No sólo se incluyen en el directorio espacios puramente fabriles sino también otros lugares que se han recuperado con objetivos culturales. De hecho, en España se han incluido por ejemplo la Casa Encendida (Madrid) y el CCCB (Barcelona) que aunque no se a veces no se incluyen en esta categorización identitaria, son sin duda modelos precursores. La mayoría de las organizaciones seleccionadas se decantan por la **transdisciplinaridad**. Le 104 (Paris, Francia), Radyalsistem (Berlín, Alemania), Kulturitehas Polymer (Tallin, Estonia), Kukutza (Rekalde, Bilbao), Matadero (Madrid, España) poco o nada tienen en común sino es la utilización de sus espacios para actividades culturales multidisciplinares (desde teatro, residencias para artistas, talleres de baile, escuelas de circo, salas de nuevas tecnologías...). Dependiendo del modelo de gestión y los intereses que motiven al centro se hará más o menos hincapié en una u otra actividad. En Euskadi los ejemplos son diversos también: desde Kukutza a Arteleku pasando por La Alhóndiga, La Hacería y Bilborock.

Jesús Carrillo en su texto para MedialabPrado “Las nuevas fábricas de la cultura: los lugares de la creación y la producción cultural en la España contemporánea”, toma como modelos comparables entre sí a La Laboral de Gijón, Tabacalera de San Sebastián y Matadero de Madrid. Por el momento en el que se crean, los objetivos próximos, las extensas dimensiones, resultan modelos similares. Destaca Carrillo que en los tres casos se da la proliferación de las **nociones “producción” y “creación”**, tomadas como términos equivalentes y asociadas a los **adjetivos “cultural” y “contemporánea”**, Esa noción inclusiva, multidisciplinar y productiva de “cultura visual” aparece



además sistemáticamente vinculada a la de “nuevas tecnologías”. En este directorio, se puede comprobar que valor que se da a la cultura en cada sociedad afectará en la función, trabajo y estructura de las distintas fábricas, acentuándose el hecho de que **el factor local es altamente definitorio**, tal y como comenta Manen. Se podría añadir que si bien se actúa desde lo local, la ambición en la mayoría de los casos es internacional incluso en los casos más alternativos de autogestión.

Tere Badia comenta en su texto para contextualizar este directorio que si bien es interesante el giro hacia las fábricas de la creación como modelo de trabajo hay que estar al tanto de que las premisas de la política cultural pública no sean las mismas de siempre, antiguas. Advierte en su texto sobre lo que ella denomina “**operaciones de prestigio**” (en sus dos sentidos, como marca y como truco). *“Las inversiones en el tejido cultural se hacen intentando ‘posicionar’ a las infraestructuras culturales en un contexto territorial e internacional, más que recoger las demandas reales del sector que suelen ser: mediación, presupuesto para la autogestión, respeto a la calidad profesional”*. Según Badia, sobre todo hay que generar contexto.

*“Cualquier inversión en cultura debería entenderse como **una inversión en un contexto** que sepa generar posibilidades y no como estrategias multiplicadoras de contenedores, de actividades y de programaciones”*. Estas palabras de Badia son adecuadas para el momento en el que se redacta este directorio. Se amenaza con el cierre de un icono de la autogestión ciudadana ubicada en una fábrica abandonada. El *gaztetxe* del barrio de Rekalde en Bilbao, Kukutza. *“Un edificio que se había convertido en un lugar desaprovechado hoy es un espacio de utilidad pública”* dice de él el urbanista Jordi Borja. Ramón Zallo, precisamente añade: *“hablamos mucho en el último tiempo de “Fábricas de creación”. Escuchamos discursos de ciudadanía activa, cultura activa,...Kukutza es un ejemplo perfecto que encarna mucho de lo que se busca construir desde estos planes”*. *“Hay algo de enfermo en esta democracia cuando hay que defender Kukutza”*, concluye Borja en unas jornadas organizadas entorno lo que está sucediendo con el *gaztetxe*.

Precisamente para hacer hincapié en el contexto más allá de las infraestructuras como icono, se invita a Stine Hebert a aportar la experiencia de BAC, un centro de arte ubicado en una isla sueca, Gotland. En 2007 BAC tuvo que enfrentarse a una reestructuración financiera, lo que acarrió que dejara de funcionar como una *kunsthalle* y se cerrase la mitad de la organización. De forma bastante radical, se tomó la decisión de clausurar todos los espacios donde la institución podía encontrarse con su público: el espacio expositivo, la cafetería y la librería, así como el departamento educativo. Así, se convierte en un ejemplo paradigmático de cómo se puede trabajar en la creación artística





contemporánea más allá del espacio, de la infraestructura como icono. **Poniendo toda la fuerza (laboral, imaginativa y económica) en los contenidos.**

Ahora se ha presentado en Euskadi un programa de “fábricas de la creación” por parte del Gobierno Vasco que parece apunta a más que a la generación de otra efigie de piedra. El programa Fábricas de Creación se basa en una línea de actuaciones que: *“pongan la creatividad en un primer plano, a través de la creación de espacios pero sobre todo de redes de conexión entre colectivos y artistas individuales. Una de las propuestas es la reutilización de naves y locales industriales abandonados para convertirlos en lugares de creación, donde la gestión se haga de forma compartida entre la Administración Pública y los propios artistas. La idea es que los presupuestos no se dirijan tanto a remodelar las infraestructuras como a la creación de programas formativos, asesoramiento y recursos técnicos. En esta legislatura, la intención del Departamento de Cultura es abrir un equipamiento de este tipo en el barrio de Zorrozaurre con la colaboración del proyecto Zawp de la entidad cultural Hacería”*. También se ha sacado una serie de subvenciones y ayudas dentro de este programa que muestran una intención por ampliar aquello que se puede entender por “fábrica de la creación”.

Este directorio muestra modelos a seguir o de los que huir, ejemplos de distintos casos que han funcionando con mayor o menor acierto a la hora de responder a los intereses locales. Además, viendo tantos ejemplos de los setenta, quizás este directorio pueda servir como muestreo y brújula de aquellos primeros ejemplos para poder hacer un seguimiento de su evolución. Y siguiendo con la línea de pensamiento de Tere Badia, el contexto ya es generalmente lo suficientemente rico como para andar inventando infraestructuras nuevas. Se deben buscar mecanismos de apoyo a organizaciones y creadores/as sin caer en la instrumentalización de sus prácticas.



## 1. Contextualización.

### **Algunos apuntes acerca de los espacios para la creación: sobre prácticas, modelos y políticas.**

Tere Badia.

Algunos creadores, ajenos a prácticas forjadas en el espacio aislado del taller tradicionalmente ligado al proceso individual de la creación artística, ensayan otros lugares para procesos directamente concebidos como experimentación de nuevas metodologías de trabajo, de procesos colectivos o en red, o como la producción de prototipos alejados del objeto único. Para este tipo de prácticas, ensayan espacios compartidos y lugares más propicios al intercambio.

Ello viene a derivar en la consolidación de un cambio de paradigma en la producción artística que precisa generar otro tipo de estructuras de apoyo que entiendan que dichas prácticas a menudo funcionan más como departamentos de investigación y como *colaboratorios* con múltiples vínculos inter- e intrasectoriales.

En relación directa a este cambio de paradigma, no solo el taller individual se abre a espacios más colectivos sino que también las características y los objetivos de las infraestructuras culturales han de adaptarse a otras formas de entender la creación, la producción y la socialización de las obras. Se trata, por lo tanto, de reevaluar y redefinir estos modelos no sólo de los museos y centros de arte sino también del papel de los centros de producción artística, que ahora se renombran bajo la formulación de fábricas de la creación. Este replanteamiento pasa por la re-conexión de los contenedores actuales con la base experimental y productiva de los creadores y de sus prácticas culturales y por la búsqueda de otras formas y funciones de los espacios dedicados a esa producción.

En un intento de actualizar estos espacios de creación aprovechando antiguos patrimonios industriales en desuso, el Ayuntamiento de Barcelona está finalizando entre 2011 y 2012, la última fase de su plan de 'Fábricas de la Creación' por el que las antiguas fábricas Fabra i Coats (Sant Andreu), Hangar y La Escocesa (Poblenou), la Illa Philips (Marina), La Seca (Ciutat Vella) y el espacio dedicado a La Central del Circo (Fórum) están siendo rehabilitadas y acondicionadas para convertirse en lo que el Instituto de Cultura de Barcelona llama laboratorios de creación artística. Con este proyecto la ciudad "ganará más de treinta mil metros cuadrados que se pondrán a



disposición de artistas de diversas disciplinas, estableciendo así una red de espacios de apoyo y promoción de la creación”.

Pero ¿cuál es el papel de estas *fábricas* de producción cultural? Y, ¿cuáles son sus características? En un artículo de Jesús Carrillo titulado *Las nuevas fábricas de la cultura: los lugares de la creación y la producción cultural en la España contemporánea*, se plantean las siguientes preguntas: “¿Son estas ‘fábricas’ catalizadoras de la intrínseca potencia cultural autónoma de la colectividad o meras diseminadoras de un modelo social que se pretende constituir en hegemónico? ¿Son respuesta a las demandas reales de una sociedad en transformación, o son meros simulacros al servicio de falsos intereses? ¿Son fermento de cohesión e inclusión u operadores de espionaje social?”. Según el autor, cualquier respuesta deberá alertar de la tradición de instrumentalización de la cultura en nuestra historia reciente, así como la verticalidad institucional con que normalmente se ha producido la implementación de las políticas culturales en nuestro país. Añadiríamos, además, esa tendencia a la multiplicación de modelos que en un contexto y trayectoria determinada tiene sentido, pero que no se sustenta en su mismo formato en otros lugares, condiciones o prácticas.

En este sentido de la multiplicación, parece que las prioridades de la política cultural institucional han dado un giro del centro de difusión a la fábrica de producción. No obstante, los objetivos y los modos de implementación de esta política no han variado y siguen partiendo de premisas antiguas, como las que se impusieron en este país hasta hace poco. Por un lado, la política cultural pública sigue secuestrada por las grandes infraestructuras culturales. Los planes de creación de nuevos centros para la producción artística adolecen de la misma grandiosidad que los que afectaban a los planes de centros de artes, que han proliferado a decenas por todo el territorio. Esta política de creación de nuevos centros sigue absorbiendo partidas presupuestarias dedicadas a la piedra y al equipamiento antes que atender a las necesidades reales de los contextos productivos, a su funcionamiento y a asegurar plazos de realización de proyectos. Por otro lado, muchos de los procesos de participación que inician las administraciones públicas, y que quieren aparecer como un gran paraguas en el que se acunan las demandas de los creadores, a menudo se articulan a modo de “justificación” de macro-proyectos. Las inversiones en el tejido cultural se hacen intentando “posicionar” a las infraestructuras culturales en un contexto territorial e internacional, más que recoger las demandas reales del sector que suelen ser: mediación, presupuesto para la autogestión, respeto a la cualidad profesional. Estas operaciones de “prestigio” (en sus dos sentidos, como marca y como truco) sostienen el departamento estanco que ocupa el sistema artístico, dejando de lado otros componentes transversales.

Sigue sin cambiar la consideración de que la cultura es un bien elitista y los productos culturales son un objeto exclusivo, sin comprender que las políticas culturales deberían posibilitar procesos de I+D+I mediante acciones que favorecieran políticas transdepartamentales (que incluyan a cultura, industria, educación, trabajo). Se trata de nuevo de facilitar la investigación y la experimentación artística como parte de las políticas de inversión en I+D



de los gobiernos. Y de afinar el mismo concepto de investigación consensuado hasta ahora. Dadas las circunstancias actuales de ruptura de certezas en un mundo previsible, deberíamos poder revisitar los parámetros de evaluación por si hay otros saberes o sistemas de conocimiento que puedan ofrecer otras soluciones para dirimir la complejidad y la incertidumbre.

Las administraciones y los organismos generados en ellas para el apoyo a la producción deberían iniciar líneas de trabajo conjunto tanto con las redes culturales estructuradas, como con las no estructuradas, para: asegurar la porosidad de los mecanismos de comunicación entre agentes e instituciones, optimizar los recursos existentes, facilitar el intercambio de conocimientos y experiencias, promover criterios de complementariedad y de contexto, dar visibilidad a la producción cultural de base, crear plataformas de interlocución entre los agentes activos del sector cultural y las instituciones culturales, y priorizar las demandas de los agentes culturales activos respecto de las políticas de despacho, lo que también implica trabajar bajo el principio de responsabilidades compartidas y de reciprocidad que incluye el aprendizaje y la redistribución.

En este sentido, la consolidación de programas de infraestructuras de apoyo a la producción debería partir de la comprensión de que una producción se extiende desde la fase preparatoria - la investigación-, se desarrolla en la producción y se abre a varios resultados posibles, incluyendo todos los aspectos de la producción de un obra, una idea, un proceso, o un prototipo, dentro del marco de la creación artística contemporánea. Así, estos espacios deben abrirse a todos los agentes que trabajan en la búsqueda y la producción en el sector de las artes visuales, entendiéndolos a todos ellos como productores; y deberían también considerar prioritario el fomento de la generación y la transferencia de conocimientos surgidos tanto de las actividades en y alrededor del centro, como de las producciones acogidas en él. Su perfil sería el de espacios de producción expandida, lugares de cruce que nos obligan a imaginar un abanico amplio de usuarios (los artistas, otros productores, o mediadores), en todas las etapas de la profesionalización: emergentes, aquellos que den comienzo a su etapa de proyección y aquellos que ya cuentan con proyectos de alta complejidad.

Las cualidades de un espacio de creación donde se ocupan conceptos como interdisciplinariedad y transversalidad, deben poder tener un cierto carácter deslocalizador, entendiendo que su papel no es atraer al centro la investigación, la producción, la formación o la difusión, sino facilitar que esta ocurra, evitando que los centros sean iconos autorreferentes que se refieran exclusivamente a la producción *in situ*.

¿Cuál es entonces el posible marco de futuro de estos que llamamos nuevos espacios para la producción artística? En la actual situación y dadas las circunstancias vistas, se impone atender sobre todo a la generación de herramientas y contextos que hagan posible que otras cosas ocurran, que sean flexibles y en formato sostenible. Porque para que las prácticas creativas y culturales sucedan, de lo único que hay que preocuparse es de generar un contexto, un sistema lo suficientemente flexible que permita la aparición de lugares intermedios,



esos lugares que algunos sociólogos definen como “tercer lugar”, en donde la ambivalencia predomina frente al antagonismo, y en el que la controversia, y la inclusión de los dispares son partes fundamentales.

Se trata de posibilitar un espacio complejo y contra-hegemónico con la función de abrir un nuevo contexto para re-definir los estándares funcionales que ya se han asumido y memorizado; y para distribuir el conocimiento aprendido de forma que podamos retomar todas las cosas, revisitarlas y reinterpretarlas porque la historia sigue siendo una escritura. Se trata de hacer posible un espacio que ha de facilitar la sincronía, que es lo que permite la coincidencia en el tiempo y en el espacio de hechos, prácticas, personas o fenómenos que normalmente no consiguen reunirse. Como concepto nuclear en la ciencia de las redes, la sincronía ayuda a la interpretación de la formación transitoria de los grupos, dibujando fases de coincidencia y de coherencia. La mecánica de la sincronía es a menudo inexplicable, y tiene mucho que ver con comportamientos empáticos desatados a través de una coincidencia espacio-temporal.

También, se trata de potenciar una red productiva, social, cultural y económica alrededor de la experimentación y de la práctica cultural, y que tomaría la forma de un laboratorio extenso, que conocería y reevaluaría el propio edificio, los agentes que lo generan y lo usan, y su relación con otras redes e instituciones existentes. Este laboratorio permitiría implicar en un mismo proyecto a varios actores de ámbitos diversos en procesos de conocimiento compartido y colectivo. Un punto de encuentro entre investigaciones y productores (académicos, investigadores, creadores, estudiantes, público en general) cuyas principales características son el intercambio formal e informal, la reciprocidad en las relaciones, y la voluntad de conformar espacios de aprendizaje en red, flexibles y participativos. Un lugar en el que se acepten los avances de otras disciplinas y se reformulen con las metodologías, variables e indicadores de otras, considerando además el fomento de la transferencia de conocimientos surgidos tanto del *colaboratorio* como de otros proyectos realizados en él, buscando en ello complementar el contexto del que forman parte.

Hablamos de facilitar la generación de patrimonios compartidos respecto a los recursos para la producción y a los contenidos generados. Y del fomento de relaciones basadas en la profesionalidad, la confianza, la eficiencia, la eficacia, la transparencia, la independencia y la interdependencia entendida como economía de escala (optimización de recursos). Ninguna infraestructura cultural ni ninguna práctica artística tiene sentido hoy si no funciona bajo los principios de intercambio, de colaboración y de adecuación de los recursos. Y cualquier inversión en cultura debería entenderse como una inversión en un contexto que sepa generar posibilidades y no como estrategias multiplicadoras de contenedores, de actividades y de programaciones.

¿Sería posible pensar los centros de experimentación y producción cultural como espacios expandidos de generación de procesos, objetos, prototipos y conocimiento, al tiempo que nodos de varias redes que se entrecruzan y difusores de repositorios de conocimiento compartido? Si así se entendiera, la inversión en



infraestructuras para la creación y la producción artística, debería concentrarse en la creación de contextos que sepan generar posibilidades y no como meras estrategias multiplicadoras de contenedores.



Bernd y Hilla Becher.



**Lo estanco y lo desordenado. Lo estanco y lo desordenado.  
Desde el Palais de Tokyo al 104, pasando por Matadero.\***

Martí Manen

**Las posibles definiciones de lo que es un centro de arte van ampliándose. El contacto con sectores, también de producción cultural, como el teatro o la danza conlleva que se definan algunas estructuras híbridas de una sorprendente envergadura. De lo que significó el Palais de Tokyo a lo que hoy son Matadero o 104 aparece una voluntad en el cuestionarse los formatos.**

París es mucho París, y la "grandeur" no tiene que ser algo necesariamente atascado. Si ya el Palais de Tokyo supuso una revolución -en su momento- en la voluntad de replantear los ritmos, imagen y proyectos de la institución, el relevo lo toma otro mega-proyecto de esos que pasan desapercibidos por moverse en tierra de nadie, tener una voluntad local y no abrir sucursal en Dubai. 104 nació con las mismas dudas que existían alrededor del Palais, con una cantidad de problemas similar, con un espacio físico demasiado grande, con obras de por medio y con un presupuesto que difícilmente permite llenar mínimamente el espacio. Pero se abrió, aunque no estuviera claro si el mastodonte funcionaría. Es necesario reconocer la valentía y el riesgo tomado para abrir enormes estructuras que suponen un nivel de experimentación, en su definición, más que importante.

Si volvemos al Palais de Tokyo de hoy nos encontraremos que todo sigue más o menos igual, que la apuesta se ha convertido en una fórmula o en una forma más, que el restaurante pretende ser más de lujo y menos lugar de encuentro y que la caravana donde se sacan los billetes sigue allí como estetización de una falsa temporalidad. Han habido intentos para redefinir los espacios vacíos (algunos de la mano del sector privado del arte y algunos de origen más institucional) pero parece ser que lo que realmente se convierte en el eje de cierta identidad activa reside hoy en Le Pavillon, proyecto "escondido" en el Palais ya de antes de que fuera el lugar de salida hacia el auténtico estrellato de Bourriaud y Sans, y que -con algunos problemas de funcionamiento- apuesta por ser un cruce entre un espacio educativo, un lugar de encuentro internacional y una plataforma de la que sacar actividades varias. Algo que difícilmente puede tener mucha visibilidad, que necesita ser de unas dimensiones manejables para que funcione y que no está claro si produce exposiciones, si es un cursillo para artistas o si es la materia base para todo. En esta indefinición reside buena parte del interés hacia Le Pavillon, ya que se trata de algo que en cada edición puede deparar enormes sorpresas, ser un fiasco o generar monstruos a partes iguales. El ritmo y los lugares por los que se mueve Le Pavillon son sorprendivos y piden de un acercamiento distinto del habitual. En arte hablamos y criticamos mucho sistemas y estructuras, pero cuando nos sacan de las coordenadas



en las que nos reconocemos empezamos a sentirnos demasiado fuera de lugar. Precisamente a lo mejor tocaría estar un poco más fuera de lugar para encontrar otras posibilidades que permitan los acercamientos críticos y emocionales deseados, olvidando las redes de seguridad que habitualmente nos rodean. Aunque sigue siendo algo complicado ir a visitar "cosas" que no ofrezcan rápidamente la idea muy diferenciada de quién es el público, quién es el usuario, quién es el productor y qué es el objeto a contemplar.

En el caso de 104 (Le Centquatre, Établissement Artistique de la Ville de Paris) estamos hablando de casi 40.000 metros cuadrados que pretenden ser ocupados con creadores de varios contextos culturales: música, artes visuales, danza, teatro... "especímenes" de todos estos mundos comparten techo, y son expuestos al público, en su proceso de producción. 104 no es un centro de arte al uso, parte más de la idea de centro de producción y residencia, pero incorporando al público y mezclando cierta voluntad popular y educativa. Los artistas están trabajando, con lo que reciben un sueldo además de facilitarse la producción de su obra. La contraprestación consiste en abrir las puertas, en organizar eventos y, en definitiva, en rellenar o realizar directamente la programación. De algún modo, la responsabilidad de la programación cambia de lado y la dirección -y todo el equipo- tiene que estar preparado para dar la talla frente a las propuestas. Pide una enorme flexibilidad institucional. Pide también confianza en el público y parte de la base de que al final de todo este caos (el caos reina) algo tendrá sentido. Existe un enorme riesgo en dejar los contenidos a manos de invitados temporales, ya que seguramente será menos evidente discernir si existe alguna línea específica de trabajo y dificulta el poder etiquetar rápidamente el lugar. Si mezclamos a todo esto la transversalidad el tema se complica: Los grupos de danza tienen otras necesidades que los artistas visuales, lo que puede ofrecer un músico techno no será lo mismo que el tipo de trabajo de una compañía teatral. También la superposición de contextos (no implica necesariamente un trabajo en común ni que ahora vamos a ser todos amiguitos) conlleva ver nombres que, desde cada sector, no se reconocen. Este sería uno de los motivos que dificultan el situar el centro, ya que existen pocos "consumidores" con el conocimiento global que permita identificar que tal compañía de danza es muy interesante ahora, al mismo tiempo que saben qué línea de trabajo tiene una artista de origen cubana que se mueve en la performance, que puedan conocer las novedades del diseño en Francia, o tener información sobre la relación entre nuevos escritores franceses y "clásicos" directores de teatro, que saben de la importancia de una videoartista de origen británico o conocen el trabajo de un dúo de artistas barcelonés. El interés reside en el quién y en el cómo y menos en el qué, que es lo que tradicionalmente se ofrecía al consumo, y sin un continuo contacto con el lugar difícilmente entenderemos la programación. De todos modos, resulta por lo menos sorprendente que la programación se defina casi únicamente mediante los artistas invitados; el posible trabajo conceptual y de línea de actuación se va más hacia la práctica; más hacia el *modus operandi* de los centros dedicados a la danza contemporánea o al teatro experimental. Como en el Palais de Tokyo, el dúo inicial de directores -en este caso Robert Cantarella y Frédéric Fissbach- dejaron la dirección por diferencias de criterios económicos con el ayuntamiento de París. Nada nuevo sobre el mapa.





Hablando de mapas, en Europa se teje una red de centros con características (o actitudes) parecidas: Radialsystem en Berlín, Zone Attive en Roma o Matadero en Madrid se encuentran en este cruce de caminos entre la presentación y la producción, entre distintos campos de creación y frente a una nueva definición de trabajo institucional (y con mucho trabajo también para explicar lo inexplicable a los políticos). Hablamos de lugares de unas dimensiones más que importantes y que piden de confianza para su funcionamiento, que necesitan de un ritmo que no es el habitual ritmo de presentación y que difícilmente pueden juzgarse (al trabajar desde otras opciones) por los criterios ya conocidos. Se trata de lugares donde los talleres para grupos reducidos son algo definitorio y no necesariamente secundario, donde mucho de lo que pasa se perderá, lugares que funcionan como proveedores y casi como cajón de sastre para propuestas que están en los límites de lo convencional. La tentación para hacer "lo que tocaría" es grande, ya que siempre es mucho más fácil justificar un formato como la exposición que hacerlo con algo que difícilmente encontraremos una palabra comprensible para explicar rápidamente de qué se trata.

Es difícil aventurarse a pronosticar si recordaremos grandes propuestas de estos lugares, si en los propios lugares es donde se sacará partido del trabajo que los artistas realizan, o será más adelante cuando se podrán observar derivaciones a partir de las investigaciones y sensaciones que los creadores han sufrido en el momento desde el aterrizar al despegar en estos centros. Y aquí se encuentra uno de los temas clave: Si se trata de espacios basados en el trabajo y el proceso, toca realizar un trabajo conceptual de definición importante en cómo se presenta o se hace partícipe al público de tal proceso, intentando no "falsificar" los caminos en la producción para convertirlos rápidamente en -otra vez- una fórmula más. Las dificultades son muchas, las oportunidades también.

*\* Publicado en la revista on line A\*desk*



## **El espacio destruido.**

### **Las tensiones espaciales de las instituciones de arte contemporáneas.**

Stine Hebert

*Directora provisional del BAC*

Una institución de arte contemporáneo se asocia a los proyectos realizados en su marco -considerado como el espacio institucional-, independientemente de si los proyectos toman la forma de exposiciones o de manifestaciones más efímeras, con base temporal, tales como seminarios, eventos, performances, etc. El auge de la crítica institucional a finales de los años 60 y principios de los 70 acarreó el cuestionamiento del cubo blanco como entorno neutro e ideal para presentar arte. Resultado de esa crítica han sido las reflexiones sobre la conexión entre las configuraciones espaciales de una institución de arte y su programa. Las instituciones de arte basadas en la no-colección evidentemente desean y exigen un entorno arquitectónico muy diferente al de un museo, y la cuestión más relevante hoy en día es la siguiente: ¿cuál es la organización espacial que mejor sirve a la institución artística que se concibe a sí misma como espacio para la producción de arte contemporáneo?

La noción de exposición permanente hace tiempo que fue abandonada por organizaciones centradas en producir arte público cuyas dinámicas se basan en presentar proyectos en diversos contextos seleccionados específicamente según el carácter de cada obra de arte individual, en lugar de relacionarlo con el mismo espacio y hacer que los proyectos se adapten a ese lugar y diseño fijos. En cuanto a la cuestión de la configuración espacial, vale la pena preguntar si la institución para la producción de arte contemporáneo debe localizarse en un espacio físico materializado. En el mundo de los museos ha habido una tendencia a encargar a arquitectos-estrella la construcción de espacios museísticos arquitectónicamente espectaculares -el Guggenheim de Bilbao, de Frank Gehry, destaca como uno de los más emblemáticos- en los que el equilibrio entre la sede arquitectónica y las obras de arte expuestas puede ser problemático. Crear un buque insignia sirve a muchos objetivos y opera a niveles simbólicos que van más allá de la propia presencia espacial, pero, tal como Nikolaus Hirsch y otros han sugerido al investigar el modelo adecuado para la European Kunsthalle, es hora de renegociar la relación entre la producción de arte contemporáneo y su envoltorio espacial<sup>1</sup>.

Una cosa es trabajar de manera consciente para no anclarse en los modelos institucionales convencionales, pero atribuir todo a la arquitectura es algo restrictivo y proporciona una imagen inadecuada. Si el espacio físico se

---

<sup>1</sup> *Institution Building – Artists, Curators, Architects in the Struggle for Institutional Space*, Nikolaus Hirsch, Philipp Misselwitz, Markus Miessen, Matthias Görloch (eds.), Sternberg Press, Berlin & New York, 2009.



cambia o elimina, ¿con qué hay que reemplazar la presencia espacial antes fija? Los intentos en la dirección de estructuras institucionales espacialmente inestables muestran que reconfigurar la presencia espacial y reemplazar una estabilidad materializada por un marco no establecido resulta ser difícil y no necesariamente tan liberador como se esperaba. La inestabilidad solamente permite la interrupción y modos potencialmente subversivos siempre que no exista únicamente por el mero hecho de ser inestable. Se necesita una oscilación dinámica a fin de crear posibilidades para repensar métodos, condiciones y conceptos de trabajo propuestos por la institución, y por consiguiente la inestabilidad debe funcionar como vía paralela integrada y no como estructura oposicional. De lo contrario, un flujo constante puede acarrear confusión, frustración y energía malgastada; hace falta un gran esfuerzo para convertir esa flexibilidad en un *modus operandi* productivo.

### **Procesos de desmaterialización.**

El BAC – Baltic Art Center se define como oficina de producción y lugar de trabajo para artistas, comisarios y escritores del campo del arte. La institución se fundó en 1999 en Visby, en la isla sueca de Gotland. El emplazamiento físico se encuentra en una periferia muy alejada de los centros convencionales de poder y mercados del mundo del arte, en medio del mar Báltico, en una ciudad medieval que es también un sitio declarado Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Esta organización sin ánimo de lucro, financiada por el Consejo Sueco de las Artes y la región de Gotland empezó como una *kunsthalle* que mostraba en un almacén del puerto exposiciones individuales de artistas internacionales establecidos. En 2004 se estableció el programa *Production-in-Residence* (PIR). La mayoría de los proyectos expuestos en la *kunsthalle* estaban producidos mediante este programa, lo que desplazó el foco de los programas convencionales de residencia, planteando que sea la propia producción la que esté en residencia, y no sólo el artista. Es importante hacer hincapié en ese cambio, en el sentido de que el compromiso institucional no opera solamente cuando el artista está físicamente presente en la institución -en residencia-, sino que más bien apoya el proceso artístico en todas sus fases potenciales: investigación, producción y postproducción, así como una posible diseminación incluso más allá de las fronteras institucionales. El PIR está organizado como una invitación abierta para que un artista empiece a colaborar con el BAC sin ninguna condición prefijada de tipo económico, temporal o espacial. Todo eso está abierto a la negociación.

En 2007 el BAC tuvo que enfrentarse a una reestructuración financiera, lo que acarrió que dejara de funcionar como una *kunsthalle* y se cerrara la mitad de la organización. De forma bastante radical, se tomó la decisión de clausurar todos los espacios donde la institución podía encontrarse con su público: el espacio expositivo, la cafetería y la librería, así como el departamento educativo. Como consecuencia de ese proceso surgió una institución que tiene una infraestructura mínima y personal limitado, pero que también tiene la posibilidad de



crecer y encogerse según las necesidades de los proyectos en curso. La consecuencia a nivel espacial ha sido que la institución física sea bastante modesta: hoy día el BAC se compone simplemente de dos apartamentos para artistas y un espacio de oficinas. Ahora bien, esa minimización ha permitido al BAC presentarse con un nuevo envoltorio reducido bien adaptado para explorar su mandato: trabajar en contra de nociones predeterminadas y condiciones de producción y mediación, y al mismo tiempo experimentar con nuevas formas de producir arte contemporáneo internacional.

El BAC es una institución flexible que coloca el proceso artístico en el centro de sus actividades y tiene en marcha de manera simultánea diversos programas de residencia y producción. El programa PIR está en curso, y funcionando sin ninguna expectativa de un resultado final o producción real que presentar al final. Si un artista concluye con una producción materializada, el BAC trabajará para diseminarla según su propia lógica en el escenario artístico internacional, estableciendo partenariados. Hoy en día el BAC funciona poniendo gran atención a la producción de conocimiento y a las prácticas inmateriales, y apoyará cualquier aspecto de un proceso artístico.

### **Produciendo espacio.**

La reconfiguración espacial del BAC ha conducido a formular activamente la pregunta: ¿qué tipo de institución artística debería ser? ¿Cuál es la relación entre las producciones artísticas realizadas y apoyadas por la institución y la producción de los artistas en ese proceso y, en consecuencia, qué tipo de institución se está produciendo mediante esas operaciones?

El BAC tiene su dirección postal, espacio de oficinas y apartamentos para artistas en Visby, Suecia, pero, en cuanto a sus métodos de trabajo, constituye más o menos una institución sin sede que se sitúa y posiciona internacionalmente en contextos diferentes y cambiantes.

Lisa Rosendahl, antigua directora del BAC en 2008-2010, concibió el proyecto *Destruction-in-Residence* como una reflexión sobre esos cambios institucionales, y como herramienta para repensar el centrarse en la producción y las condiciones para la creación artística. Este proyecto analiza la noción de producción investigando su opuesto: la destrucción. Producción y destrucción existen inherentemente una dentro de la otra como dialéctica, y no sólo como polos opuestos. *Destruction-in-Residence* es una serie de proyectos en los que se pide a artistas y comisarios que realicen actos de destrucción, sean a nivel físico, estructural o conceptual, previstos para desvelar la relación entre destrucción y producción. También se los anima, a la luz de la situación especial del BAC, a reflexionar sobre el espacio expositivo destruido como acto liberador y posible renacimiento de la institución.



La destrucción de un modelo institucional existente puede ocurrir de forma espacial o no, pero hay que preguntar si una estructura puede estar en flujo constante. Hablando acerca del espacio institucional potencialmente disperso, Charles Esche, como director del Van Abbemuseum, ha declarado estar en favor del dinamismo cuando se emplea de forma activa para obstruir un modelo institucional existente, pero sólo en la medida en que el resultado no sea una producción sin fin de nuevos prototipos temporales a fin de ver cuál sobrevivirá en el mercado<sup>2</sup>. Los actos constantes de destrucción, repensar y dispersión pueden parecer una lógica capitalista si no se anda con cuidado; a pesar de las intenciones de presentar una alternativa, la destrucción recurrente lleva automáticamente a nuevas producciones que terminan alimentando el mismo circuito. Producir espacio para una producción artística contemporánea requiere necesariamente la delicada paradoja de invitar permanentemente a procesos críticos de reconstrucción institucional. Volver a la producción artística y centrar en ella esas investigaciones es quizá un modo de evitar perderse en el reto que suponen los propios mecanismos y maniobras, ya que la estructura debería ser siempre una respuesta a la lógica que la define.



Gordon Matta-Clark, *Conical Intersect* (1975). Edificio adyacente al Centro Pompidou.

---

<sup>2</sup> “Destroy the Museum: Charles Esche and Maria Lind in conversation”, *Kaleidoscope magazine*, número 10, Primavera de 2011.



## 2. Directorio de Fábricas de la Creación en UE.

### Fábricas y creación.

#### Fábricas e industrias en un momento líquido.

Martí Manen

El documento presentado, con una cartografía de las fábricas de creación cultural en Europa, incorpora distintos ejemplos de modelos de funcionamiento, distintos objetivos así como orígenes e historias variadas.

La fábrica de creación es un lugar que, por definición, parte de la idea de producción. En la fábrica se producen los bienes. También la idea de laboratorio, con su vertiente experimental, se asocia significativamente a las fábricas de creación, entendiéndose que en el contexto cultural la idea de "bien" es algo complejo, ya que su inmaterialidad en algunos casos, su voluntad de mantenerse en el proceso en otros, así como el diálogo con sus usuarios en el tiempo de definición o el trabajo colaborativo obligan a replantear no únicamente la cadena de producción sino también la separación entre investigación, producción, presentación y distribución.

Las fábricas de creación basculan entre el ser un centro de arte, ofreciendo resultados a sus visitantes, y un espacio para la investigación y el desarrollo. La confluencia de objetivos varios obliga, en estos casos, a replantear el sentido de la institución cultural así como sus tiempos y modos de análisis. Es de vital importancia plantear de antemano qué modelo de fábrica de creación quiere llevarse a cabo para llegar a resultados adecuados.

Las fábricas de creación en Europa se convierten en lugares para la experimentación de un modo transversal. Arte, danza, teatro, música, arquitectura o literatura tienen espacio en las fábricas de creación, posibilitándose momentos y situaciones que en otros lugares sería difícil lograr. En teatro, por ejemplo, apostando por propuestas que se adelantan al devenir de los programas teatrales en las ciudades. También son lugares donde la danza contemporánea encuentra un lugar de acción para realizar pruebas y testear propuestas. La performance o las músicas experimentales utilizan las fábricas como lugares en los que investigar "en directo", trabajando de puertas adentro pero también

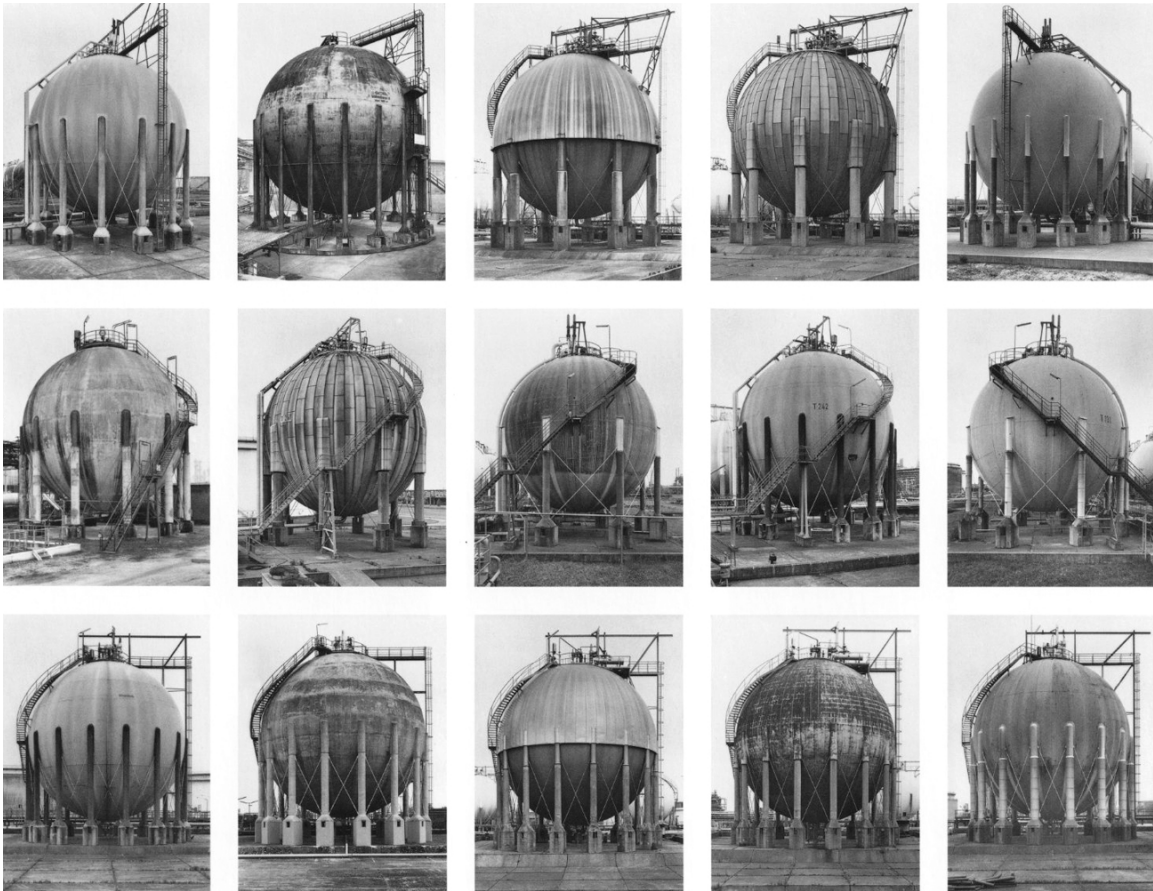


realizando actividades para analizar la respuesta de los futuros públicos. El arte contemporáneo tiene también un papel primordial en las fábricas de creación: Se organiza mediante talleres de artistas y residencias, ofreciéndose tiempo y condiciones de trabajo para que los artistas puedan desarrollar sus proyectos. En el caso del arte, el posible contacto con visitantes específicos sirve como sistema para integrar en el proceso a aquellos que estén interesados, aportando opiniones que pueden ser muy importantes para los resultados artísticos. El valor relacional del arte contemporáneo se ve favorecido por este tipo de estructuras en las que la institución pierde peso como elemento definitorio para destacar en los contenidos.

Encontramos, en varios casos de los existentes en Europa, la voluntad para trabajar de un modo transversal, conectando distintos contextos creativos y ofreciendo vías para facilitar la colaboración. La investigación, como un elemento definitorio, va apareciendo más y más en las fábricas de creación, entendiéndose como algo importantísimo en el papel de la cultura hoy y asumiendo que forma parte de los procesos creativos.

Realizar un análisis de las distintas fábricas para la creación en Europa supone encontrar varios modelos, varias ideas de cómo trabajar con arte y con cultura hoy. Encontramos orígenes varios, sea desde el asociacionismo o desde las políticas culturales. El valor que se da a la cultura en cada sociedad afectará en la función, trabajo y estructura de las distintas fábricas, acentuándose el hecho de que el factor local es altamente definitorio. Al mismo tiempo, existen una serie de redes entre fábricas que facilitan el intercambio de contenidos e ideas, proponiéndose así la internacionalización en los contextos locales.

Desarrollar un proyecto de fábrica de creación implica pensar en ritmos y tiempos distintos a los habituales en el marco institucional. Implica abrir espacio a la flexibilidad en los programas y a ser capaces de dar respuesta a muchas situaciones en la producción de contenidos. También es de vital importancia plantear de antemano qué elementos en los procesos creativos son de interés para los espectadores, qué material puede formar parte de posibles archivos y qué visibilidad quiere darse a los procesos creativos. Las fábricas implican producción, con lo que los equipos -y la capacidad- de producción debe ser posible, partiendo de una idea de colaboración con los creadores, tratando desde la horizontalidad a aquellos que participan en la definición cultural. También la educación es un elemento troncal en las fábricas de creación. Educación pensando en los usuarios externos, mediante herramientas de conexión con los procesos creativos, pero también educación para los creadores participantes, que se encuentran con un lugar que conllevará el nacimiento de muchas preguntas sobre qué significa la creación cultural.



Bernd y Hilla Becher.

En este documento, también se presentan algunos ejemplos de equipos de trabajo que se alejan de la definición de las fábricas de creación pero que, por el hecho de ser propuestas realmente interesantes, han sido incorporadas. Se trata de plataformas que se definen en un más allá de la idea de producción, sin necesidad de partir del espacio físico e investigando con las opciones hoy de trabajar con cultura. Se trata de propuestas que destacan por su flexibilidad, por su capacidad de acción y adaptación, así como por el motivo de plantear otras posibilidades en el futuro campo institucional en relación con la cultura y las artes.





**Directorio de fábricas de  
la creación y de centros  
de arte deslocalizados en  
UE:**



## ALEMANIA (DE). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### DE F1. BETHANIEN

Ciudad: **BERLIN**  
Año de inicio: **1974**

**Definición:** Centro basado en residencias de artistas de carácter internacional, talleres abiertos, exposiciones y actividades. También realiza publicaciones, contiene un medialab y apuesta por la formación de comisarios.

**Descripción del espacio:** Durante años, Bethanien utilizó el edificio de un antiguo hospital, pero recientemente se ha trasladado a un edificio industrial de unos 10.000 m<sup>2</sup>

**Actividades principales:** Artistas en residencia, exposiciones, talleres abiertos, cursos y conferencias.

**Proyectos destacados:** Talleres abiertos, artistas de primer nivel internacional conjuntamente con emergentes.

**Dirección Postal:** Kohlfurter Straße 41-43, 10997 Berlín

**Teléfono:** +49.30.616903-0  
**Email:** presse@bethanien.de  
**Web:** www.bethanien.de

**Persona de contacto:** Christoph Tannert, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8 personas en el equipo base.

**Forma jurídica:** Funciona como una empresa.

**Forma de financiación:** Recibe apoyo económico de la Fundación Deutsche Klassenlotterie Berlin, así como tiene muchos acuerdos con instituciones nacionales e internacionales para financiar las residencias de artistas.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Relación con muchos organismos para la internacionalización del arte en varios países.

### DE F2. KESSELHAUS IN DER KULTURBRAUEREI

Ciudad: **BERLIN**  
Año de inicio: **1990**

**Definición:** La cervecería, situada en el corazón de Prenzlauer Berg es uno de los salones de eventos más populares de Berlín. Desde su reapertura, a partir de 1990, el Kulturbrauerei se ha convertido en uno de los nodos principales de la vida cultural de Berlín.

**Descripción del espacio:**

Kesselhaus: Sala de conciertos / Teatro Municipal (equipo de iluminación y sonido) + Bar; Capacidad: 1.000 plazas de pie (régimen especial posible). Planta Baja: 425m<sup>2</sup>.  
Galería (primera planta): 125m<sup>2</sup>.  
Maschinenhaus: Sótano: Centro de Información Turística.

**Actividades principales:** Conciertos (músicas del mundo, Rock /Pop, Blues), Teatro, Literatura, discusiones sociales y conversaciones políticas, ferias y conferencias, festivales..

**Dirección Postal:** Schönhauser Allee 36,D-10435 Berlín

**Teléfono:** +49 30 443150  
**Email:** ebirke@kesselhaus-berlin.de  
**Web:** www.kesselhaus-berlin.de

**Persona de contacto:** Sören Birke, gerente

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Consense Gesellschaft zur Förderung von Kultur mbH (desde 2002).

**Forma de financiación:** Subvención por parte de la Berliner Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur y negocios con diferentes socios.

### DE F3. KUNST-STOFFE -ZENTRALSTELLE FÜR WIEDERVERWENDBARE MATERIALIEN E.V.

Ciudad: **BERLIN**  
Año de inicio: **2006**

**Definición:** Kunst-Stoffe fue inaugurado en abril de 2006 como el primer centro de su tipo en Alemania. El propósito de la organización es triple: trabajar con desperdicios, desarrollo de la cultura y promoción de la creatividad.

**Dirección Postal:** Berliner Str. 17, D- 13189 Berlin /Pankow

**Teléfono:** +49 30 34 089 840  
**Email:** info@kunst-stoffe-berlin.de  
**Web:** www.kunst-stoffe-berlin.de

**Persona de contacto:** Corinna Vosse, gerente

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6

**Forma jurídica:** Asociación.



**Descripción del espacio:** Un recinto de 600 m2, con tres talleres, depósitos y una oficina.

**Actividades principales:** Cualquier persona puede utilizar sus servicios, por ejemplo, obtener los materiales o el uso de los talleres.

Sus estudios están temporalmente y se alquilan a los artistas cuyo trabajo se relaciona con cuestiones de los residuos y gestión de recursos. Desde el año 2008 tienen un programa internacional para artistas (Artists in Residence).

## DE F4. RADIAL SYSTEM

Ciudad: **BERLIN**  
Año de inicio: **2006**

**Definición:** Centro con voluntad transversal y una flexibilidad máxima. El espacio puede convertirse en una gran sala de exposiciones, en un lugar para la producción de un proyecto artístico, una sala de conciertos o un centro de convenciones.

**Descripción del espacio:** Antiguo edificio de turbinas 2.000 m2. Reformado arquitectónicamente para generar un espacio grande de unos 600 m2 así como otros espacios polivalentes, oficinas y una gran terraza. Se mantiene la estética industrial y se yuxtapone una construcción moderna.

**Actividades principales:** Conciertos (música clásica y contemporánea), teatro, danza. Tienen una serie de grupos de música en residencia, así como también de danza y teatro. También ofrecen espacio a escritores y artistas visuales.

**Proyectos destacados:** Talleres de canto coral, sesiones de música nocturna, propuestas teatrales. Apuesta por la música clásica.

## DE F5. UFAFABRIK INTERNATIONAL CULTURE

Ciudad: **BERLIN**  
Año de inicio: **1979**

**Definición:** Todas las actividades se basan en la premisa de enlazar con sentido diferentes ámbitos sociales como la vivienda, el trabajo, la cultura, la creatividad y la vida social.

**Descripción del espacio:** Durante décadas, las instalaciones de montaje de la ufaFabrik, eran dedicadas al cine y en 1979 fueron demolidas para dar comienzo al nuevo proyecto: el Centro Cultural Internacional ufaFabrik Berlín.

**Actividades principales:** Su trabajo se divide en tres áreas principales: la cultura y las artes, la ecología y la sostenibilidad y el desarrollo social. Promociona el arte y la cultura joven y moderna. Artistas y músicos de todo el mundo son invitados a participar en sus programas. En 2004 ganó el premio de "BEST PRACTICE" de la ONU-Habitat para ser el mejor ejemplo del desarrollo de ciudad de forma sostenible.

**Proyectos destacados:** 2009 "Berlín Opera and Theatre": obra de teatro basada en entrevistas en torno a la pregunta "¿Cuál es su paraíso personal?" y con actuaciones en las que participaban 60 personas. 2006 "El jardinero fiel": parte de la

**Forma de financiación:** Los gastos de funcionamiento son en su mayoría cubiertos con donaciones y las tarifas que se cobran a los usuarios. Ciertas actividades están siendo financiadas con fondos públicos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Workstation Ideenwerkstatt e.V., Initiative Kulturarbeit Berlin, Verbund Offener Werstätte, Kunst-Und Kulturamt Lichtenberg, Gesobau Ag.

**Dirección Postal:** Holzmarkstrasse 33, 10243 Berlin

**Teléfono:** 030 - 288 788 50  
**Email:** [direktion@radialsystem.de](mailto:direktion@radialsystem.de)  
**Web:** [www.radialsystem.de](http://www.radialsystem.de)

**Persona de contacto:** Jochen Sandig y Folkert Uhde, directores artísticos

**Nº de personas que conforman el equipo:** 25

**Forma jurídica:** Funciona como una empresa y tiene vinculada una fundación con el mismo nombre.

**Forma de financiación:** Berlin Partner, distintas empresas de comunicación y de contextos culturales varios apoyan la propuesta económicamente.

**Dirección Postal:** Viktoriastr. 10-18, D-12105 Berlin/Tempelhof

**Teléfono:** +49 30 755 03 150  
**Email:** [cult@ufafabrik.de](mailto:cult@ufafabrik.de)  
**Web:** [www.ufafabrik.de](http://www.ufafabrik.de)

**Persona de contacto:** Rudolf Brünger, Gerente

**Nº de personas que conforman el equipo:** 120 (entre ellos 40 miembros de la comuna quien viven y trabajan ahí).

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Hasta el año 1986 la ufaFabrik fue financiado y organizado independientemente. Desde finales de los años ochenta colaboran con el municipio de Berlin. El terreno pertenece al municipio, pero la fábrica pertenece a la Asociación "ufaFabrik".

**Pertenencia a alguna red profesional:** Arte y Cultura: Trans European Halls, ResArtis, freeDimensional, International European Theatre Meeting. Acción sociocultural y vecinal: Verband für Sozial-kulturelle Arbeit e.V., Internationale Föderation der Sozial-kulturellen Nachbarschaftszentren, Der Paritätische Wohlfahrtsverband Berlin Ecología y sostenibilidad:



película se rodó en sus instalaciones. película se rodó en sus instalaciones.

## DE F6. KULTURZENTRUM SCHLACHTHOF BREMEN

Ciudad: **BREMEN**  
Año de inicio: **1979**

**Definición:** Centro cultural de Bremen con más actividad, unos 300 eventos por año y aproximadamente 100.000 visitantes.

**Descripción del espacio:** El complejo arquitectónico es una parte del antiguo matadero de la ciudad de Bremen.

**Actividades principales:** Su programa variado se basa en música, teatro, literatura, arte, cine, talleres para niños, jóvenes, chicas, deportes, edición del periódico "ZETT".

**Proyectos destacados:** La legendaria escenificación de director Frank P. Steckels "Krönung Richard des Dritten (La coronación de Richard III)" tuvo lugar ahí.

## DE F7. ALTE FEUERWACHE E.V.

Ciudad: **COLONIA**  
Año de inicio: **1977**

**Definición:** Alte Feuerwache es un centro de auto gestión social y cultural. Promover el encuentro de personas de todas las profesiones, de todas las edades, diferentes clases sociales, orígenes culturales y nacionales dentro y fuera de Colonia es el principal objetivo.

**Descripción del espacio:** Un complejo de edificios con un patio de aprox. 5000 m2. Antigua estación principal de bomberos de Colonia. Desde el año 1977 funciona como centro de ciudadano.

**Actividades principales:** Música en vivo, Obra Social, Debates / conferencias, Representaciones teatrales, Artes Visuales / Exposiciones, Programas para apoyar a los artistas emergentes, Programas educativos, Espectáculos de danza.

## DE F8. MORITZBASTEI

Ciudad: **LEIPZIG**  
Año de inicio: **1993**

**Definición:** Centro cultural de Bremen con más actividad, unos 300 eventos por año y aproximadamente 100.000 visitantes.

**Descripción del espacio:** Una construcción del siglo XVI reconstruido y renovado ofrece diferentes espacios como bares, cafés, salas de exposiciones, salas de alquiler.

**Actividades principales:** Su programa variada se basa en música, teatro, literatura, arte, cine, proyecto de ocio para toda la familia.

experimentcity, WOCHE der Zukunftsfähigkeit.

**Dirección Postal:** Findorffstr. 51. D-28215 Bremen

**Teléfono:** +49 421 377750  
**Email:** b.geile@schlachthof-bremen.de  
**Web:** www.schlachthof-bremen.de

**Persona de contacto:** Bettina Geile, programación

**Nº de personas que conforman el equipo:** 23

**Forma jurídica:** Asociación registrada.

**Forma de financiación:** Desde el año 1994 recibe fondos presupuestarios de la ciudad de Bremen.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans-Europe-Halles, Landesarbeitsgemeinschaft soziokultureller Einrichtungen e.V. (Lag).

**Dirección Postal:** Melchiorstr. 3, D -50670 Köln

**Teléfono:** +49 221 973 1550  
**Email:** vorstand@altefeuerwachekoeln.de  
**Web:** www.altefeuerwachekoeln.de

**Persona de contacto:** Melissa Krostina-Becker, portavoz de la directiva actual

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** En los primeros años el municipio de la ciudad de Colonia financió el 90% de Alte Feuerwache. Hoy en día la participación es del 50%.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans-Europe-Halles. A European Network of Independent Culture Centres.

**Dirección Postal:** Universitätsstraße 9, D- 04109 Leipzig

**Teléfono:** +49 34 70 25 90  
**Email:** mario.wolf@moritzbastei.de  
**Web:** www.moritzbastei.de

**Persona de contacto:** Mario Wolf, Gerente

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6 miembros de la Fundación Moritzbastei (consejo de la administración) y 25 del Mortizbastei Betriebs GmbH (S.L.).

**Forma jurídica:** Fundación Moritzbastei (Universidad de Leipzig) y Mortizbastei Betriebs GmbH (S.L.).



## DE F9. KULTURZENTRUM Z-BAU

Ciudad: **NÜRNBERG**

Año de inicio: **2000**

**Definición:** El centro cultural Z-Bau es un lugar donde se produce y se presenta cultura. El centro está abierto para un público interesado en la producción cultural y en una unión de diferentes estilos y eventos.

**Descripción del espacio:** Con una superficie de 2.500m<sup>2</sup>, se trata de un complejo antiguo de SS, posteriormente base americana. Tiene tres salas y veinte estudios de artistas.

**Actividades principales:** Al año existe una oferta de 600 eventos y proyectos con artistas regionales y internacionales de los ámbitos de la música, danza, teatro, arte y literatura.

**Forma de financiación:** No reciben ninguna subvención pública. Hasta el año 2023 la Fundación es la arrendataria del edificio. Moritzbastei se autofinancia y busca patrocinios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans-Europe-Halles.

**Dirección Postal:** Frankenstr. 200, D-90461 Nürnberg

**Teléfono:** +49 911 37 66 290

**Email:** mail@z-bau.info

**Web:** www.z-bau.info

**Persona de contacto:** Isabell Trautmann , gerente

**Nº de personas que conforman el equipo:** 23

**Forma jurídica:** AG Z-Bau GmbH (S.L).

**Forma de financiación:** Autofinanciación, patrocinadores y subvención del municipio de Nürnberg.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans-Europe-Halles.

## ALEMANIA (DE). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### DE O1. THE OFFICE

Ciudad: **BERLIN**

Año de inicio: **2009**

**Definición:** Equipo curatorial que investiga en otras posibilidades de trabajar con arte. Su base de trabajo no es la exposición sino la creación de eventos, la definición de publicaciones y el realizar propuestas a artistas para que desarrollen ideas libremente.

**Actividades principales:** Generar espacios de encuentro con artistas, presentación de charlas, realización de una revista con números especiales editados por artistas.

**Proyectos destacados:** Salon Populaire. The world according to.

**Dirección Postal:** Sin espacio físico

**Email:** office@theoffice.li

**Web:** /www.theoffice.li/

**Persona de contacto:** Ellen Blumenstein

**Nº de personas que conforman el equipo:** 5

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Mediante proyectos. Financiación flexible. Trabajan con instituciones.



## AUSTRIA (AT). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### AT O1. WUK

Ciudad: **VIENA**  
Año de inicio: **1981**

**Definición:** WUK es un espacio de 12.000 metros cuadrados de la cultura, talleres y reuniones sociales. Situado en uno de los mayores centros culturales de Europa, también es en la intersección de la práctica artística, el trabajo y compromiso político. WUK ofrece un espacio cultural con cuatro áreas programáticas principales: espacio de actuación, teatro para niños, 130 grupos culturales nacionales independientes e iniciativas y proyectos educativos y de asesoramiento. WUK proporciona un lugar, así como el apoyo organizativo a los interesados en el arte, la política y el compromiso social. Ofrecen diversas oportunidades para participar, incluyendo el uso de la sede y la organización de apoyo a proyectos sociales, artísticos o políticos.

**Descripción del espacio:** Erigido en 1855 como una fábrica de locomotoras, el edificio fue ocupado pacíficamente en 1981 por la Verein zur Schaffung Offener Kultur-und Werkstättenhäuser (Asociación para la Creación de Cultura Abierta y Edificios Taller).

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Clubes | Música en vivo | Obra Social | Debates / Conferencias | Artistas en residencia | Programas educativos | Espectáculos de Teatro | Espectáculos de danza.

**Dirección Postal:** AT-1090 Vienna

**Teléfono:** + 43 1 40 121 32  
**Fax:** + 43 1 40 121 66  
**Email:** vincent.abbrederis@wuk.at  
**Web:** www.wuk.at

**Persona de contacto:** Vincent Abbrederis

**Nº de personas que conforman el equipo:** 100

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Financiación pública y autogestión.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

## BÉLGICA (BE). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### BE F1. HALLES DE SCHAERBEEK

Ciudad: **BRUSELAS**  
Año de inicio: **1977**

**Definición:** Les Halles de Schaerbeek es una promoción de artistas jóvenes e innovadoras, no comercial, que apoya activamente los proyectos iniciados en conjunto con diversas asociaciones (de las artes, de la comunidad o sector humanitario) y alberga algunas producciones institucionales o bien establecidas (festivales, teatro o danza, agencias de música, etc).

Estos proyectos de la comunidad urbana han transformado Halles de Schaerbeek en una base de usos múltiples para los grupos comunitarios, las nuevas generaciones con talento y creatividad y la escena del arte internacional.

**Dirección Postal:**  
20 rue de la Constitution - 1030 Brussels

**Teléfono:** + 32 2 227 59 60  
**Fax:** + 32 2 219 42 90  
**Email:** info@halles.be  
**Web:** www.halles.be/index.php

**Persona de contacto:** Emmanuelle Dejaiff, Fabienne Verstraeten

**Nº de personas que conforman el equipo:** 27 asalariados: La directora, 6 personas en Administración, 5 personas en Programación y Producción, 4 personas en Comunicación, y 11 Técnicos.



Cuenta con una decoración cinematográfica, pista de circo, escenario de la Ópera, centro de la cultura mundial, bodega de piedra, estudio de televisión, teatro, bazar tropical, banquetes, foro de la comunidad, zona de juegos, etc. En 1991, reciben oficialmente el título de centro cultural europeo de la comunidad francesa (Han organizado encuentros para la red Trans Europe Halles, El grupo regional de Acción cultural/Norte, eventos dentro de la presidencia francesa de la Unión Europea...).

**Descripción del espacio:** Antiguo Mercado de St. Mary's Hall, el edificio de la Halles es hermoso, poderoso, nostálgico y marcada por su historia.

Hasta 1960, la Halle fue sucesivamente almacén, taller y parking. Hoy en día, el edificio es un ejemplo exitoso de la reasignación de una planta industrial en la estructura cultural, lo que permite una gran cantidad de combinaciones diferentes. El Gran Salón (6237m<sup>2</sup>), espacio multifuncional, rodeado de un entresuelo (1463 m<sup>2</sup>), con capacidad para 2.000 espectadores de pie, 750 sentadas. Poco Hall (380 m<sup>2</sup>), un antiguo mercado de pescado, es una sala polivalente para conciertos y espectáculos. El Callejón, ex mercado de la mantequilla y el queso, es el camino de acceso actual a la Gran Sala. La Cueva, por último, sirve como hogar de espacio versátil y un bar.

**Actividades principales:** Programas para apoyar a los artistas emergentes | Festivales | Circo | Música en vivo | Obra Social | Espectáculos de Teatro | Espectáculos de danza | Música: conciertos, festivales.

Danza: actuaciones de compañías de danza contemporánea / Teatro: apoyo a las empresas jóvenes, grandes actuaciones (festivales, coproducciones) / Circo: apoyo y prestaciones del "nuevo circo", festivales, apoyo a las pequeñas producciones o creaciones / Programación regular de las artes escénicas para público joven.

**Proyectos destacados:** 1/ Desde 2001 desarrollar el proyecto europeo *Temps d'Images* en colaboración con la Ferme du Buisson (Francia), el festival Roma-Europa (Italia), el teatro Otto de Reimscheid (Alemania), Dupla Cena (Portugal), Trafo (Hungria), Tanzhaus (Alemania), CSW Amek Ujazdowski (Polonia), Von Krahl Theatre (Estonia), Usine C (Canadá), Asociația ArtLink (Rumania), Garajistanbul (Turquía). 2/ Desde 2005 desarrollan el proyecto europeo *A Space for Live Art*, que beneficia de una ayuda Cultura 2007 pluri anual. Los colaboradores son Acción !Mad (España), Antifestival (Finlandia), City of Woman (Eslovenia), Interakcje (Polonia), les Subsistances (Francia), New Territories (Gran Bretaña) y Kampnagel (Alemania) 3/ Desde 2007 han lanzado *Circle Around*, ahora en colaboración con Circa à Auch (Francia), KIT en Copenhague (Dinamarca), Cirko en Helsinki (Finlandia), Trafo en Budapest (Hungria), Mercat de los Flors en Barcelona, Mala Performerska scena en Zagreb (Croacia), Cirqueon en Praga (República Checa) y les Migrateurs en Strasbourg (Francia) 4/ En 2008, nuevo proyecto Cultura 2007 que pone en red Latitudes Contemporaine en Lille (Francia), le manège, mons/Maison Folie y Arsenic en Lausanne (Suiza).

## BE F2. TRANSCULTURES

Ciudad: **BRUSELAS**  
Año de inicio: **1996**

**Definición:** Promover y desarrollar las conexiones entre las

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo de la comunidad francesa de Bélgica/ la comisión de la comunidad francesa/ la región de Bruselas Capital/ del comisariado general para las relaciones internacionales/ La lotería nacional/ Maes/ Coca Cola/ Tropismes.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Miembro fundador de Trans Europe Halles, Plataforma francófona de las Artes en Bruselas y del IETM. Forma parte de las redes Informal european theatre meeting, Foro de las redes culturales europeas y foro europeo para las artes y el patrimonio.

**Dirección Postal:** 17 rue de la Trouille | 7000 Mons

**Teléfono:** 32(0)65 59 08 89  
**Email:** philfranck@gmail.com  
**Web:** www.transcultures.be/

**Persona de contacto:** Philippe Franck, director



prácticas artísticas contemporáneas y el campo de las artes/sociedad/tecnología. Pretende ser un centro interdisciplinario que reúne la producción, la mediación y la reflexión.

**Descripción del espacio:** Desde 2008 está instalada en un antiguo matadero

**Actividades principales:** Desarrolla un trabajo de producción y difusión para proyectos artísticos de carácter innovador. Se centra también en las culturas electrónicas y sonoras y por lo tanto, junto con otras estructuras colaboradoras, realiza una selección de jóvenes talentos y estudiantes hasta llegar a la exposición de una selección de proyectos numéricos y sonoros durante los festivales Transnumériques, City Sonics y otros. Reciben también a artistas en residencias. Han publicado y colaborado en trabajo y editorial colectivos, tratando temas centrados en arte/sociedad y tecnologías.

**Proyectos destacados:** Coordina 2 festivales de alcance internacional: **1/ City Sonics**, lanzado en 2003. Se centra en la diversidad de las artes sonoras en el espacio urbano. **2/ les Transnumériques**, lanzado en 2005. Es una plataforma para las artes numéricas, una conexión entre diferentes estructuras belgas, franceses y artistas emergentes así como consagrados.

## BE F3. WIELS

Ciudad: **BRUSELAS**  
Año de inicio: **2007**

**Definición:** Laboratorio internacional para la creación y la difusión del arte contemporáneo. Centrado en las artes visuales pero hace hincapié con las conexiones e interacciones con otras disciplinas.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica cervecería. En 2005 la región de Bruselas Capital empieza la reforma del lugar para crear un centro de arte contemporáneo.

**Actividades principales:**  
Varias exposiciones anuales de gran envergadura (exposiciones, monográficas de artistas nacionales e internacionales, exposiciones de grupos, temáticas, de un comisariado invitado...)  
Programa internacional de residencias de artistas que se centran sobre la innovación, la investigación, la creación y el desarrollo y que permitan conexiones entre agentes locales e internacionales. Trabajo de mediación, sensibilización y formación desarrollada gracias a talleres didácticos, proyectos pedagógicos y seminarios de formación para los jóvenes, personas mayores, escuelas y barrios.

**Proyectos destacados:** Exposiciones: *Francis Alÿs: A story of Deception. The other tradition*: comisariado por Elena Filipovic. Exposición de 12 artistas internacionales en colaboración con el festival Performatik. Eventos: *Perennial*: Auditorio temporal pensado como un salón que toma la forma de un evento. Durante mes y medio ofrece una programación tanto con videos como conferencias, lecturas... Desarrollado por Arnaud Hendrickx, Michael Van den Abeele y Richard Venlet. Residencias de artistas nacionales (6 meses) e internacionales (1 año). Extra Muros: *Speedy Wash*: en colaboración con la asociación Atrium del barrio Saint Deni. Pretende dinamizar el

**Nº de personas que conforman el equipo:** El equipo está constituido de 9 personas pero no se especifica si son asalariadas o voluntarias.

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo de la comunidad francesa de Bélgica/ el ayuntamiento de Mons/ Wallonie-Bruxelles International/ la Lotería Nacional. Ha desarrollado una red de colaboración con diferentes entidades tanto privadas como públicas en toda Bélgica.

**Dirección Postal:** Av. Van Volxemlaan 354-B21- 1190 Bruxelles

**Teléfono:** 32(0)23 40 00 53  
**Email:** dirk.snauwaert@wiels.org  
**Web:** www.wiels.org/site2/home.php

**Persona de contacto:** Dirk Snauwaert, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** La asociación está gestionada por un consejo de administración constituido por 7 personas. La estructura tiene a 17 personas asalariadas para el desarrollo de la programación.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo de la Vlaamse Overheid, la comunidad flamenca, la región Bruxelles-Capitale, Vlaamse Gemeeschapscommissie VGC, la comunidad francesa Wallonie Bruxelles y la Lotería Nacional. Cuentan también con el apoyo de diversas empresas privadas.





barrio y defender la creación actual. Presentación de 2 artistas en el escaparate de una antigua tienda. *Memory game*: Juego de carta realizado por el artista Filip Van Dingenen. Una cara representa ciclistas profesionales de los 50's de Wiels y en la otra cara están escritos los nombres de los artistas que han expuestos en Wiels desde 2007. El juego se distribuye gratuitamente a las asociaciones, cafés y lugares públicos.

## BE F4. ALTER SCHLACHTHOF

Ciudad: **EUPEN**

**Año de inicio:** Asociación fundada en 1990, por aficionados y artistas, y se organizan actividades desde 1993

**Definición:** Tiene como objetivo favorecer el arte y la cultura en Eupen y sus alrededores, apoyar a los jóvenes artistas de la región durante su "desarrollo artístico". Próximamente, integrará el proyecto del "centro cultural regional" de la parte norte de la comunidad alemán hablante de Bélgica.

**Descripción del espacio:** Antiguo matadero de 2000m<sup>2</sup> situado cerca del centro de la ciudad.

**Actividades principales:** Se organizan conciertos, representaciones de teatro, exposiciones interactivas y happenings.

**Proyectos destacados:**

- Eupen Musique Marathon - festival de música: 42 conciertos sobre 10 escenas (en 2007)
- HAASte Töne - Festival internacional de teatro ambulante en la parte baja de la ciudad de Eupen
- Escenario Jornadas de teatro - representaciones de teatro durante 1 semana.
- Théâtre européen de marionnettes FIGUMA - moments magiques rempli de poésie
- Live Scene et Remmidemmi - conciertos con jóvenes músicos y Dj's
- Conciertos de club – Rock y Pop au Capitol
- Teatro de muñecas en Hergenrath - serie de eventos para niños en Hergenrath
- Exposiciones interactivas - entre otras SINNfonie con 12.000 visitantess (2001)
- Exposiciones de obras de arte - entre otras Paximobile (2005), Evasion - une exposition (2005)
- Cabaret - nombres conocidos como : Hagen Rether (2005), Wilfried Schmickler (2006)
- Literatura - acciones inhabituales como „Zeilenweit « et „Möbelpoliteratur «
- Happenings - entre otras la Fashion Happening (2000)

**Dirección Postal:** Rotenbergplatz 19, 4700 Eupen

**Teléfono:** 32(0)87 59 46 25

**Email:** info@sunergia.be

**Web:** <http://www.sunergia.be/>

**Persona de contacto:** René Janssen

**Nº de personas que conforman el equipo:** La asociación tiene 200 miembros. Los eventos están organizados entre miembros y voluntarios. El consejo de administración fija antes los objetivos, votan los presupuestos . 8 colaboradores profesionales garantizan la realización de cada evento.

**Forma jurídica:** Cuenta con el apoyo de numerosas instituciones y sobretodo de la comunidad alemán hablante de Bélgica, del ayuntamiento de Eupen y de la provincia de Liege.

**Forma de financiación:** Berlin Partner, distintas empresas de comunicación y de contextos culturales varios apoyan la propuesta económicamente.



## BULGARIA (BG). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### BG F1. PRO RODOPI ART CENTRE

Ciudad: **BOSTINA**  
Año de inicio: **2004**

**Definición:** Pro Rodopi Centro de Arte (PRC) es un centro cultural independiente - un cruce de ideas del Norte, Europa occidental y sudoriental. Es resultado de la experiencia, necesidades y visiones de los artistas y promotores culturales de Bulgaria, Eslovenia, Austria, Alemania, Suecia y los Países Bajos que ya están formando una red informal. Los objetivos son facilitar un amplio espectro de procesos - residencias de artistas internacionales para la creación de espectáculos, talleres, presentaciones, reuniones de profesionales y conferencias, proyectos especiales para la población local - en el campo de las artes escénicas y video, y su impacto en la identidad artística, social, cultural, geográfica e individual.

**Descripción del espacio:** El Centro está situado en el pueblo de Bostina en el área rural de la Montaña Central Rodopi en Bulgaria, donde la Fundación Pro Rodopi - el cuerpo legal detrás de PRC - ha comprado las instalaciones, edificios y terrenos.

**Actividades principales:** Residencia de artistas | Espectáculos de Teatro | Actuaciones de Danza.

**Proyectos destacados:** Garbage for Plums; Hair; I, Thy Soul; Delta; Chick with a Trick; Anatomy of Extreme.

### BG F2. CENTER FOR CONTEMPORARY ART

Ciudad: **PLOVDIV**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** La asociación pretende presentar formas alternativos y experimentales de arte contemporáneo; trabajar para su estudio y documentación; construir una base de datos que presente autores contemporáneos; preparar materiales de arte imprimidos (periódicos y únicos); crear un laboratorio multimedia y un programa de residencia; implementar programas de capacitación para jóvenes; organizar seminarios, debates, talleres; popularizar su actividad entre un amplio espectro de usuarios, dando prioridad a estudiantes y jóvenes.

**Descripción del espacio:** Viejo baño romano, propiedad de la Municipalidad de la Ciudad de Plovdiv. The Center for Contemporary Art tiene un "contrato de alquiler gratis" con la ciudad.

**Dirección Postal:** BG-4745 Bostina

**Teléfono:** +35 9888639923  
**Email:** prac@prac.biz  
**Web:** www.prac.biz

**Persona de contacto:** Petar Todorov, Desislava Mincheva

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Patrocinadores y socios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles.

**Dirección Postal:** 36 Konstantin Stoilov Str. 4000 Plovdiv

**Teléfono/Fax:** +359 32 638868  
**Email:** office@arttoday.org  
**Web:** www.arttoday.org

**Persona de contacto:** Emil Mirazchiev (Director)  
mirazchiev@arttoday.org mirazchiev60@yahoo.com

**Nº de personas que conforman el equipo:** 5: Director, Experto de Galerías, Gestión de Proyectos, Gestión de Cultura, Comisario Asociado



## DINAMARCA (DK). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### DK F1. HUSET

Ciudad: **AARHUS**  
Año de inicio: **1972**

**Definición:** Huset es una casa cultural que realiza numerosos talleres dirigidos a todos los públicos. Situado en el centro de Aarhus, es visitado por estudiantes, artistas, niños, ancianos, diseñadores aficionados y profesionales de todo el mundo. Cuenta con talleres de arte gráfico, fotografía, impresión digital además de un cuarto oscuro para revelados, talleres creativos y de metal y madera.

**Descripción del espacio:** Huset está situada en Vesterbro, en el centro de Aarhus. Anteriormente fue el Museo de Aarhus. Como institución cultural existe desde 1972, y el objetivo entonces era el mismo que hoy: dar acceso a los residentes de la ciudad a una serie de talleres y apoyo en su expresión creativa y artística. 1372m<sup>2</sup>.

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Programas de Eventos para apoyar a artistas emergentes | Música en vivo | Obra Social | Debates / conferencias | Programas educativos | Talleres creativos.

### DK F2. FABRIKKEN FOR KUNST OG DESIGN

Ciudad: **COPENHAGEN**  
Año de inicio: **1992**

**Definición:** Inicialmente creado como centro de producción artística por parte del ayuntamiento, al cabo de unos años pasó a gestionarse independientemente. Espacio para la creación artística, ofrece talleres y residencias, sala de exposición y lugar para producción de gran formato (cine, obras monumentales...).

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica. 3000 m<sup>2</sup>. Se divide en dos plantas, con un espacio libre de 900 metros cuadrados, así como despachos, lugares para producción y talleres para artistas.

**Actividades principales:** Talleres para artistas, feria de espacios independientes.

**Proyectos destacados:** Feria de espacios independientes, producciones de gran formato, residencias para artistas, talleres técnicos

**Dirección Postal:** Vesterbro Torv 1-3, 8000 Aarhus

**Teléfono:** + 4586762000  
**Fax:** + 4586762010  
**Email:** ruth@huset-aarhus.dk  
**Web:** www.huset-aarhus.dk

**Persona de contacto:** Ruth Morell

**Nº de personas que conforman el equipo:** 10

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Su propia ciudad.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls y Cultural Centres of Denmark.

**Dirección Postal:** Sundholmsvej 46 DK-2300 Copenhagen S

**Teléfono:** +45 32549424  
**Email:** post@ffkd.dk  
**Web:** www.ffkd.dk/

**Persona de contacto:** Camilla Nørgård, directora

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3 (gestión)

**Forma jurídica:** Asociación

**Forma de financiación:** Autofinanciación. Los talleres técnicos se utilizan para realizar trabajos para empresas, alquiler de espacios, alquiler de talleres

**Pertenencia a alguna red profesional:** 2 programas nórdicos de intercambio y residencias



## DINAMARCA (DK). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### DK O1. ARTNODE

Ciudad: **COPENHAGEN**  
Año de inicio: **1995**

**Definición:** Fundación sin ánimo de lucro cuyo objetivo es la facilitar para el arte contemporáneo una salida digital y apoyar así los contactos internacionales. Artnode planea, crea y distribuye proyectos de arte contemporáneo en medios digitales actuales y futuros.

**Descripción del espacio:** oficina.

**Actividades principales:** Dar apoyo al desarrollo de proyectos que usan los nuevos medios como plataforma artística no sólo como canal de distribución.

**Proyectos destacados:** 2006, "artPod", video para el ipod por Nicolaj Recke. Publicaciones arte digital sobre papel: Vi Elsker Din Computer en 2008, Behind the Blip: Software as Culture en 2003.

**Email:** lillemose@artnode.org  
**Web:** www.artnode.org/

**Persona de contacto:** Jacob Lillemose

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Fundación.

## ESLOVAQUIA (SK). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### SK F1. A4 - ZERO SPACE

Ciudad: **BRATISLAVA**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** A4 es el resultado de los esfuerzos de varias organizaciones cívicas culturales a lo largo de los últimos años para crear un centro para el apoyo y la presentación de expresiones artísticas contemporáneas en las artes escénicas y los nuevos medios, el apoyo a producciones artísticas dinámicas e innovadoras.

**Actividades principales:** Se orienta hacia la creación, presentación y educación en las formas actuales del teatro, la danza, la música y el cine, la cultura visual contemporánea y el arte de nuevos medios.

**Proyectos destacados:** 2010 "Next festival": es el festival internacional de música experimental en Eslovaquia. Su función es doble: presentar personalidades destacadas de la escena de la música avanzada, así como dar una oportunidad a próximos artistas jóvenes de Eslovaquia y países vecinos.

**Dirección Postal:** Nám. SNP 12, 811 06 Bratislava

**Teléfono:** +421 918 716 070  
**Email:** lenka@a4.sk  
**Web:** www.a4.sk

**Persona de contacto:** Lenka Bednárová, relaciones públicas

**Forma jurídica:** Asociaciones civiles que operan en el ámbito de la cultura.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls (desde 2009).



## SK F2. IC CULTURE TRAIN

Ciudad: **KOSICE**

**Definición:** Centro independiente de arte contemporáneo centrada en todas las disciplinas del arte.

**Descripción del espacio:** Antiguo centro social comunitario.

**Actividades principales:** Música (60% de la actividad), Artes Visuales, Cine, Talleres.

**Proyectos destacados:** Festival Moon Ride que transcurre en toda la ciudad durante 4 meses; y el Festival NuForm sobre nuevas tecnologías y música alternativa (junto con la organización Theater on the platform).

**Dirección Postal:** Nizna Uvrat 25, Kosice

**Teléfono:** +421 948 136 604

**Fax:** + 4586762010

**Email:** pr@icct.sk

**Web:** www.icct.sk

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Ministerio de Cultura de Eslovaquia, Fundación Visegrad.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

## SK F3. TABACKA KULTURFABRIK

Ciudad: **KOSICE**

**Definición:** Kulturfabrik incluye elementos innovadores que constituyen la plataforma para el desarrollo de jóvenes personalidades del medio artístico, la creatividad y el desarrollo de actividades cívicas locales.

**Descripción del espacio:** Antiguo almacén.

**Actividades principales:** Sus actividades principales se centran en festivales, conciertos de música, teatro, cine, realización de talleres, exposiciones y 'talk shows'.

**Dirección Postal:** Gorkého 2, 040 01 Kosice

**Teléfono:** +421 905 464 384

**Email:** peter@tabaka.sk

**Web:** www.tabacka.sk

**Nº de personas que conforman el equipo:** 15

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Ministerio de cultura, otras instituciones.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls

## SK F4. STANICA

Ciudad: **ZILINA**

Año de inicio: **2003**

**Definición:** Espacio de paso, en una estación de tren aún en activo. Opera bajo la premisa de laboratorio cultural, con un espacio expositivo, residencias para artistas y taller.

**Descripción del espacio:** Antigua estación de tren, aún activa.

**Actividades principales:** Además de festivales, espectáculos, conciertos, proyecciones, exposiciones, talleres, un centro residencial para jóvenes artistas, cafés y otras actividades, la estación sigue sirviendo como una sala de espera y punto de venta de boletos en el tren de Zilina a Rajca. El resultado es una interesante combinación de las actividades culturales, educativas y sociales en los espacios públicos.

**Proyectos destacados:** 2008-2009 "68-89 Divadlo. Doba.Dejiny": proyecto de colaboración internacional, llevado a cabo por historiadores, sobre la historia de Checoslovaquia desde 1968 a 1989. Reflexiona sobre el arte, la sociedad, la política, la experiencia personal, la memoria y el presente.

**Dirección Postal:** Stanica Zilina-Zaricie, Zavodska cesta 3, 010 01 Zilina

**Teléfono:** 0042 1 907 137 145

**Email:** marek@stanica.sk

**Web:** www.stanica.sk

**Persona de contacto:** Marek Adamov, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo europeo y también local.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls (desde 2004).



## ESLOVENIA (SI). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### SI F1. AKC METELKOVA MESTO

Ciudad: **LJUBLJANA**  
Año de inicio: **1995**

**Definición:** Centro cultural independiente utilizado por diversos grupos artísticos y sociales. Su objetivo principal es crear un entorno artístico continuo y cultural más que una serie de eventos culturales aislados.

**Descripción del espacio:** 5 hectáreas compuesta por: 1 bar, 5 teatros, librería, oficinas, galería de arte, 3 estudios de música, 1 estudio de grabación, 2 salas de conciertos, 17 estudios de artistas, espacio para residencia de artistas.

**Actividades principales:** Artistas en residencia. Organiza también eventos culturales variados, exposiciones en su galería con artistas locales y los Proyectos de Arte Urbano.

**Dirección Postal:** Masarykova 24, 1000 Ljubljana

**Teléfono:** 01 434 0345  
**Email:** natasa.s@guest.arnes.si  
**Web:** www.metelkovamesto.org

**Persona de contacto:** Natasha Serec

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Ministerio de Cultura, Educación y Deportes 39%, ECF, Soros Foundation, Kulturkontakt 33%, Local Sponsor 5%.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

## ESLOVENIA (SI). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### SI O1. PEKARNA

Ciudad: **MARIBOR**  
Año de inicio: **1968**

**Definición:** Pekarna se define desde una postura no institucional, buscando otras vías de actuación en el campo del arte desde la independencia. Trabajan con arte, música y performance.

**Descripción del espacio:** Espacio multidisciplinar.

**Actividades principales:** 2010 "New times new models", congreso entorno al rol que la cultura independiente tiene en desarrollo con la sociedad.

**Proyectos destacados:** 2006, "artPod", video para el ipod por Nicolaj Recke. Publicaciones arte digital sobre papel: Vi Elsker Din Computer en 2008, Behind the Blip: Software as Culture en 2003.

**Dirección Postal:** Ob Zeleznici, 8, 2000

**Teléfono:** 00 386 2 3007870  
**Email:** info@perkarna.org  
**Web:** www.pekarna.org/

**Persona de contacto:** Gregor Kosi

**Nº de personas que conforman el equipo:** 38

**Forma jurídica:** Organización privada sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Mestna Maribor, Urad sa mladino, Trans Europe Halles, Movit.



## ESPAÑA (ES). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### ES F1. CCCB

Ciudad: **BARCELONA**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** El Centre de Cultura Contemporànea de Barcelona (CCCB) organiza y produce exposiciones, debates, festivales, conciertos, programa ciclos de cine, cursos, conferencias, fomenta la creación a partir de las nuevas tecnologías y lenguajes, impulsa la investigación artística en ámbitos como el multimedia, potencia la investigación en el formato expositivo, exporta sus producciones a otros centros culturales, museos y entidades de ámbito nacional e internacional, al tiempo que genera debate, pensamiento y reflexión en torno a la ciudad y el espacio público así como sobre los temas que vertebran la actualidad. Asimismo el CCCB recoge y pone al alcance de todos parte de su patrimonio, su memoria y su archivo en formatos expositivos, publicaciones, archivos digitales, audiovisuales... Es un espacio abierto a colectivos de artistas, creadores y programadores independientes, así como a varias entidades con las que hemos ido creando vínculos a lo largo de los años. Gracias a todos ellos, podemos garantizar una programación multidisciplinar y de calidad que impulsa la cultura contemporánea.

**Descripción del espacio:** El centro cuenta con un área total de 15.000 m<sup>2</sup> de los que 4.000 se destinan a salas de exposiciones. Dispone además de un auditorio, una librería, varias aulas y salas con aplicaciones polivalentes. El CCCB ocupa parte del antiguo edificio de la Casa de la Caritat de Barcelona, creado en 1802 y que funcionó como tal hasta el año 1957. La reforma es obra de los arquitectos Helio Piñón y Albert Viaplana y mereció en 1993 los premios FAD d'Arquitectura i Premi Ciutat de Barcelona.

### ES F2. FABRA I COATS

Ciudad: **BARCELONA**  
Año de inicio: **2008**

**Definición:** La fábrica funciona desde 2008 como espacio de creación temporal a partir de una primera adecuación provisional. Se trataba de un laboratorio y banco de pruebas de sus posibilidades y de las futuras líneas de trabajo a desarrollar una vez vuelva a abrir sus puertas de manera definitiva. Durante este periodo se han desarrollado proyectos de creación y residencia de corta duración y ha acogido diferentes actos y acontecimientos públicos relacionados con la creación artística.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de hilo acondicionada para:  
Locales de ensayo: 1 Buque de ensayo de 48m<sup>2</sup> y 8 Estudios no insonorizados de 25 m<sup>2</sup>.  
Salas de grabación: (1 Sala para instrumentación y 1 Sala para voz)  
Sala polivalente con capacidad para 100 personas  
Auditorio para dar charlas y presentaciones de 167m<sup>2</sup>

**Dirección Postal:** C/ Montalegre 5, 08001 Barcelona

**Teléfono:** 93 306 41 00  
**Fax:** 93 306 41 01  
**Web:** www.cccb.org

**Persona de contacto:** Christoph Tannert, director

**Forma jurídica:** El CCCB es un consorcio público creado por la Diputación de Barcelona y el Ayuntamiento de Barcelona.

**Dirección Postal:** C. Sant Adrià 20, Barcelona

**Teléfono:** 933451514  
**Email:** fabraicoats@bcn.cat  
**Web:** <http://www.bcn.es/mesaprop/catala/fbrica-per-a-la-creaci-fabra-i-coats.shtml>

**Nº de personas que conforman el equipo:** En proceso de definición.

**Forma jurídica:** espacio gestionado por el Institut de Cultura de Barcelona.

**Forma de financiación:** Financiación pública.



**Actividades principales:** En principio pensado como semillero de artistas tanto en danza, teatro, y cualquier otro tipo de creación. Aunque todavía en proceso de definición, se inicia el trabajo ofreciendo espacio para grupos musicales.

**Proyectos destacados:** Festival Sincronía (BAM)

## ES F3. HANGAR

Ciudad: **BARCELONA**

Año de inicio: **1997**

**Definición:** Hangar es un centro de producción y de talleres para artistas. Ofrece herramientas para la educación artística, la producción de obra así como alquila sus talleres a un precio muy por debajo del de mercado a los artistas seleccionados por la comisión.

**Descripción del espacio:** edificio industrial rehabilitado.

### Actividades principales:

\*La Central de producción es el órgano interno de Hangar que permite ofrecer, por un lado, asesoramiento e información dirigidos a artistas que empiezan su carrera, y de otro, servicios de producción especializada para proyectos que requieran una visión integral de sus necesidades.

\*Con el Programa de Intercambios Internacionales, Hangar establece líneas de colaboración con centros de todo el mundo, tanto para intercambios residenciales como para abrir y participar en proyectos comunes de investigación y experimentación creativa.

\*Programa de actividades, talleres, sesiones informativas. Talleres abiertos, programas de formación para la profesionalización de los artistas, charlas de contacto profesional entre los artistas residentes y comisarios, en su espacio se encuentra Hamaca, distribuidora de vídeo del territorio español.

### Proyectos destacados:

\*Convocatoria Vida 13.2. Competición internacional de arte y vida artificial. VIDA es un concurso internacional que desde el 1999 pulsaba proyectos que trabajan con ideas y técnicas cercanas a la vida artificial.

\*Brecha Digital: Artistas Web 2.0. Herramientas de difusión online.

El objetivo de este curso intensivo es conseguir que los artistas aprendan a moverse con destreza en entornos digitales. Internet es un espacio lleno de posibilidades para promocionar el trabajo de los artistas.

\*Taller de performance tecnologías festivas

\*Desde las manifestaciones festivas tradicionales del tejido asociativo del barrio se investigarán las formas en las que pueden derivar mediante el cruce con lenguajes artísticos, principalmente la performance, y también el vídeo y la música electrónica

\*Hamaca, Formación continúa.

**Dirección Postal:** Passatge del Marquès de Santa Isabel, 40 Can Ricart E-08018 Barcelona

**Teléfono:** (+34) 933 084 041

**Email:** info@hangar.org

**Web:** www.hangar.org

**Persona de contacto:** Tere Badia, directora

**Nº de personas que conforman el equipo:** El equipo de personas que gestiona el día a día del centro es independiente del , son 12-13 en plantilla. La comisión de programas hace las funciones de dirección artística. Se trata de un comité formado por 5 expertos en Artes Visuales, responsables de las decisiones que han de basarse en criterios estéticos, como la selección de los artistas que han de residir en los talleres, la preselección de los artistas para una beca de residencia en el extranjero o la selección de proyectos. Esta comisión se renueva cada 2 años. Asimismo forman parte de la Comisión de Programas, con voz pero sin voto, un representante de las instituciones públicas que financian Hangar (Ayuntamiento de Barcelona, Generalitat de Cataluña y Diputación de Barcelona).

**Forma jurídica:** Jurídicamente es una fundación privada de la AAVC Asociación de Artistas de Catalunya.

**Forma de financiación:** Hangar es una iniciativa de la Associació d'Artistes Visuals de Catalunya. A pesar de ser una iniciativa privada, se gestiona con criterios públicos y con vocación de servicio. Se trata de un proyecto independiente que se financia con aportaciones de Generalitat de Catalunya, Ajuntament de Barcelona, Ministerio de Cultura, Diputació de Barcelona y Fundació Banc de Sabadell.

**Pertenencia a alguna red profesional:** XARXAPROD Xarxa de Centres de Producció d'Arts Visuals de Catalunya.





## ES F4. ALHONDIGA BILBAO

Ciudad: **BILBAO**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** Se presenta como centro de ocio y cultura. Lo definen en su web como : "actividades que despierten el interés por el conocimiento, la sensibilidad cultural, que apoyen experiencias positivas para las distintas etapas de la vida o que trabajen en favor de una sólida implantación de valores. El conocimiento, la cultura, la actividad física y la diversión tendrán cabida en un espacio innovador, multidisciplinar y lleno de vida. Un punto de encuentro donde compartir, aprender y disfrutar en compañía de amigos y familiares."

**Descripción del espacio:** En 1905 Ricardo Bastida recibe el encargo de construir en el bilbaíno Ensanche de Albia una nueva alhóndiga y plantea un gran edificio industrial, funcional y avanzado, que preste servicio de almacén de vinos, licores y alcoholes. De estilo modernista, se levantó en ladrillo y hormigón armado, finalizándose su construcción en 1909. A partir de los años setenta, al trasladarse su actividad a la nueva alhóndiga ubicada en Rekalde, el edificio quedó a la espera de ser dotado de una nueva utilidad. El antiguo y modernista almacén de vinos fue declarado "propiedad pública de interés cultural" por el Gobierno Vasco en 1999. Cumple 100 años cuando se restaura la fachada, el interior y se generan nuevos espacios bajo la dirección del diseñador francés Philippe Starck. Son 43.000m<sup>2</sup> para albergar distintas actividades.

**Actividades principales:** Actividades culturales (exposiciones, ciclos...) talleres, cursos, seminarios, conferencias, debates, cine, teatro, danza, música, mediateca y actividades físicas.

**Proyectos destacados:** hoPlay: es un proyecto de Alhóndiga Bilbao interesado en presentar y promocionar aquellas producciones de videojuegos cuyos valores diferenciales sean la originalidad, la creatividad y la innovación y los valores relacionados con Alhóndiga Bilbao. La mediateca de la alhóndiga donde se puede ojear un libro de arte, escuchar música, leer tranquilamente el periódico, practicar idiomas, experimentar con las nuevas tecnologías...

## ES F5. BILBOROCK

Ciudad: **BILBAO**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** Espacio polivalente y centro de programación musical, conciertos de grupos locales e internacionales así como locales de ensayo.

**Descripción del espacio:** Este edificio barroco fue construido inicialmente por Antonio Ortiz de Calina y Francisco de Elorriaga entre 1663 y 1673, en terrenos de la anteiglesia de Abando, por un precio en contrato de 82000 reales. En 1750 José de Rebolalde, cantero, reedificó cubiertas, bóvedas e interiores del convento situado junto a Bilbao La Vieja, en un oportuno camino de acceso al Bilbao del comercio. Su estilo es de un barroco austero debido a la crisis económica que influyó en las construcciones del siglo XVIII, por lo que no presenta grandes novedades artísticas ni ornamentales, sino que muestra un acusado funcionalismo de carácter neutro. En situación de ruina profunda fue cerrada al culto desde que se

**Dirección Postal:** Plaza Arriquirar, 4 48010 Bilbao, Bizkaia

**Teléfono:** 944 014 014

**Email:** info@alhondigabilbao.com

**Web:** www.alhondigabilbao.com

**Persona de contacto:** Fernando Pérez

**Nº de personas que conforman el equipo:** 21

**Forma jurídica:** Sociedad Anónima.

**Forma de financiación:** Fundamentalmente por apoyo del Ayuntamiento de Bilbao y por medio de recursos propios a través de las propias actividades.

**Dirección Postal:** Muelle de la Merced,1 Bilbao, 48003

**Teléfono:** 944 151 306

**Email:** bilborock@ayto.bilbao.net

**Web:** www.bilbao.net/bilborock/

**Forma de financiación:** Dependiente del Ayuntamiento de Bilbao.



derruyó el convento y colegio. Su futuro se presentaba incierto entre la piqueta, la promoción privada o la apropiación por algún organismo público en consonancia con su calificación de monumento artístico y con su pasado. Por ello en 1989 el Ayuntamiento de Bilbao convirtió el edificio en propiedad pública mediante la compra.

Desde el 7 de Abril de 1997 el edificio remodelado es la sede del proyecto BilboRock - La Merced.

**Actividades principales:** conciertos, locales de ensayo.

**Proyectos destacados:** Concurso Pop-rock Villa de Bilbao para grupos emergentes.

## ES F6. KUKUTZA III

Ciudad: **BILBAO**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Centro cultural ocupado en el barrio de Rekalde de Bilbao. *Gaztetxe*. Instrumento de lucha y de cambio. Un espacio para la colectividad. Organizan talleres, cursos, fiestas... y ceden el espacio para actividades de otros organismos. Hay, también, grupos permanentes (de danza, escritura, escalada, circo,...), un comedor popular de menú vegetariano, local de ensayo, rocódromo...

**Descripción del espacio:** Una fábrica abandonada de 6.000 metros cuadrados que se ocupó hace ya 13 años y que cuenta con el apoyo vecinal de Rekalde. En la planta menos uno, se cuenta con un local de ensayo, sala de concierto con barra, cyber-librería. En la primera planta, un comedor vegetariano, oficinas y un espacio de intercambio de ropa. En el segundo piso, un espacio de entrenamiento para malabaristas, trapevistas, un taller de escultura y un espacio de ensayo para teatro. En la tercera planta, hay un rocódromo, un gimnasio, un espacio para danza y algunas viviendas.

**Actividades principales:** Escuela de circo, conciertos, comedor, talleres y actividades que van cambiando constantemente según el interés de las personas y grupos que se aproximan y lo autogestionan.

## ES F7. LA HACERÍA

Ciudad: **BILBAO**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** hACERIA arteak se basa a en la filosofía de ser plataforma para tod@s aquell@s que quieran "hacer" y mostrar su arte.

hACERIA arteak es, en definitiva, un movimiento de ocio alternativo que apoya el nacimiento y consolidación del proceso creativo.

**Descripción del espacio:** En la zona fabril de Zorrozaurre, está vinculada a además a otro espacio fabril ZAWP Bilbao.

**Actividades principales:** hACERIA arteak gestiona su actividad en base a cuatro ejes: Ekinez: "Una compañía, un mes". Plataforma amateur de crecimiento profesional. Coproducción: Como son el Club de los Sentidos, Varadas 2.0 y So in Love. Alquiler puntual de espacios y equipamientos. Diseño, creatividad y producción de eventos. El proyecto

**Dirección Postal:** Iturrigorri /k 1, Rekalde, Bilbao

**Web:** <http://kukutza.blogspot.com/>

**Forma jurídica:** Autogestión asamblearia.

**Forma de financiación:** Forma de autogestión y autofinanciación. Las diferentes actividades se autofinancian de diferentes maneras.

**Pertenencia a alguna red profesional:** En contacto constante con otros *gaztetxes* y centros sociales y culturales ocupados.

**Dirección Postal:** Zorrozaurre. Ribera de Deusto, 48014, Bilbao

**Teléfono:** 944 759 576 / 637 749 894

**Email:** [info@haceria.com](mailto:info@haceria.com)

**Web:** [www.haceria.com](http://www.haceria.com)

**Forma jurídica:** Asociación cultural sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Por proyectos y mediante financiación pública.



ZAWP es una de sus acciones prioritarias y destacadas ahora mismo.

## ES F8. ARTELEKU

Ciudad: **DONOSTIA**  
Año de inicio: **1987**

**Definición:** lugar de apoyo a la creación y producción desde la perspectiva de generar e impulsar toda clase de propuestas que permitan una proyección externa y, a su vez, se adscriban de un modo social, público y comunitario en su entorno. Arteleku cuenta con un riguroso centro de documentación especializado en arte contemporáneo, salas multimedia, espacios de cesión temporal y talleres de producción, en la urgencia de adaptarse a las necesidades cada vez más heterogéneas de los creadores actuales. Artistas locales e internacionales y todas las personas interesadas en ampliar sus conocimientos en arte y creación contemporánea, encuentran una estructura profesional de apoyo además de espacio físico en el que trabajar, investigar y exponer.

**Descripción del espacio:** Ocupa un edificio industrial que inicialmente fue almacén de piensos y más tarde almacén de material eléctrico.

**Actividades principales:** revista de arte y pensamiento Zehar, talleres, laboratorios de arte y residencias de artistas, seminarios exposiciones y actuaciones.

**Proyectos destacados:** Revista Zehar: Zehar se publica tres veces al año, dos ediciones se editan en papel y la tercera es electrónica. Con el objetivo de impulsar la diversidad de ideas. Cada número presenta un tema de debate y reflexión, que se elabora con un editor invitado. Y todos aquellos/as artistas y talleres referenciales que se han desarrollado en Arteleku durante más de 20 años. Interesante lo que se denominó "Proyectos asociados" que comenzó como una iniciativa de interlocución con aquellas pequeñas estructuras (Fundación Rodríguez, Okupgraf, DAE, consonni, Amasté, Adeshoras, Audiolab... ) vinculadas de una manera u otra a Arteleku para pensar conjuntamente en fórmulas de organización, relación entre instituciones y apoyo mutuo.

## ES F9. TABAKALERA

Ciudad: **DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN**

**Año de inicio:** Actividades desde 2007, pendiente de inauguración definitiva en 2016

**Definición:** De antigua fábrica de tabacos, a partir de 2001 pasa a ser el Centro Internacional de Cultura Contemporánea – Tabakalera. Un centro de creación especializado en lo audiovisual, un espacio de encuentro donde convivirán creadores, ciudadanos e industrias y un lugar de cultura, trabajo, aprendizaje y ocio. También, es un proyecto compartido en el que confluirán varios servicios culturales de la ciudad como Arteleku, la sala de exposiciones de KM y la Unidad de Cine de DK y las futuras sedes del Instituto Etxepare y de la Filmoteca Vasca.

**Descripción del espacio:** Actualmente en proceso de renovación arquitectónica, tendrá una superficie de 36.000m<sup>2</sup>.

### **Dirección Postal:**

Kristobaldegi 14 Loiola Auzoa 20014 Donostia - San Sebastián

**Teléfono:** +34 943 45 36 62

**Email:** arteleku@gipuzkoa.net

**Web:** www.arteleku.net

**Forma jurídica:** Dependiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, no cuenta con forma jurídica propia.

**Forma de financiación:** Dependiente de la Dirección de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa y otras formas de financiación.

**Dirección Postal:** Duque de Mandas 52, 20012 Donostia- San Sebastián

**Teléfono:** 943 011 311

**Email:** info@tabakalera.eu

**Web:** www.tabakalera.eu/

**Persona de contacto:** En proceso de búsqueda de un nuevo equipo directivo

**Nº de personas que conforman el equipo:** En proceso de búsqueda de un nuevo equipo directivo.

**Forma jurídica:** Sociedad Anónima.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, Diputación Foral de Guipúzcoa, Gobierno Vasco.



Contará con Laboratorios, espacios para el desarrollo de proyectos en residencia, zonas de ideación, grabación y edición de contenidos audiovisuales y digitales, una mediateca, salas de exposiciones y proyecciones, espacios polivalentes, Tbkafé, restaurante, una calle interna, etc. Con motivo de la reforma del edificio, Tabakalera ha iniciado en 2011 el proceso de confluencia de equipos y de programación con Arteleku, a la vez que se profundiza en el desarrollo del proyecto. Así mismo, ha potenciado la colaboración con agentes del entorno para la producción de actividades: proyecciones, talleres y cursos de formación, debates, etc

#### **Proyectos destacados:**

Entre 2007 y 2010 se organizaron actividades en el edificio con el objetivo de dar a conocer sus espacios y el proyecto a los ciudadanos.

Como lugar de exposición y creación se pusieron en valor los espacios fabriles, caso de [Summer](#) de Julian Schnabel y se impulsó el diálogo de las obras con la fábrica como en [Tabakalera Suena](#).

Pero uno de los proyectos más emblemáticos ha sido [Egiatik](#), como espacio de memoria, participación y construcción cultural. Tomando como punto de partida una exposición con audiovisuales y fotografías en torno a la memoria del edificio de **Tabakalera** y al barrio que lo alberga, Egia, se organizaron una serie de actividades con los objetivos de consolidar la relación con el entorno, ofrecer una plataforma de participación ciudadana y comunicar el proyecto **Tabakalera**.

Así mismo, Tabakalera colabora con agentes audiovisuales como el Festival de Cine ([Encuentro Internacional de Estudiantes de Cine](#)), la Unidad de Cine ([Labo](#)) y la Televisión Vasca ([Tranxmedia](#)), en la organización de actividades vinculadas a la experimentación, a los nuevos formatos y a la reflexión sobre los cambios que se están operando en la producción y distribución digital de contenidos audiovisuales.

## **ES F10. LABORAL CIUDAD DE LA CULTURA**

**Web:** [www.laboralciudaddelacultura.com](http://www.laboralciudaddelacultura.com)

Ciudad: **GIJÓN**

Año de inicio: **2007**

**Definición:** Laboral Ciudad de la Cultura es el resultado de un proyecto de transformación que el Gobierno del Principado de Asturias acometió en 2001 con el fin de dar nueva vida al edificio de la antigua Universidad Laboral de Gijón.

El proyecto vio la luz en marzo de 2007: nació Laboral Ciudad de la Cultura, una ciudad cultural del siglo XXI, abierta plural, en la que hay espacio para todo tipo de espectáculos y propuestas de ocio.

La sede de Radiotelevisión del Principado de Asturias en el antiguo Convento de las Clarisas, LABoral Centro de Arte y Creación Industrial, el Centro Integrado de Formación Profesional, el Patio Corintio que alberga la Tienda, la Torre, la Escuela de Arte Dramático y Profesional de Danza, la Iglesia, el Café, el Teatro, el Paraninfo y la Facultad de Comercio, Turismo y Ciencias Sociales "Jovellanos", son algunos de los espacios que tienen su sede en la Ciudad de la Cultura.

La tarea de recuperación del monumental edificio con nuevos usos relacionados con la cultura, la formación y la creación, aún está en marcha, en un apasionante proceso que no cesa y en el que nuevos espacios se irán sumando de forma paulatina hasta completar una ciudad singular.

**Descripción del espacio:** La mejor forma de dar nueva vida a un edificio es buscarle nuevos usos. Y eso se ha hecho en la



antigua Universidad Laboral. La mayoría de sus 130.000 metros cuadrados construidos están ya siendo utilizados y vividos a diario por más de 4.000 personas, mientras que otros espacios se preparan para acoger nuevos usos en un futuro inmediato.

## ES F11. LA CASA ENCENDIDA

Ciudad: **MADRID**  
Año de inicio: **2002**

**Definición:** La Casa Encendida es un centro social y cultural de Obra Social Caja Madrid, un espacio abierto y dinámico, para todos los públicos, donde conviven algunas de las expresiones artísticas más vanguardistas con actividades educativas, de reflexión y debate. La Casa Encendida está concebida como punto de encuentro de personas que llegan atraídas por algunas de las propuestas de las cuatro áreas de actuación que la componen: Solidaridad, Medio Ambiente, Cultura y Educación. La relación transversal entre ellas hace que los distintos públicos puedan enriquecerse mutuamente.

**Descripción del espacio:** Entre 1909 y 1910 el arquitecto Fernando Arbós y Tremanti construyó sobre un solar rectangular el edificio que acogería la segunda sucursal de la Caja de Ahorros y el Monte de Piedad de Madrid. Resuelto con la funcionalidad que requiere un edificio de estas características y organizado en torno a un patio central, es, por el contrario, muy novedosa la estética de sus fachadas, especialmente si lo comparamos con otros edificios bancarios que se construyen en la misma época. Así, al mezclar los componentes tradicionales de la arquitectura fabril, con claro predominio del ladrillo, con recursos italianizantes y neomodéjares, Arbós consiguió crear una fachada principal de bella factura, simétrica y reticularmente ordenada a través de grandes huecos verticales. Los 6000 m<sup>2</sup> divididos en cuatro plantas de los que consta el edificio. En cada una de ellas se pueden encontrar salas de exposiciones, una tienda de comercio justo, mediatecas, bibliotecas, oficinas y aulas.

**Dirección Postal:** Ronda Valencia, 2, Madrid

**Teléfono:** 902 430 322  
**Web:** [www.lacasaencendida.es/](http://www.lacasaencendida.es/)

**Forma jurídica:** La Casa Encendida no tiene personalidad jurídica propia ya que es una parte de. Obra Social, y por tanto de Caja Madrid.

**Forma de financiación:** Promovido por Obra social Caja Madrid cuenta también con el apoyo y financiación pública.

**Dirección Postal:** Santa Isabel, 40 Can, Madrid



## ES F12. LA TABACALERA

Ciudad: **MADRID**  
Año de inicio: **2010**

**Definición:** Centro social autogestionado en la antigua fábrica de tabacos del barrio de Lavapiés. Un proyecto como el CSA Tabacalera entiende y respeta todas las posibilidades de organización y distribución de la creatividad, pero entiende su contribución como una abierta apuesta por un modelo de producción y distribución en el que la generatividad artística comparezca contextualizada y tramada de modo colaborativo, en código abierto como se haría en un laboratorio científico o en una peña flamenca. Entendiendo lo cultural en el más amplio sentido, como proceso activo, vital, integrado en el entorno en que se da. Se trata de un proyecto de autogestión.

**Descripción del espacio:** Parte importante de esta iniciativa era la recuperación de un edificio de gran valor histórico y social, cuyo mantenimiento y cuidado asumen de forma cooperativa bajo criterios de conservación y reciclaje. Queremos fortalecer ese cuidado patrimonial para que el edificio pueda seguir albergando todas las iniciativas que imaginamos para él, de forma segura y confortable.

**Actividades principales:** Objetivos principales: 1. Convertir el centro social en un espacio implicado en la generación y difusión de cultura libre. 2. Proteger al CSA La Tabacalera de los problemas y conflictos derivados de la gestión privativa de derechos de autor. 3. Evitar la privatización del dominio público.

**Email:** [contacto@latabacalera.net](mailto:contacto@latabacalera.net)  
**Web:** <http://latabacalera.net/>

**Nº de personas que conforman el equipo:** asamblea de multitud de miembros.

**Forma jurídica:** Autogestión, con licencia ministerial para el desarrollo de las actividades.

**Forma de financiación:** Promovido por Obra social Caja Madrid cuenta también con el apoyo y financiación pública.

## ES F13. MATADERO MADRID

Ciudad: **MADRID**  
Año de inicio: **2010**

**Definición:** Centro de creación contemporánea, ofrece espacio a creadores de la comunidad de Madrid, realiza un intenso programa de actividades e incorpora en sus espacios otras instituciones y programas.

**Descripción del espacio:** Antiguo matadero, se trata de un complejo industrial de unos 150.000 m2 que se van recuperando lentamente.

**Actividades principales:** Exposiciones, residencia de artistas, otras instituciones y proyectos que se incorporan al espacio de Matadero, ofreciendo el proceso de trabajo a los visitantes y definiéndose como un agente activo dentro del entramado cultural de la ciudad de Madrid. Intermediae, Media-Lab Prado y la residencia "el Ranchito" son algunos de los proyectos institucionales paralelos que conforman Matadero.

**Dirección Postal:** Paseo de la Chopera, 14, 28045 Madrid

**Teléfono:** 915 177 309  
**Email:** [info@mataderomadrid.org](mailto:info@mataderomadrid.org)  
**Web:** [www.mataderomadrid.org/](http://www.mataderomadrid.org/)

**Persona de contacto:** Pablo Berasategui, coordinador

**Forma jurídica:** Depende del ayuntamiento de Madrid.

## ES F14. CAN XALANT

Ciudad: **MATARÓ**  
Año de inicio: Actividades desde 2007 pendiente de inauguración definitiva en 2013

**Definición:** Can Xalant es un centro de producción artística y

**Dirección Postal:** Carrer de Francesc Layret, 75 08302 Mataró

**Teléfono:** 93 741 22 91  
**Email:** [info@canxalant.com](mailto:info@canxalant.com)  
**Web:** <http://centre.canxalant.com/>

**Persona de contacto:** Pep Dardanyà, director



residencia para artistas. Incorpora espacios para la realización de vídeo, organiza encuentros y seminarios y desarrolla un programa educativo.

**Descripción del espacio:** Antiguo edificio de campo, habilitado como centro de recursos artísticos así como residencia y talleres para artistas.

**Actividades principales:** Exposiciones, residencia de artistas, otras instituciones y proyectos que se incorporan al espacio de Matadero, ofreciendo el proceso de trabajo a los visitantes y definiéndose como un agente activo dentro del entramado cultural de la ciudad de Madrid.

**Proyectos destacados:** LOOK AGAIN - CINCO VISIONES DE VÍDEO CONTEMPORÁNEO, 24 de abril - 21 de junio. Presentando de manera conjunta los trabajos de Filipa César, Marine Hugonnier, Rosalind Nashashibi, Anri Sala y Rui Toscano, la exposición mostró propuestas que nos llevan a mirar dos veces a nuestro entorno, a nuestra cotidianeidad, a los espacios privados y públicos que habitamos, a nuestras ciudades, vistas panorámicas y paisajes, y también a nuestra historia. A través de diferentes modos de mirar el mundo, y con trabajos filmados en lugares tan diversos como Afganistán, Albania, Brasil, Alemania, Portugal, Palestina o EEUU, los trabajos presentados en Look Again nos hacen reflexionar sobre aquello que vemos y sobre el modo en que lo vemos. TABAKALERA ANTE TU CÁMARA, 24 de abril, abre sus puertas a quienes quieran grabar imágenes de sus espacios antes del comienzo de las obras.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Empresa gestora seleccionada mediante concurso público se encarga de la gestión práctica del centro.

**Forma de financiación:** Municipal, Generalitat de Catalunya, alquiler de equipos y espacios y mediante proyectos puntuales.

## ESPAÑA (ES). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### ES O1. A\*DESK

Ciudad: **BARCELONA**  
Año de inicio: **2002**

**Definición:** A\*DESK, Instituto Independiente de Crítica y Arte Contemporáneo, se dedica a la formación, la edición y la investigación en torno a la crítica de arte contemporáneo.

**Descripción del espacio:** Espacio físico de trabajo en el barrio de Gracia de Barcelona. Sala de reuniones. Buena parte de su trabajo es en la red.

**Actividades principales:** Revista on-line de crítica de arte, cursos específicos de arte contemporáneo, programa educativo bianual, realizan el archivo de artistas catalanes para el Institut Ramon Llull.

**Proyectos destacados:** A\*Magazine, A\*Study

**Dirección Postal:** Carrer de Tagamanent, nº9 08012 Barcelona

**Teléfono:** 656829637  
**Email:** contact@a-desk.org  
**Web:** www.a-desk.org

**Persona de contacto:** David G Torre

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Independiente. Mediante cuotas de los asociados que realizan cursos, vía proyectos y publicidad.



## ES O2. ABISAL

Ciudad: **BILBAO**

Año de inicio: **1996** (cierra su espacio en 2011)

**Definición:** Espacio Abisal se conforma como una asociación cultural multidisciplinar sin ánimo de lucro fundada en 1996 por un grupo de artistas con el objetivo de generar una infraestructura eficaz, sólida y creciente de apoyo a la creación. Espacio Abisal busca incidir significativamente en el contexto social y cultural en el que trabaja. En este tiempo de andadura Abisal se ha convertido espacio de referencia para el encuentro, intercambio y difusión de la creación y el pensamiento contemporáneos.

**Descripción del espacio:** actualmente sin espacio.

## ES O3. BULEGOA Z/B

Ciudad: **BILBAO**

Año de inicio: **2010**

**Definición:** "Bulegoa zenbaki barik" es una oficina de arte y conocimiento dirigida al desarrollo de la investigación, el debate y la reflexión. Ubicada en el barrio bilbaíno de Solokoetxe, es una iniciativa de colaboración que surge alrededor de las siguientes líneas de investigación: los procesos de historización, la traducción cultural, la performatividad, el cuerpo, el postcolonialismo, la teoría social, las estrategias de archivo y la educación.

**Actividades principales:** Bulegoa z/b pretende constituirse en un lugar de cruce entre la práctica y la teoría. Es un espacio para la producción, la discusión, el intercambio de ideas y la materialización de proyectos artísticos. Para lograr estos objetivos, organiza seminarios, presentaciones, proyecciones, performances, conferencias, conversaciones y otras actividades.

**Proyectos destacados:** Producciones de una Pared, Cine Ilegal y EGB.

## ES O4. CONSONNI

Ciudad: **BILBAO**

Año de inicio: **1997**

**Definición:** consonni es una productora de arte. Desde 1997, consonni invita a artistas a desarrollar proyectos que no adoptan un aspecto de objeto de arte expuesto en un espacio. Matthieu Laurette, Hinrich Sachs, Andrea Fraser, Sergio Prego, Ibon Aranberri, Itziar Okariz, Saioa Olmo, Iratxe Jaio & Klaas van Gorkum etc. desarrollan trabajos junto a consonni, que toman prestado de la contemporaneidad sus propias herramientas, desarrollando proyectos de arte con formatos tan variados como un programa de televisión, una subasta de tipografías vascas, unas visitas guiadas a un parque de atracciones abandonado o una marcha zombi para subvertir, criticar o simplemente analizar la sociedad en la que se inscribe.

**Dirección Postal:** C/ Hernani, 14, 48003 Bilbao

**Teléfono:** 944 16 45 44

**Email:** espaciobisal@gmail.com

**Web:** www.espacioabisal.org

**Persona de contacto:** Eduardo Hurtado

**Nº de personas que conforman el equipo:** Grupo variable de voluntarios.

**Forma jurídica:** Asociación cultural sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Financiación pública.

**Dirección Postal:** Bulegoa z/b, Solokoetxe 8 bajo. 48006 - Bilbao

**Email:** bulegoa@bulegoa.org

**Web:** www.bulegoa.org

**Persona de contacto:** Miren Jaio, Isabel de Naverán, Beatriz Cavia y Leire Vergara

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro

**Forma de financiación:** Independiente. Mediante ayudas, subvenciones y acuerdos concretos.

**Dirección Postal:** C/ conde mirasol, 13, planta baja derecha, 48003 Bilbao

**Email:** info@consonni.org

**Web:** www.consonni.org

**Persona de contacto:** María Mur Dean (dirección y comunicación), Marielle Uhalde (gestión económica), Nerea Ayerbe (editorial), Olaia Miranda (imagen y programación).

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4 socias y muchas más cómplices y colaboradores. Desde personas de prácticas a artistas o colaboradores/as por proyecto.

**Forma jurídica:** Desde 1996 funciona como Asociación sin ánimo de lucro y desde el 2009 trabaja con dos entidades jurídicas relacionadas cuyo objetivo





**Descripción del espacio:** consonni comienza su andadura en una fábrica abandonada de 8000m2 en la península de Zorrozaurre para pasar a estar durante una década en una oficina de trabajo de 11m2. En 2011 estrena habitación propia en el barrio de Bilbao La Vieja. Un local a pie de calle que sirva de oficina y donde hacer pequeñas presentaciones, talleres, encuentros...

**Actividades principales:** Producción de proyectos. También se quiere destacar que desde el 2009, consonni ha comenzado una línea editorial para publicar libros sobre proyectos propios y una colección de crítica de arte.

**Proyectos destacados:** Se pueden destacar proyectos como "Tetsuo Bound to fail" de Sergio Prego, "Little Franck and his carp" de Andrea Fraser, "Exercises in the north side" de Ibon Aranberri, "Quédense dentro y cierren las ventanas" de Iratxe Jaio & Klaas van Gorkum...entre muchos otros.

## ES O5. OFF LIMITS

Ciudad: **MADRID**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Proyecto que combina la oferta de servicios de gestión cultural y formación, con la exposición y producción de proyectos de arte contemporáneo y el alquiler de espacio a empresas.

**Descripción del espacio:** Antiguo horno de pan construido.

**Actividades principales:** Gestión cultural, cursos de formación, alquiler del espacio.

**Proyectos destacados:** Proyecto Maëlstrom de música exposiciones y performances mediante convocatorias a nivel estatal para nuevos artistas.

## ES O6. PENSART

Ciudad: **MADRID**

**Definición:** Equipo de mediación cultural con la voluntad de profesionalizar el sector artístico en la ciudad de Madrid. Pensart idea, gestiona y produce proyectos artísticos.

**Descripción del espacio:** Oficina de trabajo.

**Actividades principales:** Organiza distintos eventos de conexión entre la universidad y el entramado artístico profesional, así como exposiciones itinerantes y proyectos de cartografía cultural.

**Proyectos destacados:** Mapear Madrid, Intransit.

## ES O7. RMS LA ASOCIACIÓN

Ciudad: **MADRID**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** Plataforma crítica para la gestión de proyectos propios. RMS La Asociación está compuesta por agentes artísticos activos, con la voluntad de ofrecer nuevos formatos

fundamental sigue siendo sin ánimo de lucro (una asociación y una pequeña cooperativa).

**Forma de financiación:** Independiente y mediante proyectos. Fundamentalmente pública (local e internacional), también privada mediante donaciones o intercambios concretos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).

**Dirección Postal:** C/ Escuadra, 11 bajo  
28012 Madrid

**Teléfono:** 91 468 26 51  
**Fax:** 91 467 14 61  
**Email:** info@offlimits.es  
**Web:** www.offlimits.es

**Persona de contacto:** Isis Marco Coordinador de proyectos

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Sociedad Anónima.

**Forma de financiación:** Privada.

**Dirección Postal:** C/ de la Fé, 18 Local, 28012 Madrid

**Teléfono:** 91 467 65 06  
**Email:** info@pensart.org  
**Web:** www.pensart.org

**Persona de contacto:** Javier Duero

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Independiente y mediante proyectos.

**Dirección Postal:** C/ Antonio Pirala, 17. Local 28017 Madrid

**Teléfono:** 91.524.02.19  
**Email:** rocio@rms.com.es  
**Web:** www.rms.com.es

**Persona de contacto:** Rocío Gracia



en el trabajo artístico.

**Descripción del espacio:** Local de reducidas dimensiones, espacio expositivo y de trabajo.

**Actividades principales:** Librería temporal de libros de arte de difícil localización, proyectos expositivos varios.

## ES O8. OTRO ESPACIO

Ciudad: **MISLATA**  
Año de inicio: **2008**

**Definición:** Espacio artístico y asociación cultural creados y gestionados por artistas y creadores visuales. Su dinámica y objetivos se basan en el diálogo, la colaboración y la participación en la escena artística actual, haciendo especial énfasis en la situación del creador y fomentando modelos de difusión, exposición y trabajo más democráticos, que tengan en cuenta, equitativamente, las voces de los diferentes actores implicados en ella.

**Descripción del espacio:** estudio privado en Calle Clero, 7. Russafa, Valencia cedido por un pintor como espacio expositivo temporal.

**Actividades principales:** Exposiciones, charlas, encuentros, presentaciones de libros, etc.

**Proyectos destacados:** Proyecto sin espacio: Sin Espacio se caracteriza por organizar sus exposiciones a modo de ciclo, dando a cada encuentro una breve duración y ubicándolos en espacios cedidos por artistas o instituciones. Sin Espacio es también una publicación periódica que nace con la finalidad de ampliar información y quedar como memoria y con todo ello contribuir a conformar una visión más crítica en torno a las relaciones entre arte, sociedad civil y servicio público, asumiendo como premisa inevitable que nos encontramos en un contexto donde esta práctica es cada vez más precaria y compleja.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Independiente y mediante proyectos.

**Dirección Postal:** Plz. Conde de Aranda nº1, Bj. 46920 Mislata, Valencia

**Teléfono:** 625916382  
**Email:** info@otroespacio.org  
**Web:** www.otroespacio.org

**Persona de contacto:** Juan José Martín Andrés y Alba Braza Boils, directores del proyecto.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 2 miembros directivos más comisarios y colaboradores eventuales.

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Cuota de socios más subvención del Ayuntamiento de Mislata.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Asociación AVVAC.



## ESTONIA (EE). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### EE F1. MOKS CENTER FOR ART AND SOCIAL PRACTICE

Ciudad: **MOOSTE**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** Centro dedicado al arte y las prácticas sociales. Combina residencias de artistas, exposiciones, medialab y organiza simposiums.

**Descripción del espacio:** Antiguo edificio señorial de campo.

**Actividades principales:** Residencia de artistas, simposiums a nivel europeo.

**Proyectos destacados:** Art Symposium.

**Dirección Postal:** Tartu Mnt. 41, Ahja 63701, Põlva Maakond

**FAX:** +372 79 21 529  
**GSM:** +372 51 38 599  
**Email:** mogs@mooste.ee  
**Web:** www.moks.ee

**Persona de contacto:** Evelyn Mürsepp (co-fundadora y artista visual)

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Ministerio de cultura y programas europeos.

### EE F2. KULTUURITEHAS POLYMER

Ciudad: **TALLINN**  
Año de inicio: **2004**

**Definición:** La fábrica de cultura Polymer opera en lo que fue anteriormente una planta de caucho. El complejo industrial se está convirtiendo en un lugar de interacción cultural, abierto a profesionales y recién llegados para fomentar la difusión entre las disciplinas artísticas.

Polymer se ha convertido en un lugar de residencia de artistas internacionales, de difusión de ideas. Conviven alrededor de 30 artistas y organizaciones, que trabajan en diversos campos artísticos. Constituida como una organización sin ánimo de lucro, Polymer funciona como una plataforma y como sede de diferentes eventos y actividades, ofreciendo un nuevo espacio para la cultura alternativa en Tallinn. Los actos públicos se celebran periódicamente, con la participación artistas residentes y artistas invitados, tanto de Estonia como a nivel internacional.

**Descripción del espacio:** Durante la era soviética Polymer fue una fábrica de juguetes. En 1994, la compañía cerró esta rama de actividades, dejando un gran edificio en estado de abandono. Unos años más tarde, un grupo de artistas decidió convertirlo en su espacio de estudio. Paso a paso, otros artistas y músicos se unieron al deseo de utilizar estos espacios.

Hoy en día la fábrica dispone de 3000m2 de espacio, dedicado a la creación y difusión. Conservando el estilo original del edificio. Las instalaciones de producción de hormigón han sido transformadas para incorporar nuevos espacios para vivir, estudios de artistas y un entorno para eventos culturales alternativos.

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Música en Vivo | Residencia de artistas | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Clubes | Obra Social | Debates / conferencias | Programas educativos | Espectáculos de Teatro | Espectáculos

**Dirección Postal:** Madara 22 / Ülase 16 10613 Tallinn

**Teléfono:** +37 25 05 64 01  
**Email:** madis@kultuuritehas.ee  
**Web:** www.kultuuritehas.ee

**Persona de contacto:** Madis Mikkor

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Financiación pública.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls



de danza | Museo de la impresión tipográfica / Talleres

**Proyectos destacados:** KTF - Kultuuritehase Festival

## FINLANDIA (FI). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### FI F1. VERKATEHDAS

Ciudad: **HÄMEENLINNA**

Año de inicio: **1952**

**Definición:** Dedicado al arte de nueva generación y, al mismo tiempo, asumiendo una idea abierta de cultura. Combina actividades de servicios públicos, privados y cívicos. Verkatehdas es una combinación orgánica y accesible del patrimonio industrial y la arquitectura moderna. Las obras de construcción de la nueva sala de conciertos y cine empezaron en junio de 2005. El año 2007, Verkatehdas se convirtió en uno de los centros culturales europeos más grandes ubicado en un antigua fábrica. En la actualidad el barrio es el hogar de la sede multi-función Kulttuuritukku, Museo de Arte, el Teatro de la Ciudad, Centro de Arte de los Niños ARX, Radio YLE, el mini-teatro, diseñadores y estudios de artistas, oficinas de producción y una agencia de publicidad.

**Descripción del espacio:** Fábrica.

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Clubes | Música en vivo | Obra Social | Debates / conferencias | Programas educativos | Espectáculos de Teatro | Espectáculos de danza | Circo | Otros programas: charlas, conferencias y congresos.

**Proyectos destacados:** Conciertos: Sir Elwoodin hiljaiset värit; Vuosirenkaita; SUISTO LIVE: Black Snow Fest - Nihil Mortum, Path Of Mine; Audio Incognito; SUISTO LIVE: The Hollow; SIB - Jousia Ensemble, Kalle Kalima, sähkökitara; SUISTO LIVE: Kalle Kalima Trio.

Exposiciones, películas: Havinaa; Ars Fennica –taiteilijoita; Tyttö kukkivalla niityllä - aarteita Viipurin Taiteenystävien kokoelmasta; Bio Rexin elokuvat; Tuntumaa – saa koskea, haistaa, kuulla ja maistaa.

Teatro, danza y circo: Ilimari Jauhiaasen teräksinen takavyö; Tätini on toista maata; Kuka lohduttaisi Nyytiä?

### FI F2. KAAPELI

Ciudad: **HELSINKI**

Año de inicio: **2008**

**Definición:** Utilizando el complejo de una antigua fábrica de grandes dimensiones, Kaapeli es un conglomerado de propuestas. Desde talleres de artistas, a salas de

**Dirección Postal:** PL 84, 13101 Hämeenlinna

**Teléfono:** +358 3621 6600

**Fax:** +358 3 621 2885

**Email:** jouko.astor@vercatehdas.fi

**Web:** www.vercatehdas.fi

**Persona de contacto:** Jouko Astor

**Nº de personas que conforman el equipo:** 30

**Forma jurídica:** Empresa.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls, Hämeenlinnan, Kaupunki Finland, Convention Bureau.

**Dirección Postal:** Klinteistö Oy Kaapelitalo, Talberginkatu 1C 15, 00180 Helsinki

**Teléfono:** 050 599 3221

**Email:** annikasyrjanen@kaapelitehdas.fi

**Web:** www.kaapelitehdas.fi

**Persona de contacto:** Annika Syrjänen



exposiciones, dentro de Kaapeli se encuentra un número importante de los creadores afincados en Helsinki. Tiene espacio para unos 250 artistas, así como para otras instituciones dedicadas a la cultura.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de cable telefónico, propiedad de Nokia.

**Actividades principales:** Exposiciones, ferias, festivales, cursos, presentaciones, etc.

**Proyectos destacados:** Exposiciones, talleres abiertos. Sede de Av-Arkki, distribuidora de vídeo finlandés.

### FI F3. KORJAAMO CULTURE FACTORY

Ciudad: **HELSINKI**  
Año de inicio: **2004**

**Definición:** La fábrica de Cultura Korjaamo se basa en un nuevo concepto de espacio urbano, donde los creadores de arte y cultura y sus obras de mezclan con el público. En junio de 2008 Korjaamo se expandió y ahora consta de dos grandes espacios. Ambos eran depósitos del tranvía. Korjaamo alberga un bar, una cafetería, un jardín, tres galerías, tienda y dos espacios para eventos, teatro, clubes y conciertos. Ambos espacios para eventos son de alquiler y se puede utilizar para cualquier tipo de acontecimientos.

**Descripción del espacio:** Korjaamo está ubicada en el antiguo depósito del tranvía.

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Clubes | Música en Vivo | Actuaciones de Teatro | Programas para Apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Circo | Sociales / Obra Social | Debates / Conferencias | Espectáculos de Danza, | Programas Educativos  
Otros eventos / programas: seminarios, noches de poesía, stand up comedy.

**Proyectos destacados:** Jari Silomäki: ROOM WITH A VIEW; In the Café Lorenzö: Cosplay Finland; JUMALISTA; In Motion: Dj Din Weasel + Dj Toolicky + Dj Risto Gatto; Kovat Kotimaiset.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 20

**Forma jurídica:** Organización propia, dependiente del ayuntamiento de la ciudad.

**Forma de financiación:** Apoyo municipal aunque Kaapeli se autofinancia mediante alquiler de espacios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls y RES artis.

**Dirección Postal:** Töölönkatu 51, 00250 Helsinki

**Teléfono:** +358 20 74 17 000

**Fax:** +358 20 7417 001

**Email:** info@korjaamo.fi

**Web:** www.korjaamo.fi

**Persona de contacto:** Raoul Grünstein

**Nº de personas que conforman el equipo:** 18

**Forma jurídica:** Empresa.

**Forma de financiación:** Apoyos institucionales y alquiler de espacios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.



## FINLANDIA (FI). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### FI O1. AV-ARKKI

Ciudad: **HELSINKI**  
Año de inicio: **1989**

**Definición:** Centro de distribución de vídeo finlandés. Participan en festivales y facilitan la visualización del arte finlandés en el exterior. Funcionan también con mentalidad de archivo de la creación videográfica del país.

**Descripción del espacio:** Oficina.

**Actividades principales:** Archivo de vídeo, difusión y distribución de vídeo.

**Dirección Postal:** Kaapelitehdas Tallberginkatu 1 C 76, FIN-00180 Helsinki

**Teléfono:** 040 5570320  
**Email:** director@av-arkki.fi  
**Web:** www.av-arkki.f

**Persona de contacto:** Hanna Maria Anttila

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo estatal, colaboraciones con otras instituciones, alquileres de videos.

## FRANCIA (FR). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### FR F1. 3 BIS F

Ciudad: **AIX EN PROVENCE**  
Año de inicio: La asociación existe desde **1983** y el espacio desde **1992**

**Definición:** Edificios del hospital psiquiátrico Montperrin.

**Descripción del espacio:** El centro cuenta con un área total de 15.000 m<sup>2</sup> de los que 4.000 se destinan a salas de exposiciones. Dispone además de un auditorio, una librería, varias aulas y salas con aplicaciones polivalentes. El CCCB ocupa parte del antiguo edificio de la Casa de la Caritat de Barcelona, creado en 1802 y que funcionó como tal hasta el año 1957. La reforma es obra de los arquitectos Helio Piñón y Albert Viaplana y mereció en 1993 los premios FAD d'Arquitectura i Premi Ciutat de Barcelona.

**Actividades principales:** Las residencias organizadas se centran sobre la relación con el otro. Se organizan talleres de prácticas artísticas colectivas propuestas por los artistas en residencia a partir de iniciativas singulares de creación para los pacientes. También abierto a público en general. Los talleres están abiertos también para el personal del hospital.

**Dirección Postal:** Hôpital Montperrin, 109 avenue du petit Barthélémy, 13617 Aix en Provence cedex 1

**Teléfono:** 33 4 42 16 17 75  
**Email:** contact@3bisf.com  
**Web:** www.3bisf.com

**Forma jurídica:** Asociación Entr'acte.

**Forma de financiación:** Hôpital Montperrin, Ministère de la Culture, DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Ville d'Aix-en-Provence, Conseil Général des Bouches-du-Rhône, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, ARH, Agence régionale de l'Hospitalisation, Communauté du Pays d'Aix, Ministère de la santé et de la Solidarité.

**Pertenencia a alguna red profesional:** d.c.a, asociación francesa de desarrollo de los centros de arte, Autre(s)pARTs, Par les Villages, Mom'Aix, Tridanse, Groupe du 27, Théâtre Massalia, Théâtre des Bernardines, Protocoles méta, CIPAC



## FR F2. LES LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS

Ciudad: **AUBERVILLIERS / RÉGION PARISIENNE**

Año de inicio: **1994**

**Definición:** En 1994, por iniciativa del ayuntamiento, el coreógrafo François Verret junto con un grupo de artistas deciden ocupar el espacio para crear un lugar de creación artístico e intercambio transdisciplinarios abierto sobre la ciudad. En 2001, François Verret confía a un equipo constituido por Yvane Chapuis (Historiadora de arte), François Piron (crítico de arte) y Loïc Touzé (coreógrafo) el desarrollo de un nuevo proyecto artístico. Se ha desarrollado un proyecto centrado en la investigación y experimentación siguiendo 4 ejes de trabajo: producción, apertura al público, formación y edición.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de 1000m<sup>2</sup>. El lugar está prestado por el ayuntamiento.

**Actividades principales:** Acompañamiento de proyectos artísticos, de formación con un público profesional y aficionado, edición, exposiciones, espectáculos y todas formas de difusión del trabajo de los artistas en residencia (Teatro contemporáneo / músicas actuales / Danza contemporánea / Artes visuales / Escritura / Prensa).

**Proyectos destacados:** 1/ Illegal cinema: Proyecciones y debates alrededor de una película que sale de los circuitos y formatos habituales. 2/ presentación de las obras de los artistas en residencia: *Versions* del coreógrafo Cuqui Jerez y del técnico en iluminación Gilles Gentner o *Running Commentaries* de Bojana Cvejić, se proyectó una vez al mes durante 1 trimestre una performance comentada al mismo tiempo por 3 personas incluyendo el autor de la performance. 3/ Publicación de libro.

## FR F3. LA VITRINE Galerie expérimentale d'entrée9

Ciudad: **AVIGNON/CÔTE D'AZUR**

Año de inicio: Desde **1993** (cese de la actividad entre 2004 y 2009)

**Definición:** Se pregunta sobre la definición y el protagonismo del arte en nuestra sociedad. Experimenta modelos alternativos y contextualizados de producción y difusión que introducen nuevas relaciones entre arte y población.

**Descripción del espacio:** Antes ubicada en un HLM (alojamiento con alquiler moderado) en un suburbio de la ciudad de Avignon (el edificio ha sido destruido). Edificio de 800m<sup>2</sup> transformado en talleres de artistas. Llamado el "edificio gris". En 2001 el edificio fue destruido. Realojado en un antiguo espacio de negocio de peso y medidas de 35m<sup>2</sup>.

**Actividades principales:** Se centra en las artes visuales (producción y difusión) pero de vez en cuando han desarrollado proyectos de teatro y danza.

**Proyectos destacados:** 1995: Comienzo de las residencias. Ejemplo: residencia del artista Bill Culbert y exposición *Incident*

**Dirección Postal:** 41 rue de l'Ecuyer, 93300 Aubervilliers

**Teléfono:** 33(0)1 53 56 15 90

**Email:** info@leslaboratoires.org

**Web:** www.leslaboratoires.org

**Persona de contacto:** Dirección: Grégory Castéra, Alice Chauchat, Natasa Petresin-Bachelez.

**Nº de personas que conforman el equipo:** Tiene un consejo de administración (6 personas), un órgano de dirección (3 personas) y un equipo permanente (7 personas)

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento, consejo regional y del departamento y ministerio de cultura.

**Dirección Postal:** 10 rue des Trois-Colombes 84000 Avignon

**Teléfono:** 33 (0)4 90 85 45 09

**Email:** entree9@entree9.org

**Web:** www.entree9.org

**Persona de contacto:** Presidente: Éric Gounelle; Director: Josué Rauscher

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.



*in Marlow's Office*. 1997: Comienzo de *Vitrine Expérimentale* (Escaparate experimental) dispositivo de presentación para enseñar al público la escena del arte contemporáneo de forma cotidiana. Espacio visible 7 días 24h. Funciona junto con un programa de ayuda a la producción para artistas nacionales e internacionales. De 1998 hasta 2000: Programa de residencia de corto periodo para experimentar modelos alternativos y contextualizados de difusión y generar encuentro entre arte y población. Los diferentes proyectos ocupan bibliotecas, cafés, baños públicos, museos...

#### FR F4. A SUIVRE

Ciudad: **BORDEAUX /AQUITANIA**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** Lugar de creación, producción y difusión del arte contemporáneo (artes visuales, multimedia, cinema y audiovisual). Su vocación consiste en acoger a la creación emergentes, pensar sobre las modalidades de exposiciones y sobre la relación con el público.

**Descripción del espacio:** Antigua fábricas de pasta para la alimentación. Espacio de 600m2 situado en el centro de la ciudad. Alquilan el local.

**Actividades principales:** Realizan exposiciones, visitas, conferencias, encuentros con artistas y talleres para dar a conocer la diversidad de las prácticas artísticas.

**Dirección Postal:**

Espacio: 91-93 rue de Marmande - 33800 Bordeaux  
Sede asociación: 21 avenue Léon Blum - 33600 Pessac

**Teléfono:** 33(0)5 56 94 78 62 / 33 (0)6 84 69 12 70

**Email:** [asuivre@asuivre.fr](mailto:asuivre@asuivre.fr)

**Web:** [www.asuivre.fr](http://www.asuivre.fr)

**Persona de contacto:** Ann-gaëlle Coomber

**Forma jurídica:** Lugar gestionado por un colectivo de artistas llamado "Vous êtes ici".

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento de Burdeos y DRAC de Aquitania. Según el proyecto colaboran con otras estructuras o instituciones públicas.

#### FR F5. LA FABRIQUE POLA

Ciudad: **BORDEAUX /AQUITANIA**  
Año de inicio: **2000**

**Definición:** Federación artística y cultural que pretende reforzar las actividades y la economía de sus miembros así como emprender un proyecto de desarrollo basado sobre una economía plural y solidaria para el sector cultural.

**Descripción del espacio:** Antigua estación de autobuses. El ayuntamiento de Burdeos puso a disposición de la federación un espacio de 2400m2 con una explanada de 5000m2.

**Actividades principales:** La fábrica está constituida por oficinas, talleres de artistas, talleres de producción compartidos con equipamientos profesionales y espacios de residencias. Se considera como un lugar de producción y no de difusión. Propone un seguimiento administrativo y un vivero para los proyectos culturales emergentes. Centrado en la producción artística, reúne una diversidad de artistas y estructuras en el ámbito de la económica creativa: artes plásticas, arquitectura, edición, educación popular, diseño, edición fotográfica, mediación sobre el entorno, multimedia, fotografía, serigrafía, urbanismo, video y artes escénicos.

**Proyectos destacados:** 1/ Instalación fotográfica de la artista ANN CANTAT-CORSINI. En el marco de "Itinerarios de fotógrafos viajeros", se organiza una exposición dentro de un contenedor puesto en el aparcamiento de la estructura. 3/ Exposición Robinet d'amour por la artista AMANDINE URRUTY en la librería La Mauvaise Réputation de Burdeos. 3/ Exposición Urbanités Inattendues. Presentación del trabajo del

**Dirección Postal:** Pola 8 rue Corneille, 33300 Bordeaux

**Teléfono:** 33(0)5 56 37 96 04

**Email:** [coordination@pola.fr](mailto:coordination@pola.fr)

**Web:** [www.pola.fr](http://www.pola.fr)

**Persona de contacto:** Eric Nezan (coordinador)

**Nº de personas que conforman el equipo:** Tiene 25 personas asalariadas y 24 autónomos contratados (sobre todo artistas).

**Forma jurídica:** Federación de estructuras y artistas.

**Forma de financiación:** Cuentan con el apoyo del ayuntamiento, del consejo regional y del departamento, del ministerio de cultura y del fondo social europeo.





colectivo *Bruit du Frigo* sobre la cuestión de la apropiación del espacio urbano. Realizada y presentada por la Escuela Nacional Superior de Arquitectura de Toulouse.

## FR F6. TNT

Ciudad: **BORDEAUX /AQUITANIA**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** El TNT es un teatro que apoya la investigación artística en las artes escénicas. Originalmente encomendada al teatro, su proyecto artístico se ha abierto progresivamente a otras disciplinas como la danza, la música, las artes visuales, la poesía, etc. Su espacio totalmente flexible da lugar a cualquier forma de escenografía y permite con ello cualquier tipo de relación con el público. El TNT desarrolla distintos tipos de colaboraciones más o menos duraderas con los artistas. Estas relaciones pueden durar desde un mes a dos años. El TNT trata de desarrollar nuevas formas de trabajo, en su programación como en su funcionamiento, en la elección de los artistas, como en las modalidades de trabajo, en las relaciones con el público como en la economía de los proyectos.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de zapatos. Espacios actuales: 550m<sup>2</sup> de para la escena principal, 150m<sup>2</sup> para el bar, 2 espacios de ensayo de 120m<sup>2</sup> cada uno.

**Actividades principales:** Artes Visuales / Exposiciones | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Festivales | Clubes | Música en vivo | Obra Social | Debates / conferencias | Programas educativos | Espectáculos de Teatro | Espectáculos de danza | Proyectos de investigación económica | Otros eventos / programas: charlas de artistas.

**Proyectos destacados:** 1/ Producciones teatrales 2/ foro de investigación sobre economías 3/ Participación en Bienal de danza.

## FR F7. L'ANTRE-PEAUX (EMMETROP)

Ciudad: **BOURGES**  
Año de inicio: Asociación creada en **1984** y en el espacio desde **1992**.

**Definición:** Promueve la creación contemporánea a partir de acciones abiertas, sin marcos definidos y con el objetivo de generar relaciones entre arte y población.

**Descripción del espacio:** Antiguo espacio industrial, cerca del centro de la ciudad.

**Actividades principales:** Los ámbitos de intervención de la asociación con la creación, la difusión, la formación y la mediación. Pone en marcha acciones para favorecer la emergencia artísticas y culturales, favoreciendo los roces entre profesionales y aficionados.

**Proyectos destacados:**  
ACTIVIDADES PRINCIPALES: 1/ Gestión de 3 espacios de ensayos de música 2/Organización de exposiciones de arte

**Dirección Postal:** 226, Bd Albert 1er, 33800 Bordeaux

**Teléfono:** +33 (0)5 56 85 82 81  
**Fax:** +33 (0)5 56 85 25 72  
**Email:** eric.chevance@letnt.com  
**Web:** www.letnt.com

**Persona de contacto:** Eric Chevance

**Nº de personas que conforman el equipo:** 11 personas asalariadas

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Forma de autogestión y autofinanciación. Las diferentes actividades se autofinancian de diferentes maneras.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles, European Biennial Network.

**Dirección Postal:** 26 route de la Chapelle, 18024 Bourges

**Teléfono:** 33 (0) 2 48 50 38 61  
**Email:** emmetrop@fr.fm  
**Web:** <http://emmetrop.pagesperso-orange.fr/index2.html>

**Persona de contacto:** Karine Noulette

**Nº de personas que conforman el equipo:** El lugar acoge a 4 otras asociaciones: Bandits Mages(arte multimedia), Milles Univers (Imprenta asociativa), Le neza dans les étoiles (escuela de circo) y la Fédération des oeuvres Laïques du Cher (teatro). 12 asalariados y 15 voluntarios.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro Emmetrop.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento de Bourges / Préfecture du Cher / Ministerio de cultura / DDAT / DIV / MILDT / Consejo regional y del departamento / Fondo de



contemporáneo 3/ Difusión artística (músicas actuales, teatro de calle, danza urbana, danza contemporánea, teatro 4/ Residencias de artistas 5/Animación de punto de información (consejos para llevar a cabo un proyecto cultural...) 6/ Formación técnicas y musicales 7/ Organización de talleres (escritura, danza contemporánea...).

**ACTIVIDADES ANEXAS:** 1/ Realización del programa "les envahisseurs" en Radio Résonance 2/ Recepción para la inserción de personas con riesgo de exclusión 3/ Intervenciones para diversos organismos (universidad..) 4/ Organización de concierto en la cárcel 5/ Difusión de productos culturales independientes 6/ Organización y co-realización de debates y encuentros.

## FR F8. CENTRE D'ART LA PASERELLE

Ciudad: **BREST / BRETAGNE**  
Año de inicio: **1988**

**Definición:** Pretende destacar la importancia social del arte contemporáneo, enseñar las tendencias del arte actual y permitir al público entender los procesos de creación artísticas.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica para la maduración de los plátanos. Espacio de 4500m2.

**Actividades principales:** El espacio se divide en: 2500m2 de lugar de exposición + 300m2 para talleres pedagógicos + oficinas. Difunden proyectos en los ámbitos del teatro contemporáneo, músicas actuales, danza contemporánea, arquitectura y patrimonio y escritura. Para las artes visuales organizan residencias, participan en la producción y la difusión de los proyectos y organizan debates y conferencias.

**Proyectos destacados:** 1/ Exposiciones. 2/ Proyectos de larga duración: La librairie, instalación producida por el artista Mathieu Mercier en el espacio de entrada del lugar/ Pintura mural: Cada año, según una temática desarrollada por La Passerelle, se realiza una pintura mural en la fachada del edificio.

## FR F9. L'USINE HOLLANDER

Ciudad: **CHOISY LE ROY / REGIÓN PARISIENNE**  
Año de inicio: En **1995** la compañía se instala en el espacio

**Definición:** Lugar para la creación y la difusión de obras de teatro.

**Descripción del espacio:** Antigua marroquinería de más de 3 hectáreas. Se han necesitado 4 años para realizar la obras de rehabilitación del lugar.

**Actividades principales:** Lugar que se centra exclusivamente en el ámbito del teatro.

**Proyectos destacados:** 1/ Talleres de formación para personas mayores de 18 años. 2/ Talleres para niños 3/ Representación de obras de teatro de compañías ajenas.

Acción Social / DDJS / DDASS.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Antenne Centre réseau Printemps (músicas actuales), vicepresidente de la FRACAMA (Federación Regional de los Actores Culturales Asociativos de Músicas Actuales), Banlieues d'Europe (Art en la lucha en contra de las exclusiones), Trans Europe Halles, Miembro fundador de Autre(s) pARTS (emergencia y renovación cultural), Réseau européen United (lucha contra el racismo).

**Dirección Postal:** 41 rue Charles Berthelot, 29200 Brest

**Teléfono:** 33(0)2 98 43 34 95  
**Email:** passerelle@infini.fr  
**Web:** www.passerelle.infini.fr

**Persona de contacto:** Directora: Ulrike Kremeier

**Nº de personas que conforman el equipo:** Gestionado por aficionados al arte. El órgano de dirección está constituido de 4 personas + el consejo de administración. 10 personas están en el equipo de trabajo.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento, el consejo regional y del departamento y de la DRAC.

**Dirección Postal:** 1, rue du Docteur Roux 94600 Choisy-le-Roi

**Teléfono:** 943 011 311  
**Email:** cie.la.rumeur@wanadoo.fr  
**Web:** www.compagnielarumeur.com/acces.html

**Persona de contacto:** Patrice Bigel

**Forma jurídica:** Lo gestiona lo miembros de la compañía La Rumeur.

**Forma de financiación:** Reciben la ayuda de la DRAC, del consejo regional así como del ayuntamiento. Desde 2006 beneficia de un convenio del consejo regional.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Catalan Network of Visual Arts Production Centres



## FR F10. FRUCTÔSE

Ciudad: **DUNKERQUE/NORD PAS DE CALAIS**

Año de inicio: **2008**

**Definición:** Estructura de apoyo a la nueva creación. Se define como un proyecto de experimentación artística, económica y social. La asociación propone tanto talleres como herramientas de producción compartidas y sirve de estructura intermediaria para la contratación de una persona por cuenta de otra estructura.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de Azúcar . La asociación ocupó el espacio hasta conseguir firmar un convenio con la comunidad urbana de Dunkerque.

**Actividades principales:** La asociación ofrece en los ámbitos de las artes plásticas, música, espectáculos, performance, fotos, video, poesía, escritura...: 1/ Un lugar de trabajo (talleres de artistas, locales de ensayo, estudios para residencias...) 2/ Espacio de información (conferencias...) 3/ Difusión y venta de producciones artísticas...)

**Proyectos destacados:** 1/ Organización de puertas abiertas en los talleres de los artistas presentes en el lugar 2/ Conferencia: Teorías del Caos, ciclo de conferencia sobre la estética contemporánea. 3/ Plan Trayectoria Música: Plan de formación en el que se invita a profesional en el sector de la música por impartir una charla sobre diferentes temas vinculados a la industria musical. 4/ Residencia de artistas: se ha creado un blog para la presentación de los trabajos de los artistas en residencias: <http://artistesfructose.wordpress.com/>

## FR F11. CULTURE COMMUNE

Ciudad: **LOOS EN GOHELLE/ NORD PAS DE CALAIS**

Año de inicio: **1990**

**Definición:** Asociación intercomunal para el desarrollo artístico y cultural. Ha sido creado para participar en la transformación y rehabilitación de un territorio dañado por el cierre de las minas. Su creación surge a raíz de un informe realizado a la iniciativa del consejo General (departamento) con la colaboración del consejo Regional y ministerio de cultura. La investigación se realizó para pensar en la realización de un festival en esa zona pero las conclusiones del estudio demostraron la necesidad de pensar en un proyecto cumpliendo con las verdaderas necesidades de evolución, y transformación en el ámbito económico, social, educativo y cultural. Reúne hoy en día a más de 30 municipios.

**Actividades principales:** Desarrolla acciones artísticas y proyectos culturales intercomunales en colaboración con los actores culturales locales: Difusión de espectáculos, creaciones, coproducciones, residencias de artistas, formación artística. Se quiere una escena pluridisciplinarias: artes escénicas, circo, danza, escrituras, multimedia...)

**Proyectos destacados:** 1/ Cuenta con una programación de teatro mensual (una media de 2/3 compañías al mes). Organizan el festival Europeo de las Artes escénicas "Z'Arts Up et ses Z'Ailleurs". 2/ Organizan paseos guiados "Les Temps Forts" (según las temporadas) en colaboración con compañías de teatro y de música en los alrededores del municipio, cruzando antiguas zonas mineras como parques naturales.

**Dirección Postal:** Môle 1-59140 Dunkerque

**Teléfono:** 33 (0)3 28 64 53 89

**Email:** [cie.la.rumeur@wanadoo.fr](mailto:cie.la.rumeur@wanadoo.fr)

**Web:** [www.fructosefructose.fr/](http://www.fructosefructose.fr/)

**Persona de contacto:** Directora: Anna Czapski;  
Presidente: Jean-François Masselot.

**Nº de personas que conforman el equipo:** La asociación está gestionada por un consejo de administración dentro de la cual ha sido elegida una junta. Los artistas (socios) pueden formar parte del consejo de administración y junta. Entre 2008 y 2010 se han contratado a 5 personas para encargarse de la dirección, administración, comunicación.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del consejo regional, consejo general, comunidad urbana de Dunkerque, Ayuntamiento de Dunkerque, Fundación de Francia.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Réseau 50° Nord, Réseau Raoul, Lead Network, Artfactories/Autre(s)pARTs, la Maison de la Vie Associative de Dunkerque, le Plan Dunkerquois pour l'Economie Sociale et Solidaire et l'Innovation (DESSINE).

**Dirección Postal:** Fabrique Théâtrale - Base 11/19 - Rue de Bourgogne-62750 Loos en Gohelle

**Teléfono:** 33(0)3 21 14 25 35

**Email:** [contact@culturecommune.fr](mailto:contact@culturecommune.fr)

**Web:** [www.culturecommune.fr/](http://www.culturecommune.fr/)

**Persona de contacto:** Directora: Chantal Lamarre.

**Nº de personas que conforman el equipo:** La asociación cuenta con un órgano de dirección (6 personas) y tiene a 17 personas involucradas en la gestión de los proyectos (no se especifica si son asalariados). Las decisiones sobre las estructuras las toma el consejo de administración y las decisiones artísticas están tomadas por la directora, asistentes de producción y colaboradores.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Pertenencia a alguna red profesional:** La peculiaridad de este proyecto es que se basa en la participación de los municipios y en la adaptación de sus políticas culturales. Esa iniciativa obliga a una dinámica solidaria entre los ayuntamientos.



## FR F12. LA FRICHE LA BELLE DE MAI

Ciudad: **MARSEILLE/CÔTE D'AZUR**

Año de inicio: **1994**

**Definición:** La Friche la Belle de Mai es un lugar para artistas invitados por los productores que operan desde el mismo lugar o son huéspedes.

Formado por 60 trabajadores de la cultura - empresas de arte, artistas independientes, servicios y formación en las organizaciones, en todos los campos de la cultura contemporánea: teatro, música, danza, artes plásticas, el cine y la creación de vídeo, información, tecnología de la comunicación y actividades interdisciplinarias.

El principal proyecto Friche la Belle de Mai es "Artist's Word", que trata las realidades sociales, económicas y urbanas, y apunta a alcanzar y satisfacer las necesidades del público.

**Descripción del espacio:** Fábrica de tabaco.

**Actividades principales:** Música en Vivo | Actuaciones de teatro | Actuaciones de danza | Artes Visuales / Exposiciones | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Circo | Debates / conferencias | Residencia de artistas | Programas educativos.

**Proyectos destacados:** # L'île Fantastique Du Capitaine Nemo # Musique Rebelle Round 9 # Le Marché Noir De Noël # Scientist / Ranking Joe # L'espace Critique # À Cloche-Pied Hop Hop Hop # Carnets Du Théâtre Dessiné # Jack De Marseille.

## FR F13. LES BANCS PUBLICS

Ciudad: **MARSEILLE / CÔTE D'AZUR**

Año de inicio: **1998**

**Definición:** Su objetivo es acompañar a los proyectos considerados arriesgados o experimentales. Pretende ofrecer las condiciones adecuadas para posibilitar el trabajo de los artistas.

**Descripción del espacio:** Antigua sala de boxeo de 400 m2. Tienen una sala de presentación, una de ensayo y un bar. Alquilan el lugar.

**Actividades principales:** Los proyectos desarrollados o presentados son multidisciplinares: Teatro/danza/música/instalaciones/películas/performance... La estructura tiene 2 proyectos: uno artístico, centrado en la creación contemporánea (ofrecen residencias de artistas y la casi totalidad de los eventos organizados son frutos de esas residencias) y el otro cultural con el objetivo de abrirse al entorno próximo (en este caso el barrio Belle de Mai, antiguo barrio obrero, afectado por la desindustrialización).

**Proyectos destacados:** 1/Proyecto artístico: Cada año (5 ediciones) organizan una manifestación pluridisciplinaria *Les Rencontres à l'Échelle* dedicado a la creación contemporánea. Tiene lugar tanto en salas como en el espacio urbano. Se invita, además de los residentes de los Bancs Publics, a artistas nacionales e internacionales. 2/ Proyecto cultural: a) Publicación de un periódico *Babel de Mai* b) Acompañamiento de un grupo de espectadores con dificultades sociales.

**Dirección Postal:** 41, Rue Jobin, 13003 Marseille

**Teléfono:** + 33 4 95 04 95 04

**Fax:** + 33 4 95 04 95 00

**Email:** [bsimonet@lafriche.org](mailto:bsimonet@lafriche.org)

**Web:** [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

**Persona de contacto:** Beatrice Simonet

**Nº de personas que conforman el equipo:** cuenta con 70 estructuras, o sea un total de 4000 profesionales trabajando en el lugar. La asociación quien gestiona el proyecto está constituida de 11 personas.

**Forma jurídica:** Asociación Système Friche Théâtre.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento, el ministerio de cultura y del Empleo, de la DRAC, del consejo regional y del departamento, del Desarrollo Social Urbano, Euromediterráneo así como del Plan local de Inserción para la Economía de Marseille Provence Métropole. Reciba también ayudas de colaboradores privados.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles.

**Dirección Postal:** 10 rue Ricard, 13003 Marseille

**Teléfono:** 33(0)4 91 64 60 00

**Email:** [bancspublics@free.fr](mailto:bancspublics@free.fr)

**Web:** <http://lesbancspublics.com/>

**Persona de contacto:** Co-dirección: Julie Kretzschmar y Guillaume Quiquerez.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6 personas contratadas para la gestión del lugar y de los proyectos.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento de Marsella, del consejo regional y del departamento. Para proyectos recibe también una financiación por parte del ayuntamiento y de la DRAC (ministerio de cultura)



## FR F14. LA MÉTIVE

Ciudad: **MOUTIER D'AHUN**

Año de inicio: **2002**

**Definición:** Es un proyecto de relación social y acción cultural en el territorio rural. Invita a los artistas a incluir el intercambio con los habitantes y el territorio dentro de su creación.

**Descripción del espacio:** Antiguo molino de trigo. 1500m2 (edificio+jardín). 1000m2 de edificio.

**Actividades principales:** Espacio de residencia y creación artística. Ofrece espacio de trabajo para artistas de todas las disciplinas (artes escénicas / escritura / fotografía / cine / video / arte / música) que desean iniciar un proyecto.

**Proyectos destacados:** 1/Residencia de artistas para artistas nacionales e internacionales. 2/ Les Quantums: durante un fin de semana se reúnen artista, científicos y habitantes de la región para debatir sobre un tema elegido. 3/Les Festives: jornadas organizadas para enseñar los talleres y trabajo de los artistas en residencia. 4/ Eventos: durante todo el año se organizan conciertos, teatros, proyecciones, talleres...

## FR F15. POL'N

Ciudad: **NANTES / POITOU CHARENTE**

Año de inicio: Creada en **2000** y desde **2003** en el lugar.

**Definición:** El proyecto pretende compartir los recursos, competencias y conocimientos para permitir conexiones entre estructuras culturales así como su desarrollo.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de papel de pared de 600m2. El ayuntamiento de Nantes apoya el proyecto permitiéndoles alquilar el lugar a un precio ventajoso.

**Actividades principales:** El lugar acoge a 3 tipos de actividades: 1/ realización de eventos en los ámbitos de las artes escénicas, audiovisual, artes plásticas (instalaciones, exposiciones). 2/ Residencias de artistas en los ámbitos citados anteriormente 3/ desarrollo de un departamento de recursos para la puesta en común de los recursos, conocimientos, prácticas y competencias de los actores culturales locales.

### **Proyectos destacados:**

1/ Eventos organizados: a) Concierto y gabinete de curiosidad: concierto de música acústica y experimental entremezclado con intervenciones teatrales. b) En colaboración con las asociaciones *Acceso al cinema invisible* y *Makizart*: Se hacen proyecciones cada 2 meses de películas difícil localización o que nunca han sido proyectadas en Francia. 2/ Departamento de recursos: Se organizan talleres cada mes para hablar/intercambiar sobre las prácticas artísticas y sobre temas administrativos y técnicos inherentes a la prácticas cultural (escenografía, fotografía, montaje, realización de presupuesto, búsqueda de financiación, diseño, página web....)

**Dirección Postal:** 2, rue Simon Bauer 23150 Moutier d'Ahun

**Teléfono:** 33 (0)5 55 62 89 76

**Email:** lametive@lametive.fr

**Web:** www.lametive.fr

**Persona de contacto:** Coordinador: Blaise Mercier

**Nº de personas que conforman el equipo:** El consejo de administración asegura la puesta en marcha de la programación, la coordinación de los talleres y el desarrollo de la asociación. La programación se realiza mediante el director artístico con la ayuda de varios asistentes que varían según la disciplina.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del Consejo regional y general así como la DRAC (ministerio de cultura).

**Dirección Postal:** 11, rue des Olivettes, 44000 Nantes

**Teléfono:** 33(0)2 51 82 36 71

**Email:** pole.n@wanadoo.fr

**Web:** www.pol-n.org

**Persona de contacto:** Jérôme Grand / Aurélie Crochet

**Nº de personas que conforman el equipo:** El consejo de administración está constituido de varios miembros de las 10 asociaciones presentes en el lugar. Además de este órgano de gestión, tienen a 2 personas asalariadas: El coordinador quien se encarga de la gestión de las residencias y el encargado de administración quien se encarga del departamento de recursos.

**Forma jurídica:** Colectivo de asociaciones culturales y artísticas.



## FR F16. LE 108

Ciudad: **ORLEANS**

Año de inicio: **2003** como asociación y desde **2007** en el lugar.

**Definición:** Centro de creación, de administración, de acciones culturales y centro de recursos. Es un lugar abierto sobre el barrio que participa activamente, de por las actividades de las asociaciones que acoge, al desarrollo y a la promoción de la creación.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de chocolate del siglo XIX.

**Actividades principales:** No se considera como un lugar de difusión pero se organizan al año varias exposiciones, lecturas públicas, conciertos, encuentros profesionales. Además se organizan: 1/ Talleres para profesionales del teatro, danza contemporánea y comics. 2/ Debate para pensar en las posibilidades futuras en el sector cultural (puesta en común de los recursos, empleos...) 3/ Gestión y seguimiento de proyectos culturales: Se proporciona asesoramiento para cualquier persona que desee desarrollar un proyecto cultural cual que sea el sector.

**Proyectos destacados:** 1/ Le petit dej' d'Artefacts: el último viernes de cada mes la cooperativa de actividades y empleo Artefacts organiza encuentros entre jóvenes creadores y profesionales. 2/ Lecture 7 Unity Walkirie: ciclo de lectura de texto de teatro contemporáneo organizado por el colectivo Serres Chaudes. Lectura y puesta en escena por Coraline Cauchi con Muriel Blondeau y la autora Sabryna Pierre. 3/ Le Cent88.3 sur RCO: cada 2 martes Radio campus Orléans instala un Mediaplato para un programa especial. 4/ Corps et Architecture: Talleres de teatro para tomar conciencia de la arquitectura de su cuerpo.

## FR F17. PÔLE CULTUREL INTERCOMMUNAL (PCI). LES ABATTOIRS.

Ciudad: **PAU / AQUITANIA**

Año de inicio: Primer uso del lugar para actividades culturales en **1994**. Pasa a ser un equipamiento cultural de la comunidad de aglomeración de Pau en **2001**.

**Definición:** Equipamiento cultural dividido en 2 proyectos culturales: La Bel Ordinaire: espacio de arte contemporáneo y La Route du Son: centro de músicas actuales. Espacio que favorece los encuentros entre las artes escénicas, artes visuales, la música y las diferentes formas de escritura. Se hace hincapié en entrar en contacto con los habitantes proponiéndoles alternativas a sus prácticas culturales. El lugar acoge a 2 asociaciones que son Accès (para la difusión del arte contemporáneo) y Ampli (para las músicas actuales).

**Descripción del espacio:** Antiguo matadero cerrado en 1986. En 2005 se rehabilita el lugar.

**Actividades principales:** Apoyo a la creación emergente artística / Espacio pedagógico y de documentación. 1/ La Bel ordinaire organiza exposiciones monográficas, colectivas temáticas o con la colaboración de un comisario invitado, un programa de residencia de artistas para la realización de obras en el espacio público y un trabajo de mediación y sensibilización a través de visitas y talleres

**Dirección Postal:** 108 rue de Bourgogne 45000 Orléans

**Teléfono:** 33(0)9 53 85 63 40

**Email:** info@le108.org

**Web:** www.le108.org

**Persona de contacto:** Mathieu Meunier

**Nº de personas que conforman el equipo:** La asociación está constituida por el órgano de dirección de la asociación (presidente, vicepresidente, secretaria y tesorero).

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro que reúne 40 asociaciones profesionales en el sector cultural.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento de Orléans.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Federación de músicas actuales (Fédurock) Federación de compañías de teatro (Fedecrie) Educación popular (CEMEA, FRANCA, FOL...).

**Dirección Postal:** Allée Montesquieu 64140 Billère

**Teléfono:** 33 (0)5 59 72 25 85

**Email:** accueil.pci@agglo-pau.fr

**Web:** <http://poleculturel.agglo-pau.fr/index.php>

**Persona de contacto:** Florence de Mecquenem

**Nº de personas que conforman el equipo:** 1/ La Bel Ordinaire tiene a 4 personas contratadas. 2/ La Route du Son tiene a 3 personas contratadas.

**Forma jurídica:** Equipamiento de la comunidad de Pau. Acoge a varias asociaciones en su lugar.

**Forma de financiación:** El lugar cuenta con el apoyo del consejo general, de la DRAC/ministerio de cultura y el consejo regional.



pedagógicos.

2/ La Route du Son tiene varias salas de ensayo, centro de información y salas de conciertos.

**Proyectos destacados:** 1/ Instalación en el espacio público: «Carla, la cabane/caravane » con el artista Ibai Hernandez. 2/ Festival de comics. 3/ PING PONG VIDEO # 17: 17e edición de programación de video artistas y películas de animación, documental o de ficción. 4/ Residencias de artistas durante un año.

## FR F18. CONFLUENCES

Ciudad: **PARIS**  
Año de inicio: **1975**

**Definición:** Inicialmente centrada en la ayuda de jóvenes realizadores y artistas plásticos, el proyecto se ha ampliado a la creación de obras de teatro, coreografía y musicales.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de chapas de hierro en el centro de Paris (desde 1987). Alquilan el espacio a un dueño privado. El edificio tiene una sala de espectáculos, sala de ensayo y grabación, una sala de exposición, una sala multimedia, un bar, una terraza y oficinas.

**Actividades principales:** Organizan residencias, proyectos pedagógicos, creaciones en colaboración con los habitantes y estructuras del barrio. Se centran en el desarrollo de proyectos de teatro contemporáneo / músicas actuales / danza contemporánea / artes visuales / circo / multimedia.

**Proyectos destacados:** 1/ Presentación de obras de teatro: *Fragments* de la compañía Arthur Arel. 2/ Organización de eventos exteriores: Festival "*ICI & DEMAIN*" creado por el ayuntamiento de Paris para permitir a jóvenes artistas estudiantes de presentar su trabajo.

## FR F19. L'AVANT RUE

Ciudad: **PARIS**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** L'Avant Rue es un centro cultural abierto a residentes para la investigación contemporánea. Esta antigua fábrica de vapor construida por el Taller Eiffel está dirigida por una compañía de arte urbano: friches théâtre urbain.

L'Avant Rue recibe artistas que trabajan de forma multidisciplinaria y de manera no convencional. Para cada residencia se contempla una reunión con el artista y un sector del público.

**Descripción del espacio:** El edificio fue construido a finales del XIX por los Talleres Eiffel sobre los viejos cimientos de una jabonería. La planta fue construida para el negocio del vapor y posteriormente el espacio fue utilizado por una fábrica de azulejos. Pasando por una fábrica de camas de hierro forjado, un taller de pintura, un depósito de material electrónico y finalmente Polvos Bougeois.

**Actividades principales:** Artistas en residencia | Artes Visuales / Exposiciones | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Circo | Obra Social | Debates /

**Dirección Postal:** 190 bd de Charonne, 75020 Paris

**Teléfono:** 33(0)1 40 24 16 34  
**Email:** info@confluences.net  
**Web:** www.confluences.net

**Persona de contacto:** Director: Frédéric Hocquard

**Nº de personas que conforman el equipo:** Equipo constituido de 7 personas.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del consejo regional, el ayuntamiento, la prefectura y el ministerio de cultura.

**Dirección Postal:** 134 Rue de Tocqueville  
75017 Paris

**Teléfono:** 00 33 1 44 15 96 86  
**Fax:** 00 33 1 44 15 96 48  
**Email:** sarah.harper@wanadoo.fr  
**Web:** www.avantruer.fr/

**Persona de contacto:** Sarah Harper o Clotilde Fayolle

**Nº de personas que conforman el equipo:**  
Dirección artística: Sarah Harper y Pascal Laurent;  
Administración de producción: Marc Josserand

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ministerio de cultura, del ayuntamiento de Paris y del ayuntamiento de 17 barrio de Paris así como del consejo regional.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles.



conferencias | Espectáculos de Teatro | Espectáculos de danza  
Otros eventos / programas: arte de acción. Exposiciones  
públicas de las creaciones de arte.

**Proyectos destacados:** Witness/N14 - Sur la route avec mes voisins, Fiches Teatro Urbano, Instalación performance, Journée d'information, de la FAI AR, Fantaisies monstrueuse, Teatro feriante, Compañía Les armoires pleines, Internet Identity, Teatro multimedia, Rolf Kasteleiner y la Compañía La parole aux mains.

## FR F20. LE 104

Ciudad: **PARIS**

Año de inicio: **2001** empiezan obras de remodelación. **2005** primera dirección. 2010 cambio de dirección.

**Definición:** Ofrece una aproximación transversal a la creación cultural de hoy. Espacios de trabajo para grupos de teatro, danza, música, arte contemporáneo, literatura. Programa de visitas y conciertos, en su espacio incorpora restaurante y café. Mezcla distintos niveles de profesionalización y pagan a sus artistas residentes, a quien ofrecen contratos de trabajo. La programación se realiza mediante la dirección y las propuestas de los residentes, que también tienen que abrir sus puertas a los visitantes.

**Descripción del espacio:** Antiguo tanatorio. 40.000m<sup>2</sup>.

**Actividades principales:** Artistas, músicos, compañías de teatro y danza en residencia. Programación de conciertos, visitas guiadas, actividades en los talleres de los artistas y residentes. Programación infantil, programa educativo, exposiciones, eventos.

**Proyectos destacados:** 1/ Festivales varios: danza, cine, teatro. Foco en nuevos creadores. 2/ Rendez-Vouz. Visitas a los talleres. 3/ Conciertos.

## FR F21. LES FRIGOS

Ciudad: **PARIS**

Año de inicio: **1980**

**Definición:** Lugar de creación y de producción.

**Actividades principales:** Acoge a artistas en residencia cual que sea el ámbito en el que trabaja.

**Proyectos destacados:** 1/ Cada año, durante un fin de semana, se organizan puertas abiertas de todos los talleres de los artistas presentes. A través de la página web se promocionan las diferentes exposiciones o otros eventos en los que participan los artistas en residencia 2/ Cada uno de los artistas o asociaciones en residencia organiza eventos: exposiciones, obras de teatro.

## FR F22. POINT EPHÉMÈRE

Ciudad: **PARIS**

Año de inicio: **2004**

**Dirección Postal:** 104 rue d'Aubervilliers - 5 rue Curial / 75019 Paris

**Teléfono:** 33 (0)1 53 35 50 01

**Email:** contact@104.fr

**Web:** www.104.fr

**Persona de contacto:** Director: José-Manuel Gonçalves.

**Nº de personas que conforman el equipo:** Equipo de trabajo grande. Actualmente con un director, equipo de producción, equipo de mediación, tiene muy desarrollada la parte comercial (alquiler de espacios) y servicios (restaurante, café).

**Forma jurídica:** de propiedad municipal con gestión independiente.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento, círculo de mecenas.

**Dirección Postal:** 19, rue des Frigos- 75013 Paris

**Teléfono:** 33 145861582

**Email:** contact@les-frigos-apld91.com

**Web:** www.les-frigos.com

**Nº de personas que conforman el equipo:** El lugar está ocupado por diferentes artistas, colectivos o asociaciones.

**Forma jurídica:** Asociación "les locataires du site des Frigos" creada en 1992.

**Forma de financiación:** cuota de socios y autogestión

**Pertenencia a alguna red profesional:** APLD 91, ARTS FRIGOS, ALSF, SCHNEFF.

**Dirección Postal:** 200 quai de Valmy-75010 Paris

**Teléfono:** 33(0)1 40 34 02 48

**Email:** info@pointphemere.org

**Web:** www.pointphemere.org





**Definición:** Centro de dinámicas artísticas. Mezcla actividades de difusión y residencia para las artes visuales, música y danza. Tiene como objetivo Acoger, realizar y difundir proyectos artísticos.

**Descripción del espacio:** Antiguo almacén de material de construcción de 1400m2+900m2 de terraza. El lugar se alquila al ayuntamiento.

**Actividades principales:** Desarrolla residencias para artistas en los ámbitos de la música, las artes visuales y la danza. Apoyo humano y técnico a la producción: conversación sobre el contenido del proyecto, puesta en contacto con profesionales, ayuda a la redacción de dossiers para la financiación y presupuesto de producción, puesta a disposición o búsqueda de material. Se beneficia de la comunicación general. Dispone de una sala de conciertos, espacio de exposición y estudio de danza. Se organizan también conferencias, debates, proyecciones, performances y espectáculos de formato pequeño en el bar o la terraza.

**Proyectos destacados:** 1/Proyecciones durante la Noche Blanca en 2010. Proyecciones de más de 300 videos de artistas de 30 países diferentes 2/ programación de conciertos.

## FR F23. SITE EXPÉRIMENTAL DE PRATIQUES ARTISTIQUES / LE BON ACCUEIL

Ciudad: **RENNES/BRETAGNE**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Se dedica a la creación artística y el acompañamiento de proyectos. Se define como un laboratorio de creación y espacio de profesionalización: lugar de recursos, talleres de producción.

**Descripción del espacio:** Antiguo café restaurante de 100m2. Lo alquila el ayuntamiento.

**Actividades principales:** Desarrolla proyectos en los ámbitos de los artes plásticas, músicas contemporáneas, danza y coreografía, cinema experimental y video arte, lectura y poesía sonora. Organiza talleres y visitas para el público.

**Proyectos destacados:** 1/Exposiciones: *WTF?!* de Carine Bigot sobre músicas electrónicas (El glitch) 2/ Talleres: *Remix* para iniciarse al montaje sonoro.

## FR F24. LES ABATTOIRS

Ciudad: **RIOM / AUVERNIA**  
Año de inicio: Asociación creada en marzo de **2001**. El lugar fue abierto al público a partir de septiembre de **2002**

**Definición:** Antiguo matadero de 800 m2. El ayuntamiento les ha dejado el lugar pero se está a la espera de firmar un convenio.

**Descripción del espacio:** Antiguo molino de trigo. 1500m2 (edificio+jardín). 1000m2 de edificio.

**Actividades principales:** Se quieren desarrollar las artes experimentales y pluridisciplinarias en post producción. Se

**Persona de contacto:** Responsables del proyecto: Frédérique Magal / Christophe Pasquet

**Nº de personas que conforman el equipo:** Equipo constituido por 30 personas. La programación está decidida por un comité que reúne miembros del consejo de barrios, directores de centros de ocio, presidentes de asociaciones y representantes del ayuntamiento.

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ayuntamiento, del consejo regional y de la DRAC.

**Dirección Postal:** 74 canal Saint Martin 35700 Rennes

**Teléfono:** 33(0)8 71 23 19 97  
**Email:** s-e-p-a @wanadoo.fr  
**Web:** www.bon-accueil.org

**Persona de contacto:** Presidente: Simon Artignan.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro SEPA.

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo de la DRAC, consejo regional y del departamento, DASS y del ayuntamiento.

**Pertenencia a alguna red profesional:** FRAAP (Federación de redes y asociaciones de artistas plásticos)/ ACB (Arte Contemporáneo en Bretaña)/ « un samedi en ville » (estructura que reúne varios lugares de difusión de la ciudad de Rennes y organiza recorridos de arte contemporáneo).

**Dirección Postal:** 1,Route d'Ennezat 63200 Riom

**Teléfono:** 33(0)4 73 19 02 21  
**Email:** lesabattoirs.riom@free.fr  
**Web:** http://www.lesabattoirsriom.com/

**Persona de contacto:** Delphine Gigoux-Martin

**Nº de personas que conforman el equipo:** El consejo de administración gestiona el lugar y valida los proyectos. El lugar acoge a 9 asociaciones.

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro (miembro fundador del GECA (Agrupación de empleadores Cultural de Auvernia).



pretende también generar sinergias entre los diferentes campos artísticos (música, artes plásticas, video experimental, danza, artes emergentes, comics, multimedia...). El lugar tiene estudios de grabación y ensayo, sala de concierto, exposiciones, conferencia, espectáculo, multimedia y talleres. Durante todo el año organizan residencias de creación, producción y difusión así como talleres, conferencias. Se puede alquilar los espacios para la organización de eventos tipo festival.

**Proyectos destacados:** 1/Representaciones de obras de teatro por parte de compañías externas o en residencia en el lugar: Marzo 11: "Les Constructeurs", Teatro inspirado del cinema mudo por la compañía "Les transformateurs"/ Abril 11: Carta Blanca a la compañía POPLité, en residencia en la fábrica durante el año 2010. Se organizará una obra de teatro/danza contemporánea, una proyección de video y una lectura a 2 voces de una obra de teatro. 2/ Exposiciones: Dic10, proyecciones de video en todo el edificio así como sobre la fachada y sobre los elementos del jardín que rodea el lugar. 3/ Festival: Marzo 10, organización de un festival de Hip Hop durante 3 días.

## FR F25. MAINS D'OEUVRES

Ciudad: **SAINT OUEN**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** Mains d'Oeuvres es un espacio cultural abierto a la investigación contemporánea en los campos de las artes y la sociedad. Es un punto de encuentro de las residencias de trabajo, artistas de todas las disciplinas y el público. Mains d'Oeuvres organiza intercambios, así como coopera e interactúa con numerosas entidades públicas y privadas. El centro está dedicado a todas las personas que buscan sinergias, arte, música, artes visuales, danza, teatro, multimedia, educación, política, tecnologías de la información y comunicación, cooperación internacional, etc. Mains d'Oeuvres proporciona técnicos, logísticos y recursos humanos para los artistas residentes y las asociaciones con el fin de acompañarlos en sus proyectos y la producción artística. Por lo tanto, Mains d'Oeuvres tiene como objetivo aportar las mejores condiciones para el desarrollo de las creaciones y las nuevas experiencias dispuestos a vincular el arte, la cultura y la sociedad.

**Descripción del espacio:** Centro deportivo y social.

**Actividades principales:** Música en Vivo | Residencia de artistas | Actuaciones de teatro | actuaciones de danza | Artes Visuales / Exposiciones | Proyecciones de cine | Programas para apoyar a los artistas emergentes | Medios | Festivales | Obra Social | Debates / conferencias | Programas educativos.

**Proyectos destacados:** Concerts en Sous-Sols, Perrine Valli, Food art avec lang, Dans la Bulle Adam Keshner.

## FR F26. MIX'ART MYRYS

Ciudad: **TOULOUSE**  
Año de inicio: **1995**

**Definición:** Espacio de interacción a todos los niveles dentro del proceso de creación: Lugar autogestionado en el que se

**Forma de financiación:** Cuenta con el apoyo del ministerio de cultura (DRAC Auvergne), ministerio de empleo, consejo regional y general (departamento), caja de deposito, ayuntamiento y empresas privadas.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Pertenece a varias redes locales.

**Dirección Postal:** 1 rue Charles Garnier 93400 St Ouen

**Teléfono:** + 33 1 40 11 25 25  
**Fax:** + 33 1 40 11 25 24  
**Email:** info@mainsdoeuvres.org  
**Web:** www.mainsdoeuvres.org

**Persona de contacto:** Fazette Bordage, Camille Dumas

**Nº de personas que conforman el equipo:** 24

**Forma jurídica:** Asociación.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles

**Dirección Postal:** 12 rue Ferdinand Lassalle 31200 Toulouse

**Teléfono:** 33(0)5 62 72 17 08  
**Email:** mixart@mixart-myrys.org  
**Web:** www.mixart-myrys.org



mutualizan los recursos para llegar al desarrollo de los proyectos.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de zapatos (ocupación). Desde 2006 se aloja en una fábrica de almacenaje de 6630m<sup>2</sup>. 4200m<sup>2</sup> de talleres de artistas, 430m<sup>2</sup> de oficinas y 2000m<sup>2</sup> de espacios exteriores para desarrollar proyectos fuera.

**Actividades principales:** espacio de intervención artística pluridisciplinar (teatro, artes plásticas, música, circo, video, foto, danza, artes escénicas).

**Proyectos destacados:** 1/ Celebración de los 10 años de TV Bruit (Televisión alternativa de Toulouse). Organización talleres, debates, conciertos, proyecciones y difusión pirata en la televisión local. 2/ Presentación de obras de teatro: *Les Diseurs* de la compañía TRIA FATA. (no tienen archivos en su página web lo que solo permite ver la programación reciente).

**Nº de personas que conforman el equipo:**

Autogestión. Todas las decisiones se votan en asamblea general. Todos pagan una cuota de 4€/mes + una participación libre para sufragar los gastos fijos). La asamblea elige un consejo de 6 personas para la representación moral y jurídica de la estructura. Existe un equipo asalariado (no se especifica cuantas personas).

**Forma jurídica:** Durante 2 años, fue un colectivo de artistas. Se constituyen asociación sin ánimo de lucro en 1997.

**Forma de financiación:** La DRAC, consejo regional y del departamento así como la aglomeración del Gran Toulouse

**Pertenencia a alguna red profesional:** COUAC (Colectivo Urgencia de actores culturales), FRAAP (Federación de redes y asociaciones de artistas plásticos), ARTfactories / Autre(s) pARTs (plataforma de estructuras que desarrollan acciones para generar vínculos entre arte, territorios y habitantes).

## FRANCIA (FR). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### FR O1. CASTILLO / CORRALES

Ciudad: **PARIS**  
Año de inicio: **2007**

**Definición:** Espacio de trabajo común de artistas, comisarios, escritores y críticos de arte. Contiene una galería, publicaciones, organiza exposiciones y eventos y trabaja conceptualmente bajo la "marca" Castillo / Corrales. Trabajan en su espacio pero también en otros lugares a nivel internacional.

**Actividades principales:** Pensado como un "espacio vacío" para presentar las varias actividades de grupos de artistas, comisarios, críticos y escritores, cada mes la galería presenta un proyecto temático. El programa expositivo combina obras de arte originales, proyectos comisariales de edición limitada así como una selección de libros y objetos. Organizado como una serie de capítulos empezando por el final de la exposición obligando a trabajar hacia atrás, revelando así cada capítulo el anterior.

**Dirección Postal:** 80 rue Julien Lacroix 75020 Paris

**Teléfono:** 33(0)183966643  
**Email:** castillocorrales@gmail.com  
**Web:** www.castillocorrales.fr

**Persona de contacto:** Thomas Boutoux, Laure Giletti, Boris Gobbille, Guillaume Leblon, François Piron, Benjamin Thorel and Oscar Tuazon.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Galería de arte.

### FR O2. GB AGENCY

Ciudad: **PARIS**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** Galería comercial de arte que apuesta por otros modos de actuación. Propuestas curatoriales, asociación con otras galerías internacionales para trabajar juntos en ferias, publicaciones, producción y asistencia de eventos, idea de equipo curatorial con capacidad para desarrollar proyectos

**Dirección Postal:** 18 rue des 4 fils 75003 Paris

**Teléfono:** 33(0)144780060  
**Email:** gb@gbagency.fr  
**Web:** www.gbagency.fr/

**Forma jurídica:** Galería de arte.



ajenos.

## GRECIA (GR). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### GR F1. THE HUB

Ciudad: **ATENAS**  
Año de inicio: **2010**

**Definición:** Reconversión de un edificio industrial en el centro de Atenas para pasar a ser un centro cultural con base comercial. El restaurante y los clubs marcan la identidad de Hub, que ofrece sus locales para ser alquilados. Incorpora una galería para el arte pero su programa depende casi completamente de quien alquile el espacio.

**Descripción del espacio:** Edificio de una difunta marca griega de ropa interior.

**Actividades principales:** Alojar eventos de cualquier tipo, desde reuniones o conferencias corporativas hasta proyecciones de cine experimental o exposiciones de escultura y diseño arquitectónico acompañados por performances o instalaciones audiovisuales.

### GR F2. ΕΛΑΙΟΥΠΡΕΣΣΙΟΝ – ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΤΕΧΝΗΣ (Olivepress Art Factory)

Ciudad: **HANIA**  
Año de inicio: **2005**

**Definición:** La organización cultural sin ánimo de lucro Olivepress fue creada para salvar la vieja fábrica de aceite de su desaparición. El objetivo es alojar eventos culturales en su espacio, transformándolo en un lugar para la memoria y en un campo de acción en la tierra interior de la isla de Creta. Olivepress es un centro cultural abierto a todos, especialmente residentes de pueblos vecinos. Incorpora residencias para artistas, realiza y presenta exposiciones y se relaciona con otros agentes culturales.

**Descripción del espacio:** Fábrica de aceite de 1920, con edificaciones paralelas construidas hasta 1970. Recuperado arquitectónicamente para su uso actual.

**Actividades principales:** Realizar exposiciones de todos tipos de arte visual contemporáneo (desde pintura o escultura hasta arte digital o instalaciones de video), hacer conferencias relevantes, y realizar programas educativos para jóvenes y niños. Tratar de cultivar un alto entendimiento de estética y enseñar las herramientas para el acercamiento intelectual al arte contemporáneo a través de los talleres, visitas, y conferencias organizados para estudiantes de escuela primaria y secundaria.

**Proyectos destacados:** Programa de residencia: Tiene

**Dirección Postal:** Alkminis 5 Petralona, 11854, Athens.

**Teléfono:** +30 210 3411009  
**Fax:** +30 210 3452119  
**Email:** info@thehubevents.gr  
**Web:** www.thehubevents.gr/

**Persona de contacto:** Aroni Hara

**Nº de personas que conforman el equipo:** 10

**Forma jurídica:** Empresa

**Forma de financiación:** Privada. Restaurante y clubs. Alquiler de espacios.

**Dirección Postal:** Dromonero GR-73002, Hania, Crete, 33rd Km Hania – Paleohora

**Email:** info@olivepress.eu  
**Web:** www.olivepress.eu

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** No hay que pagar para entrar en Olivepress o participar en sus actividades. Su financiación viene de fuentes privados (Patrocinadores, "Parejas," etc.), pero colabora también con asociaciones públicas (como la Ciudad de Kolymvariou, la Ciudad de Kantanos, y la Prefectura de Chania).



muchos (por lo menos los 12 mencionados específicamente en su sitio web) cuartos/estudios para acomodar a artistas para creación, inspiración o relajación.

## HUNGRÍA (HU). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### HU F1. A38

Ciudad: **BUDAPEST**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** A38 es la restauración de un antiguo barco que transportaba piedras. Con su inauguración el 30 de abril de 2003, comenzó una nueva vida en el Danubio en Budapest como sede cultural. Desde su apertura se ha convertido en uno de los lugares más importantes de Budapest, y de acuerdo a los comentarios de los artistas, uno de los mejores clubes de Europa.

**Descripción del espacio:** Viejo barco de Ucrania (construido 1938 para llevar piedras), reformado y embarcado en el Río Danubio. Ahora hay una adición también; otro "edificio" en el Río que está adjuntado al barco.

**Actividades principales:** Conciertos obras de teatro, exposiciones, performances, catas de vino, cenas, conferencias y mucho más.

**Proyectos destacados:** Tiene un restaurante y un club/lounge que se utiliza para conciertos. Ha habido representaciones de obras teatrales, exposiciones, actuaciones, cenas con vino, conferencias y mucho más. El nuevo espacio se usa más para mostrar arte visual (se abrió en 2010).

### HU F2. ARTUS STÚDÍÓ

Ciudad: **BUDAPEST**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** El estudio trata de buscar nuevas vías para la creación artística. El espacio, la actitud personal del creador y del intérprete, la reconsideración de una relación madura con el público se han convertido en partes importantes del proceso. El trabajo continuo de investigación artística con los artistas, músicos y artistas visuales como co-creadores con el objetivo de la realización de tales actuaciones y eventos que construyan su propio idioma en el curso del proceso artístico en sí.

**Descripción del espacio:** Fabrica de 2000 m2 dónde los distintos creadores comparten su espacio.

**Actividades principales:** Teatro, danza, instalación, vídeo, música literaria y las artes visuales.

**Proyectos destacados:** Relative (Cross) Hearings  
International Contemporary Music Meeting.

**Dirección Postal:** No hay. El centro está en un barco en el Río Danubio localizado en Petőfi Brdige Buda Side.

**Teléfono:** +36 1 464 39 40  
**Email:** info@a38.hu  
**Web:** www.a38.hu/

**Persona de contacto:** 1/ Zsuzsanna Bende (Programación) +36 1 464 39 44 / beno@a38.hu;  
2/ Tamás Turza (Programación) +36 1 464 39 41 / tommy@a38.hu; 3/ Sándor Kozlov (Medios de Comunicación y Prensa) +36 1 464 39 40 / sajto@a38.hu

**Nº de personas que conforman el equipo:** 11

**Forma de financiación:** Financiación de instituciones públicas, (Ministerio de cultura) más empresas privadas.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles

**Dirección Postal:** Budapest - 1116  
Sztregova utca 7.

**Teléfono:** 06 1 204 3755  
**Fax:** 06 1 204 3755  
**Email:** info@artus.hu  
**Web:** www.artus.hu/

**Persona de contacto:** Ágnes Makai - PR referent.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 11

**Forma de financiación:** Financiación pública del ministerio y medios colaboradores (privados).



### HU F3. TRAFÓ BUDAPEST

Ciudad: **BUDAPEST**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** "Trafo - Casa de Arte Contemporáneo" es el primer lugar en Hungría que da la bienvenida a todas las formas de expresiones artísticas contemporáneas, tales como teatro, danza, artes plásticas, cine, música, etc .... TRAFÓ ofrece excelentes condiciones para la creatividad artística y inspira la colaboración de la obra de artistas en cualquier medio.

**Descripción del espacio:** Antiguo centro de transformadores de 1200m2 en el centro de la ciudad.

**Actividades principales:** Teatro, música danza contemporánea, arquitectura, artes visuales, circo, multimedia, cine, audiovisual, literatura.

**Proyectos destacados:** Budapest Jazz Forum

**Dirección Postal:** Liliom u.41., 1094 Budapest.

**Teléfono:** (36-1) 456 20 40  
**Email:** trafo@trafo.hu  
**Web:** www.trafo.hu

**Persona de contacto:** Katalin Rac, kati@trafo.hu

**Nº de personas que conforman el equipo:** 18

**Forma jurídica:** Asociación con fines no lucrativos.

**Forma de financiación:** Fondos gubernamentales, y sponsors privados.

## HUNGRÍA (HU). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### HU O1. TRANZIT.HU

Ciudad: **BUDAPEST**  
Año de inicio: **2002**

**Definición:** transit es una red que trabaja independiente en Austria, la República Checa, Hungría y Eslovaquia desde 2002. La red tiene la estructura policéntrica como un colectivo de unidades locales autónomas y coopera a través de varias fronteras – entre naciones, lenguas, medios de comunicación, mentalidades e historias.

**Actividades principales:** Plataformas críticas, exposiciones y otras opciones artísticas (musicales, poéticas, literarias, performativas...), conferencias, debates, publicaciones, investigación, mediación y educación no-conformista.

**Proyectos destacados:** Parallel Chronologies - Invisible History of Exhibitions: El proyecto de investigación "cronologías paralelas" fue lanzado por tranzit.hu para trazar, estudiar y generar prácticas artísticas y metodologías para hacer frente a las exposiciones del arte de la Europa del Este de posguerra y los eventos entre los años 1960 y 1980.

**Dirección Postal:** Forint u. 4, 1024 Budapest

**Teléfono:** 33(0)183966643  
**Email:** office@tranzitinfo.hu  
**Web:** http://hu.tranzit.org

**Persona de contacto:** Dora Hegy

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Agencia artística.

**Forma de financiación:** Principal financiación de ERSTE Foundation.



## IRLANDA (IE). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### IE F1. CITYARTS

Ciudad: **DUBLIN**  
Año de inicio: **1973**

**Definición:** CityArts se dedica a trabajar con comunidades locales y artistas en Dublín para crear nuevos programas de arte de alta calidad en el contexto de la comunidad. Durante los últimos 4 años, siguiendo el Civil Arts Inquiry (2002-04), CityArts ha creado una nueva matriz de relaciones, exploraciones críticas, y asociaciones estratégicas destinadas a negociar una mejor disposición del arte para los sectores de sociedad tradicionalmente excluidos del corriente de la vida cultural dentro de la ciudad.

**Descripción del espacio:** Su primera localización se encontraba dentro de un edificio abastecedor de buques en los muelles de Dublín. Ahora se ubica una antigua casa de comercio de finales del siglo XVII.

**Actividades principales:** Recientemente, CityArts ha desarrollado un nuevo conjunto de proyectos sobre arte y espacios que se han alejado del enfoque tradicional basado en los lugares, aproximándose a una exploración de contextos públicos y comunidades particulares de interés. Colaboraciones, investigaciones, y visitas de intercambio con partners internacionales también son aspectos clave del trabajo de CityArts.

**Proyectos destacados:** Tower Songs, The Archive, Big Bang, In Conversation, Young Urban Arts.

**Dirección Postal:** 15 Bachelors Walk  
Dublín 1.

**Teléfono:** 35319022414  
**Email:** info@cityarts.ie  
**Web:** www.cityarts.ie

**Persona de contacto:** Nick Reilly, Gerente General

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3 empleados, 3 consultores y artistas asociados, 6 miembros de junta.

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

## ITALIA (IT). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### IT F1. OZU

Ciudad: **MONTELEONE SABINO**  
Año de inicio: **2005**

**Definición:** Espacio situado en entorno rural. Residencias de artista, taller de fotografía y espacios de presentación.

**Descripción del espacio:** Antigua imprenta de 1250m2.

**Actividades principales:** Residencias de artistas, programas educativos, intercambios regionales.

**Proyectos destacados:** Programa "Altre visione" de presentación artística a los más jóvenes.

**Dirección Postal:** Largo Moricone, 1  
02033 Monteleone Sabino (RI).

**Teléfono:** +39 0765 88 50 27  
**Email:** info@ozy.it  
**Web:** www.ozu.it/

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halles, Res Artis.



## IT F2. FABRICA

Ciudad: **TREVISO**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** Herramienta y laboratorio de creación. Impulsado por Benetton, se aproxima a la idea de una universidad, buscando la creatividad para convertirse en un lugar de trabajo.

**Descripción del espacio:** Edificio de construcción destinada a albergar la institución. Planificado por Tadao Ando.

**Actividades principales:** Educación, espacio para la creación, workshops, biblioteca.

**Proyectos destacados:** Participación en festivales, conexión con la marca Benetton, y su revista Colors. Residencia de artistas.

**Dirección Postal:** Villa Pastega, via Ferrarezza Catena di Villorba 31020, Treviso.

**Teléfono:** 39 0422 516111  
**Fax:** 06 1 204 3755  
**Email:** [fabrica@fabrica.it](mailto:fabrica@fabrica.it)  
**Web:** [www.fabrica.it/](http://www.fabrica.it/)

**Forma jurídica:** Empresa.

**Forma de financiación:** Benetton.

## IT F3. INTERZONA

Ciudad: **VERONA**  
Año de inicio: **1992**

**Definición:** Plataforma estructurada donde se combinan el arte y la cultura global, y la experimentación y la reflexión social. Música, arte, literatura y electrónica comparten espacio.

**Descripción del espacio:** La Asociación cultural Interzona lleva a cabo sus actividades dentro del área de Almacenes Generales de un antiguo almacén, área de producción cedida a la Fundación Cariverona.

**Actividades principales:** Programas musicales, sobre todo conciertos de rock independiente y Dj's, además de festivales de teatro.

**Proyectos destacados:** 2011 "Somos humanos": El proyecto incluye una serie de conferencias abiertas sobre performance y teatro.

**Dirección Postal:** Vía Scuderlando 4, 37135 Verona.

**Teléfono:** +39.045.20.21.005  
**Email:** [info@izona.it](mailto:info@izona.it)  
**Web:** [www.izona.it](http://www.izona.it)

**Forma jurídica:** Asociación.

**Forma de financiación:** donaciones de socios (tarjetas de apoyo) y apoyo de varias fundaciones e instituciones.

**Pertenencia a alguna red profesional:** desde 2008 pertenece a Trans Europe Halles

## ITALIA (IT). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### IT O1. PEEP HOLE

Ciudad: **MILAN**  
Año de inicio: **2009**

**Definición:** Espacio de pequeñas dimensiones con un enfoque muy internacional. Invitan a artistas a realizar proyectos, realizan una publicación. Destaca por su flexibilidad y capacidad de difusión internacional.

**Descripción del espacio:** Espacio de reducidas dimensiones. A pie de calle pero de aspecto doméstico.

**Dirección Postal:** Via Panfilo Castaldi, 33 20124 Milán

**Teléfono:** 339 76 56 292  
**Email:** [info@peep-hole.org](mailto:info@peep-hole.org)  
**Web:** [www.peep-hole.org](http://www.peep-hole.org)

**Persona de contacto:** Vincenzo de Bellis, Director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Por proyectos. También vía donaciones.





**Actividades principales:** Exposiciones, publicación especial dedicada a artistas.

**Proyectos destacados:** Peep-Hole Sheet: publicación-proyecto artístico. Invitan a artistas a realizar un proyecto sobre papel.

## LETONIA (LV). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### LV F1. Culture And Information Centre K@2

Ciudad: **LIEPAJA**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** Un grupo de artistas (fotógrafo, pintor, músicos, poetas y cineastas documentales) de Letonia (Riga) y Suecia (Estocolmo), descubrió un lugar llamado Karosta - Warharbour - un distrito suburbano en la ciudad de Liepaja en la costa oeste de Letonia. Crearon un espacio multifuncional en los deprimidos barrios de Karosta. El objetivo con esto es darle una oportunidad a los habitantes en Karosta su trabajo de una manera creativa y provocar la creatividad a través de actividades culturales. Creemos que el trabajo realizado por K @ 2 le ayudará a resolver también cuestiones socioeconómicas, así como la integración de la sociedad.

**Descripción del espacio:** El edificio está todavía en proceso de renovación. En 10 años se espera la creación de un Centro Comunitario completo para centrarse en los asuntos del arte, la información y lo social. Ubicado en una antigua base naval actualmente cuenta con: Laboratorio de Medios, sala de conferencias, espacio infantil, Albergue juvenil "Obshaga" (35 camas) Restaurante-café, sala de conferencias, Pequeño Cine Club, Espacios de exposición - 125 m<sup>2</sup>, Klubene: teatro multifuncional y escenario musical - 450 m<sup>2</sup>.

**Actividades principales:** Teatro Contemporáneo: Taller, Música: Creación / Conciertos, Debate / conferencia, Artes visuales: Residencias / creación / producción / difusión / capacitación, Taller / Espacios Alquiler / Debates / Festival, Circus: Taller, Multimedia: Residencias / creación / producción / difusión / Entrenamiento / Talleres / Espacios de alquiler / Debates / Conferencia / Festival Cine / Audiovisual: Residencias / creación / producción / difusión / Taller / Espacios Alquiler / Debates / Festival / Solidaridad / Ciudadanía: Entrenamiento / Talleres / Espacios de alquiler / Debates / Conferencia / Conferencias / Literatura / Poesía: Debate / conferencia / Conferencias.

**Proyectos destacados:** KASTE - talleres mezcla de video y foto realizado en una de las casas abandonadas de Karosta durante el verano. Posteriormente se realiza una exposición con las obras resultantes de los talleres.

### LV F2. Cultura And Arts Project NOASS

**Dirección Postal:** Katedrales iela 2, Karosta  
LV-3403, Liepaja

**Teléfono:** +371-3457154  
**Email:** info@karostascietums.lv  
**Web:** www.karosta.lv

**Persona de contacto:** Carl Biosmark: calle@karosta.org

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Organización no gubernamental.

**Forma de financiación:** Financiación pública.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Nice Xchange ECF.

**Dirección Postal:** AB - Dambis 2, Riga, LV-1048



Ciudad: **RIGA**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Cultura and Arts Project NOASS es una asociación de inteligencia creativa, uno de las más antiguas organizaciones no gubernamentales de arte y cultura en Letonia. El objetivo es participar en la formación del entorno cultural de Letonia y europeo. En general, apoyamos la realización de proyectos de arte contemporáneo en un entorno urbano, por lo que forma parte de la vida cotidiana de los habitantes de Riga y los visitantes de la ciudad.

**Descripción del espacio:** Un espacio con salón de conferencias y espacio para exposiciones en el centro de Riga.

**Actividades principales:** Festivales y proyecciones de video además de la creación de un archivo de vídeo arte.

**Proyectos destacados:** Planificación y programación del foro de las artes contemporáneas, "Noche en Blanco", el informe anual "Festival de la Ciudad de Riga" y la "Noche Internacional de los Museos".

**Teléfono:** +371-2947-4401  
**Email:** dzintars@noass.lv  
**Web:** www.noass.lv

**Persona de contacto:** Dzintars Zilgalvis Director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Asociación cultural no gubernamental.

**Forma de financiación:** Financiación pública europea.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles.

### LV F3. **RIXC - The Center for New Media Culture**

Ciudad: **RIGA**  
Año de inicio: **1993** (cese de la actividad entre 2004 y 2009)

**Definición:** El objetivo del Centro es salvar la brecha tradicional entre la cultura de elite y las diversas co-existentes "otras" culturas: los jóvenes, las minorías étnicas, los nuevos medios, las subculturas y la cultura popular, etc. En la actualidad actúa RIXC como un lugar de encuentro de las diversas culturas diferentes a nivel local e internacional. Dado que las nuevas tecnologías de comunicación son más eficaces para permitir la comunicación y la interacción entre ellos, la gran atención e interés se paga directamente a la nueva cultura mediática.

**Descripción del espacio:** RIXC tiene un espacio de oficina, espacio para eventos públicos - RIXC Space Media (en el edificio de Union artist), y un espacio de exposición - Galería de RIXC (en construcción).

**Actividades principales:** - los actos públicos (fiestas, talleres, actuaciones, eventos del club, etc) - Media Lab - un lugar donde las diferentes disciplinas artísticas pueden trabajar juntos: video, arte cinematográfico, de audio, CD-ROM y el diseño Web en circulación, ya sea electrónico música, ...) - programas de formación - diseñado específicamente para un público específico: los artistas que trabajan con medios digitales, varias pequeñas iniciativas culturales de los administradores, los jóvenes, DJs y VJs, etc, - los programas de educación y asistencia social - proyectos de investigación para la nueva cultura mediática campo, y en particular los medios de transmisión (net.radio, net.audio, web.tv, etc) - programa de exploración del espacio acústico.

**Proyectos destacados:** Festival de Nueva Cultura Medios de Comunicación "Arte + comunicación" cada año centrado en un aspecto diferente de la creación cultural.

**Dirección Postal:** 11. Novembra Krastmala 35-201LV  
1050, Riga

**Teléfono:** +371 67228478  
**Email:** 2009@rixc.lv  
**Web:** www.entree9.org

**Persona de contacto:** Zane Kreicberga, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 5

**Forma jurídica:** Organización cultural, no gubernamental.

**Forma de financiación:** Financiación pública local.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Red NICE.  
XCHANGE BCE.

### LV F4. **SAPNU FABRIKA (The Dream Factory)**

**Dirección Postal:** Lacplesas iela 101, Riga LV-1011



Ciudad: **RIGA**  
Año de inicio: **2000**

**Definición:** "Fábrica de Sueños" realiza eventos representativos de las necesidades de los diferentes grupos sociales de la ciudad. El Centro Cultural es cada vez más popular debido a los eventos de estilo post-industrial y a su ubicación en el centro de la ciudad.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de cristal de 1911 rehabilitada.

**Actividades principales:** Festivales y conciertos.

**Proyectos destacados:** Realización de numerosos festivales musicales, de jazz y música de diferentes países.

**Teléfono:** +371 67281222  
**Fax:** +371 67504289  
**Email:** info@sapnufabrika.lv  
**Web:** www.sapnufabrika.lv/

**Persona de contacto:** Maija Vītola

**Forma jurídica:** Compañía privada.

**Forma de financiación:** Financiación privada.

## LITUANIA (LT). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### LT F1. ARTS PRINTING HOUSE

Ciudad: **VILNIUS**  
Año de inicio: **2002**

**Definición:** Primer complejo infraestructural para industrias creativas en Lituania. Se dirige a fomentar la creatividad y apoyar organizaciones que trabajen con las artes de espectáculo. Su misión es funcionar como una matriz que colecciona distintos tipos de producciones culturales independientes en un lugar, en conjunción con los públicos.

**Descripción del espacio:** Contrato de 10 años de arrendamiento gratuito, firmado por la Municipalidad de Vilnius y Arts Printing House en Diciembre 2002. Hasta 1990, los edificios fueron de la imprenta principal del Partido Comunista de Lituania.

**Actividades principales:** Se está construyendo un centro de artes del espectáculo con 2 teatros, 4 locales de ensayo, un cine no comercial, oficinas, una biblioteca de recursos, un café-club y una casa de huéspedes. Realizan muchos eventos de teatro, danza contemporánea. Organizan un seminario sobre educación una vez al año.

**Proyectos destacados:** Infoteka, un centro de recursos de información con una colección de libros impresos y en audio, dvd's y periódicos sobre las artes (con énfasis especial en los artes del espectáculo) en Lituano e Inglés.

**Dirección Postal:** Siltadarzio 6, LT-2001 Vilnius

**Teléfono/Fax:** +370 5 2040832  
**Email:** taudronis@menuspaustuve.lt  
**Web:** www.menuspaustuve.lt

**Persona de contacto:** Audronis Imbrasas, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 12

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo financiero de: Municipalidad de Vilnius, patrocinadores privados. Financiación basada en proyectos mediante diferentes programas del Ministerio Lituano de Cultura y del Fondo Lituano de Deporte y Cultura, así como de la Unión Europea.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles, ARTfactories, IETM.



## LUXEMBURGO (LU). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### LU F1. KULTURFABRIK

Ciudad: **ESCH SUR ALZETTE**  
Año de inicio: **1981**

**Definición:** Kulturfabrik es un centro regional independiente con el objetivo de organizar actividades multidisciplinares. El centro apuesta por creaciones y producciones de arte experimentales y contemporáneas. Los objetivos de la Kulturfabrik son contribuir al desarrollo cultural y artístico de la región, entendiendo la cultura como una herramienta de mejora social.

**Descripción del espacio:** Bar/Restaurante 292 m2, Cine 123 m2 oficinas, talleres, galería de arte de 250m2, 6 estudios de ensayo, Teatro de 197 m2, Sala de conciertos de 410 m2, 2 espacios para residencia de artistas.

**Actividades principales:** Teatro Contemporáneo: Taller, Música: Creación / Conciertos, Debate / conferencia, Artes visuales: Residencias / creación / producción / difusión / capacitación, Taller / Espacios Alquiler / Debates / Festival, Circus: Taller, Multimedia: Residencias / creación / producción / difusión / Entrenamiento / Talleres / Espacios de alquiler / Debates / Conferencia / Festival Cine / Audiovisual: Residencias / creación / producción / difusión / Taller / Espacios Alquiler / Debates / Festival / Solidaridad / Ciudadanía: Entrenamiento / Talleres / Espacios de alquiler / Debates / Conferencia / Conferencias / Literatura / Poesía: Debate / conferencia / Conferencias.

**Proyectos destacados:** KASTE - talleres mezcla de video y foto realizado en una de las casas abandonadas de Karosta durante el verano. Posteriormente se realiza una exposición con las obras resultantes de los talleres.

**Dirección Postal:** 116, rue de Luxembourg 4221 Esch-sur-Alzette. Postal Address : BP 370 4004 Esch-sur-Alzette

**Teléfono:** (00352) 55 44 93 -1  
**Email:** mail@kulturfabrik.lu  
**Web:** www.kulturfabrik.lu

**Persona de contacto:** Serge Basso de March, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Organización no gubernamental.

**Forma de financiación:** Financiación pública.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Nice Xchange ECF.

## PAÍSES BAJOS (NL). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### NL F1. P60

Ciudad: **AMSTELVEEN**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** P60 es el lugar para el pop, la cultura y los medios de comunicación en Amstelveen.

**Descripción del espacio:** Estación de autobuses.

**Actividades principales:** En la sala de conciertos hay cabida para la música pop, eventos de danza, festivales, fiestas,

**Dirección Postal:** Stadsplein 100a Postbus 111, 1180AC Amstelveen

**Teléfono:** +31 (0) 20 - 345 3445  
**Email:** danielle@p60.nl  
**Web:** www.p60.nl

**Persona de contacto:** Danielle Steele, programación y producción.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 10



galas, eventos especiales, ensayos de artistas, grabaciones y shows en vivo. Tienen espacio para unas 10.000 personas. También disponen de una sala para la radio y para la televisión.

**Proyectos destacados:** 2010/2011 "Bollywood Dhamaka": es la mayor danza india en Amstelveen y alrededores. Una mezcla de música tradicional india con influencias techno, house y bhangra. Los visitantes se visten como su estrella preferida de Bollywood para la velada al estilo hindú.

## NL F2. DE MELKWEG

Ciudad: **AMSTERDAM**  
Año de inicio: **1970**

**Definición:** Es una de las sedes de cultura popular más destacadas de los Países Bajos. Acoge varias disciplinas: música, danza, teatro, el cine, la fotografía y las artes los medios de comunicación, que se organizan en cinco salas de conciertos y otras más pequeñas.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de productos lácteos del centro de Ámsterdam.

**Actividades principales:** Combinación de grandes conciertos de música pop de hasta 1500 personas, pequeños espectáculos con nuevos talentos, teatro alternativo, danza, galerías de arte y fotografía. Además, en ocasiones organizan programas sociales y educativos en torno a grandes eventos.

**Proyectos destacados:** 2010/2011 "Het Feest van de Democratie" (La fiesta de la Democracia): dedicado a debates y espectáculos políticos. 2011 Kunstbende: concurso para jóvenes músicos que realizarán sus actuaciones frente a un jurado.

## NL F3. FELIX MERITIS

Ciudad: **AMSTERDAM**  
Año de inicio: **1988**

**Definición:** Es un centro europeo independiente para el arte, la cultura y la ciencia y un lugar de encuentro nacional e internacional en Ámsterdam. Llevan a cabo un diálogo público cultural europeo con agentes de Ámsterdam, Países Bajos y más allá tomar parte en las redes culturales nacionales e internacionales.

**Descripción del espacio:** Edificio del s.XVIII - Es la sede de una estación de televisión por cable - Kunstkanaal (el Canal de las Artes).

**Actividades principales:** Realizan actividades como conciertos, debates, múltiples talleres, gestionan redes europeas, programas de movilidad para artistas.

**Proyectos destacados:** Gulliver Connect: Un programa continuo de movilidad a través de prácticas para jóvenes artistas, gestores de arte y agentes culturales en Europa. 2011, Choose or Lose: Taskforce Biodiversity & Natural Sources organizan una serie de debates sobre la diversidad biológica, en colaboración con Félix Meritis y Trouw.

**Forma jurídica:** Organización privada sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo de fundaciones, alquiler de espacios, venta de entradas.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

**Dirección Postal:** Lijnbaansgracht 234a, 1017 PH Ámsterdam

**Teléfono:** 020 531 8181  
**Email:** info@melkweg.nl  
**Web:** www.melkweg.nl

**Nº de personas que conforman el equipo:** Variable.

**Forma jurídica:** Organización privada sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** cuotas de afiliación, alquileres, venta de entradas.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

**Dirección Postal:** Keizersgracht 324, 1016 EZ

**Teléfono:** + 31 20 626 23 21  
**Email:** linda.bouws@felix.meritis.nl  
**Web:** www.felix.meritis.nl

**Persona de contacto:** Linda Bouws, directora.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 21 en plantilla/ 7 comité

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** The Amsterdam-Maastricht Summer University, Max Wagener Foundation, Het Toneel Speelt.

**Pertenencia a alguna red profesional:** The Caucasus Foundation (Tbilisi), Cultural Front (Beograd), Kuhnya (Novosibirsk), KulturKontakt (Vienna), Red House (Sofía) y Berlin Conference for European Cultural Policy (through *A Soul for Europe*), European House for Cultures (Brussels), SICA, the Month of Philosophy Foundation, y Globalisation Lecture Foundation.



#### NL F4. NDSM

Ciudad: **AMSTERDAM**

Año de inicio: **1999**

**Definición:** El muelle NDSM dispone de instalaciones para una serie de disciplinas artísticas y pequeñas embarcaciones. El muelle se ha convertido en lugar de encuentro para artistas y artesanos, así como para organizaciones independientes.

**Descripción del espacio:** Antiguo astillero. Una estructura similar a un hangar de 20.000 metros cuadrados de superficie y 20 metros de altura, y dos gradas de buques históricos (Hellingeng) talleres de vivienda y estudios de artistas.

**Actividades principales:** En junio de 2002, Kinetisch Noord presentó su plan para convertir la NDSM en el mayor hervidero de talento artístico en los Países Bajos. Trabajando en estrecha colaboración con los inquilinos, Kinetisch Noord ha construido estudios y otros espacios de trabajo. NDSM construye las unidades básicas que con los inquilinos luego se completa en un proceso común. El muelle también ofrece espacios para exposiciones, eventos, espectáculos grandes y pequeños, festivales, fiestas.

**Proyectos destacados:** 1. Dazzleville, talleres temporales que abarca unos 900 metros cuadrados al aire libre. 2. El Oostvleugel (ala este), los estudios de teatro y performance al este de la sala NDSM con unos 2.250 metros cuadrados.

#### NL F5. SKOR

Ciudad: **AMSTERDAM**

Año de inicio: **1999**

**Definición:** Plataforma de producción de ideas y arte contemporáneo. Su foco de interés se encuentra en el espacio público.

**Descripción del espacio:** Antigua estación de autobuses. El ayuntamiento de Burdeos puso a disposición de la federación un espacio de 2400m2 con una explanada de 5000m2.

**Actividades principales:** Producción de proyectos en relación con el espacio público; charlas con artistas, workshops, plataformas, debates y circuitos por los lugares de trabajo.

**Proyectos destacados:** Portscapes 2009/2011: proyecto de intervención con diversos artistas en el espacio público desarrollado durante la creación del nuevo puerto de Rotterdam, Maasvlakte.

#### NL F6. SMART PROJECT SPACE

Ciudad: **AMSTERDAM**

Año de inicio: **1994** (en el edificio desde **2004**)

**Definición:** Espacio de producción cultural. El objetivo principal es apoyar a los artistas y cultivar nuevas relaciones entre el artista / obra de arte y el público y, al mismo tiempo proporcionar un contexto que define los parámetros de la producción cultural.

**Dirección Postal:** TT Neveritaweg 15 1033 WB

**Teléfono:** + 31 (0)20 3305480

**Email:** eva@ndsm.nl / info@ndsm.nl

**Web:** www.tentplaza.nl

**Persona de contacto:** Eva de Klerk (founder Kinetisch Noord).

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Ontwikkelingsbedrijf Gemeente Amsterdam (OGA), BroedplaatsAmsterdam, Dienst Maatschappelijke Ontwikkeling (DMO), Ruimtelijke Ontwikkeling & Milieu (VROM/IPSV), Ministerie voor Volkshuisvesting.

Ayudas esporádicas: Amsterdams Fonds voor de Kunst, Fonds voor Amateur- en Podiumkunst, VSB Fonds, Prins Bernhard Cultuurfonds.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Het Gilde van Werkgebouwen aan het IJ, Terschellings Oerol, Over 't IJ Festival (Amsterdam), Theater en Huis a/d Werf (Utrecht), British Council (Bruselas), Urban Catalyst (Berlin), La Friche (Marseille), PS1 (New York).

**Dirección Postal:** Ruysdaelkade 2, 1072 AG Amsterdam.

**Teléfono:** +31 (0) 20 672 25 25

**Email:** info@skor.nl

**Web:** www.skor.nl

**Persona de contacto:** Astrid Schumacher, Director assistant.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 22

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).

**Dirección Postal:** Arie Biemondstraat 105-111, NL-1054 PD

**Teléfono:** +31 (0)20 4275951

**Email:** info@smartprojectspace.net

**Web:** www.smartprojectspace.net

**Persona de contacto:** Thomas Peutz, director/curator jefe

**Forma jurídica:** Fundación.



**Descripción del espacio:** Laboratorio de Anatomía Patológica del Hospital Académico de Ámsterdam.

**Actividades principales:** Exposiciones, eventos, programación de video y cine, performance, lecturas, debates, programa internacional/residencia de artistas.

**Proyectos destacados:** 2011 From the relative Truth to the relative error!

## NL F7. WESTERGASFABRIEK BV

Ciudad: **AMSTERDAM**  
Año de inicio: **1992**

**Definición:** Antiguo centro de producción de energía (gas y carbón) reconvertido en espacio de creación cultural en un parque de grandes dimensiones. Contiene varios edificios. Un 60% de los edificios está alquilado a plataformas culturales estables, así como negocios de restauración. Basado en la creatividad.

**Descripción del espacio:** Empresa de gas. 16 hectáreas.

**Actividades principales:** Desarrollan actividades relacionadas con música, danza, teatro, fotografía, moda y ópera. Tienen infraestructura para ello, estudios de ensayo y producción, espacios multiusos, sala de exposiciones, salas de teatro y danza, laboratorio de foto, bar/restaurante, residencia de artistas.

**Proyectos destacados:** Colaboran continuamente en la fábrica cultural con Club de ville, West Pacific, De grote verdwijntruc y Ketelhuis.

## NL F8. STICHTING NOORDKAAP

Ciudad: **DORDRECHT**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** El objetivo de la fundación es transformar los edificios en desuso en espacios temporales para eventos culturales, experiencias y reuniones. Stichting Noordkaap tiene como fin promover actividades culturales en grandes edificios en Dordrecht. Ofrece un espacio para experimentar y es una plataforma de actividades culturales.

**Descripción del espacio:** Fábrica de abastecimiento de agua potable.

**Actividades principales:** Realizan actividades con pequeños promotores no comerciales, así como también actos públicos. Exposiciones, pequeños conciertos de metro, grandes eventos de música popular, teatro, películas para niños, lecturas para niños, camping de trabajo de verano en cooperación con los grandes festivales de verano, espacio de trabajo para artistas y estudiantes.

**Proyectos destacados:** Noordkaap 2010-2011, Investigación del crecimiento de población en Europa, relacionando arte, población y populismo: gira por Europa con un programa nómada, exposición itinerante de siete ciudades europeas.

**Forma de financiación:** City of Amsterdam, Mondrian Foundation, Prins Bernhard Fund, Stichting Doen, VSB Fonds.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Smart Project Space trabaja en conjunto con las iniciativas de artistas y museos de todo el mundo, para producir exposiciones, programas de cine y video y para apoyar la producción de nuevas obras de arte.

**Dirección Postal:** postbus 14732 - 1001 LE

**Teléfono:** + 31 (0) 20 586 07 10  
**Email:** info@westergasfabriek.nl  
**Web:** www.westergasfabriek.nl

**Persona de contacto:** Liesbeth Cansen, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** Sociedad Limitada.

**Forma de financiación:** Municipio de Ámsterdam.

**Pertenencia a alguna red profesional:** IETM.

**Dirección Postal:** Spuiplein 3, 3311 GS

**Teléfono:** 0031 (0)78-6316512  
**Email:** stichingnoordkaap@hotmail.com  
**Web:** www.noordkaap.org/

**Persona de contacto:** Katja Diallo.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento de Dordrecht, Fundación Mondrian.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Inura, Art Factories, De Zaak Un, Kunsten 92.



## NL F9. DE EFFENAAR

Ciudad: **EINDHOVEN**

Año de inicio: 1971

**Definición:** Tiene como objetivo ofrecer una amplia variedad de actividades culturales - dirigido a los jóvenes -apostando por la calidad. Pop, música, danza, teatro, cine, moda, actividades de conexión con la cultura juvenil.

**Descripción del espacio:** Fábrica de ropa.

**Actividades principales:** Teatro contemporáneo, música, danza contemporánea, multimedia, cine/audiovisual, literatura/poesía.

**Proyectos destacados:** Actuaciones musicales con grupos como Cocodriles, Hard Nature, Sonata Arctica, John Grant o Crystal Fighters.

**Dirección Postal:** Dommelstraat 2, Eindhoven 5611 CK

**Teléfono:** 31/40 244 88 61

**Email:** info@effenaar.nl

**Web:** www.effenaar.nl

**Persona de contacto:** Marijke Appelboom, director  
marijke@effenaar.nl

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Ayuntamiento de Eindhoven.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halles, VNP

## NL F10. STICHTING KAUS AUSTRALIS

Ciudad: **ROTTERDAM**

Año de inicio: 1985

**Definición:** Es una organización creada y dirigida por artistas. El objetivo general es activar el desarrollo, la práctica y el interés público de las artes visuales en un contexto internacional.

**Descripción del espacio:** Casa prefabricada. El edificio consta de dos naves, cada una con 5 espacios diferenciados. 1360m2.

**Actividades principales:** Residencia de artistas: Stichting Kaus Australis ofrece estudios para artistas invitados, y espacios de presentación para artistas holandeses y extranjeros. Stichting Kaus Australis inicia exposiciones de pequeña y gran escala. Las actividades se desarrollan junto con artistas o colectivos así como también comisarios y en relación con otras organizaciones similares e instituciones artísticas.

**Proyectos destacados:** Residencias de artistas de Atsuko Shimamura, Hans Tutert, Kenji Yamada, Gema Alba, Edit Oderbolz, Greg Rose, Shioban McClure, etc.

**Dirección Postal:** Melanchtonweg 137 3045 PN

**Teléfono:** +31 10 2180733

**Email:** kausaustralis@planet.nl

**Web:** www.passerelle.infini.fr

**Persona de contacto:** Nic Bezemer

**Forma de financiación:** Municipio de Rotterdam, Instituto de arte de Rotterdam, Culturele Zaken Bestuursdienst Rotterdam, Centrum Beeldende Kunst Rotterdam, Rotterdamse Kunststichting, Stichting Kunstaccommodatie Rotterdam, Voorzieningsfonds Voor Kunstenaars.

## NL F11. TENT

Ciudad: **ROTTERDAM**

Año de inicio: 1999

**Definición:** La organización presta atención al desarrollo de los artistas visuales basados en Rotterdam, ofreciendo también residencias a artistas internacionales. Cuenta con un espacio de 1000m2. Combina la realización de exposiciones individuales de artistas consagrados con actividades y promoción de noveles.

**Descripción del espacio:** Antiguo colegio.

**Actividades principales:** Realizan diferentes intervenciones contemporáneas en la ciudad de acogida. Así como

**Dirección Postal:** Witte de With Straat 50, 3012 BR Róterdam

**Teléfono:** +31(0)10 413 5498

**Email:** tent@cbk.rotterdam.nl

**Web:** www.tentplaza.nl

**Persona de contacto:** Carolien van Hooijdonk.

**Forma jurídica:** Depende de otra institución.

**Forma de financiación:** Es parte del Centro Stichting Beeldende Kunst de Rotterdam.

**Pertenencia a alguna red profesional:** CBK, SKVR, Willem de Kooning Academy and Digital Playground.





exposiciones, lecturas, proyectos, debates y talleres. Inciden en la búsqueda de un público joven. Apuesta por la figura del artista, trabajando directamente y ofreciendo tiempo de producción.

**Proyectos destacados:** Sección de educación destacada, basada en que el arte es parte de la cultura visual. Por ejemplo Paint Shop Pro 2011, realizado directamente entre artistas y gente joven.

## PAÍSES BAJOS (NL). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### NL O1. BOEKMAN FOUNDATION

Ciudad: **AMSTERDAM**  
Año de inicio: **1963**

**Definición:** Fundación especializada en una publicación dedicada a arte, cultura y políticas culturales holandesas.

**Descripción del espacio:** Oficina al uso de administración y un espacio de librería.

**Actividades principales:** Premia las mejores tesis doctorales publicadas entorno al arte y la cultura. Organiza symposiums entorno a políticas culturales. Publica libros, y la revista periódica Boekman. Tiene un espacio de librería. Es el fundador de ConnectCP.

**Proyectos destacados:** Cultural Policy Update (CPU) es el formato virtual de la revista Boekman con el fin de conseguir una distribución internacional.

**Dirección Postal:** Herengracht 415, NL - 1017 BP

**Teléfono:** +31 20 - 624 37 36  
**Email:** d.vanderhoeven@boekman.nl  
**Web:** www.boekman.nl

**Persona de contacto:** Doede van der Hoeven.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 17 en plantilla y 7 en el comité.

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Financiación pública.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ERICarts (European Institute for Comparative Cultural Research).

### NL O2. 013

Ciudad: **TILBURG**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** 013 es un centro de música y cultura pop. Los principales objetivos del 013 son la presentación, la educación y servicios, así como para crear un espacio de entretenimiento y diversión. 013 es sinónimo de dinámica e interacción permanente entre público y músicos. 013 hace un llamamiento a todos los amantes de la música pop de los Países Bajos, Bélgica, Alemania y, con el tiempo, el conjunto de Europa.

**Descripción del espacio:** Nueva construcción.

**Actividades principales:** Música: conciertos, performance, festivales, producción/ Multimedia/ Talleres / Estudios de grabación/ Programas de educación para artistas.

**Proyectos destacados:** Artistas como Robbie Williams, Nine Inch Nails, Muse, Alice Cooper, The Roots, Tool, Blondie, Damien Rice, Kraftwerk, Simple Minds, Snoop Dogg, etc. han pasado por allí realizando diferentes actividades como conciertos, talleres, grabaciones.

**Dirección Postal:** P.O. Box 9022, 5000 HA

**Teléfono:** 00 31 13 4609500  
**Email:** info@013web.nl  
**Web:** www.013web.nl

**Persona de contacto:** Miranda Rrijks.

**Forma de financiación:** El porcentaje subvencionado es 11,4% por Ayuntamiento de Tilburg, Stichting Popmuziek Nederland, Brabant Pop, Vereniging Nederlandse Poppodia/ Beneficio propios 88,6 %.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.



### NL O3. FUNDAMENT

Ciudad: **TILBURG**

**Definición:** Oficina de independiente de arte y espacio público. Su programa consiste en proyectos anuales en diferentes variantes de espacio público. Normalmente son proyectos realizados colectivamente. Filosofía: investigación y experimentación, site-specific, y proyectos efímeros.

**Actividades principales:** Exposiciones colectivas en el espacio público e individuales intervenciones efímeras en el espacio público.

**Proyectos destacados:** Desde 2006: "Passanten", cada año organizan una serie de exposiciones individuales cortas en el tiempo en el espacio público en Tilburg. 2009-2014 "Grotto" con el artista Callum Morton; obra de arte y lugar de reuniones multidisciplinar.

### NL O4. CASCO

Ciudad: **UTRECHT**

Año de inicio: **1990**

**Definición:** Plataforma de arte experimental. Desarrolla un programa crítico que explora el arte en el espacio público, cuestionando la relación entre arte y su entorno social, psicológico y político.

**Descripción del espacio:** Después de 15 años en Oudegracht, en enero 2007 Casco se trasladó a un nuevo espacio en Nieuwekade, con un interior diseñado por el colectivo *Berlin-based designers*.

**Actividades principales:** Intervenciones en el espacio público, publicaciones, debates, talleres, exposiciones, symposium o eventos. Y desde 1996 publica también su propia revista, Casco Issue.

**Proyectos destacados:** 2010: Action, proyecto realizado en colaboración con SKOR. Con la artista Katerina Šedá. Basado en crear nuevas reglas o formas de actuación.

**Dirección Postal:** 5000 aj Tilburg

**Teléfono:** 31(0)135457573

**Email:** fundam@globalxs.nl

**Web:** www.fundamentfoundation.nl

**Persona de contacto:** Heidi van Mierlo.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 2, 7 en el comité.

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Financiación pública: Mondriaan Foundation, Gemeente Utrecht, Kort, Provincie Noord-Brabant.

**Dirección Postal:** Nieuwekade 213-215, 3511 RW Utrecht

**Teléfono:** +31 (0)30 231 9995

**Email:** binna@cascoprojects.org

**Web:** www.cascoprojects.org

**Persona de contacto:** Binna Choi, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma de financiación:** Financiación pública: Mondriaan Foundation, Gemeente Utrecht, European Union Culture Programme, Stichting Utrecht Biennale, Fonds BKVB, SIA-Raak, Elise Mathilde Fonds, KF Hein Fonds, Stichting Doen, Fentener van Vlissingen Fonds, Danish Arts Council.



## POLONIA (PL). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### PL F1. MOZG

Ciudad: **BYDGOSZCZ**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** Mozg fue creado con el objetivo principal de promover el arte contemporáneo, así como crear un entorno propicio para los artistas interesados. De hecho, la gente que está ejecutando el espacio son los propios artistas.

**Descripción del espacio:** El edificio mide unos 800 m2 está situado en una sala de conciertos y de exposiciones, estudio de grabación, estudios de arte, las habitaciones y un bar.

**Actividades principales:** Conciertos exhibiciones, performances y exposiciones.

**Proyectos destacados:** Festival "Muzyka z Mózgu" desde 2000.

**Dirección Postal:** 85-006 Bydgoszcz, Gdańska 10 street

**Teléfono:** 052-3455195  
**Email:** mozg@mozg.art.pl  
**Web:** www.mozg.art.pl

**Persona de contacto:** Sławek Janicki o Artur Mackowiak

**Forma jurídica:** Asociación artística.

### PL F2. LAZNIA NOWA THEATRE

Ciudad: **CRACOVIA**  
Año de inicio: **2004**

**Definición:** Nueva base para el teatro en Cracovia. En sus producciones tratan de incluir el contexto local, planteándose distintos niveles en la programación.

**Descripción del espacio:** El teatro utiliza espacios de anterior uso industrial. Hace unos años tornos, fresadoras y otras máquinas todavía se utilizaban en los espacios hoy teatrales.

**Actividades principales:** Realiza muestras y festivales de teatro y proyectos sociales. Trabaja en dos ámbitos: la obra artística y el trabajo social, ambos igual de importantes. Se dan espectáculos, conciertos y exposiciones.

**Proyectos destacados:** 2004-2007 "Genius Loci": es un festival que trata de romper mediante el arte las divisiones entre oficiales y marginales.

**Dirección Postal:** os. Szkolne 25, Kraków 31-977

**Teléfono:** 12-680-23-40  
**Email:** ekubiak@lanzianowa.pl  
**Web:** www.laznianowa.pl

**Persona de contacto:** Eliza Kubiak, relaciones públicas

**Nº de personas que conforman el equipo:** 16

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls

### PL F3. MODELARNIA - WYSPA

Ciudad: **GDANSK**  
Año de inicio: **2004**

**Definición:** Wyspa Progress Foundation es una organización basada en la innovación con el objetivo de combinar la presentación de arte contemporáneo con un deseo de aportación y definición social.

**Descripción del espacio:** Ocupa el espacio de una antigua escuela de construcción naval. Está prevista una gran modificación arquitectónica.

**Dirección Postal:** Wyspa Institute of Art, Doki 1/145 B, 80-958 Gdańsk

**Teléfono:** 58 718 44 46  
**Email:** aneta.szylak@wyspa.art.pl  
**Web:** www.wyspa.art.pl/

**Persona de contacto:**

Aneta Szyłak, Director of Wyspa Institute of Art, Vice-President of Wyspa Progress Foundation:  
aneta.szylak@wyspa.art.pl;  
Ola Grzonkowska, producer:  
ola.grzonkowska@wyspa.art.pl;  
Aleksandra Tatarczuk, Public Projects coordinator



**Actividades principales:** Residencia de artistas en colaboración con otros países, organizan también una serie de festivales internacionales relacionados con la imagen, tiene una colección de arte.

**Proyectos destacados:** 2011 Festival internacional de arte "Alternativa" EN PROCESO: Estrangement, proyecto de investigación sobre la Europa oriental.

#### PL F4. FABRYKA STUKI

Ciudad: **LODZ**  
Año de inicio: **2007**

**Definición:** Las fábricas tiene principalmente una naturaleza educativa y giran en torno al teatro y el arte contemporáneo. Es un lugar para presentar talleres y teatro, proyectos de música y conciertos, reuniones, conferencias y proyecciones.

**Actividades principales:** talleres y teatro, proyectos de música y conciertos, reuniones, conferencias y proyecciones.

**Proyectos destacados:** LDZ Alternatywa: Festival de música contemporánea de artistas polacos.

#### PL F5. STATION SZAMOCIN

Ciudad: **SZAMOCIN**  
Año de inicio: **1991**

**Definición:** Desde 1991, un grupo de artistas, bajo el liderazgo de Luba Zarembiska ha trabajado en la pequeña ciudad Szamocin (región de Wielkopolska, al noroeste de Polonia), en la realización de numerosos proyectos artísticos y socio-culturales, basados en la tradición local y el patrimonio cultural. Lejos de los grandes centros culturales y ciudades se puede realizar un sueño de lugar independiente y creativo. Junto a la obra artística se vio la necesidad de la animación de la vida cultural de la sociedad en su conjunto. Empezaron unos pocos programas destinados a despertar la autoestima local y el valor.

**Descripción del espacio:** Desde 1997, este grupo han actuado como una asociación, en un edificio en ruinas de la antigua estación de ferrocarril en la ciudad. La principal actividad es el teatro de aficionados, pero al lado de la obra artística, el Centro - Teatro "Estación Szamocin" es líder en proyectos socioculturales para niños abandonados y las sociedades de "post-granjas estatales" aldeas. Todas estas actividades se incluyen en un proyecto general de "La Estación - Lugar para Todos", que tiene como objetivo principal: crear un centro cultural independiente, alejado de las grandes ciudades, donde cada artista amateur o profesional, joven o experimentado, famoso o un principiante puede encontrar posibilidades para crear, aprender, enseñar, intercambiar ideas.

**Actividades principales:** Teatro y proyectos sociales para todos los públicos, espacios para diferentes ONGs.

aleksandra.tatarczuk@wyspa.art.pl  
**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Fundación.

**Forma de financiación:** Apoyo de la ciudad de Gdansk, alquiler de espacios, mediante proyectos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Vinculaciones por proyectos.

**Dirección Postal:** Tymienieckiego 3, 90-365 Łódź

**Teléfono:** 48 42 646 88 65  
**Email:** info@fabrykaszutki.org  
**Web:** www.fabrykaszutki.org/

**Persona de contacto:** Maciej Trzebeński, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 12

**Forma de financiación:** Patrocinadores privados.

**Dirección Postal:** ul. Dworcowa 17 a 64-820 Szamocin

**Teléfono:** 48 67 284 88 95  
**Email:** spst@wp.pl

**Persona de contacto:** Ida Bocian

**Forma jurídica:** Asociación artística.

**Forma de financiación:** Apoyo de numerosas entidades sociales: Batory fundación, la Unión Europea (programa de Acceso), Open Society Institut de Budapest, la Fundación para Polonia, la Fundación para Polonia-Alemania Cooperación, fundación suiza Pro Helvetia, J & S Pro Bono Poloniae, Rural Development Foundation, la Academia para el Desarrollo de la filantropía en Polonia, la Fundación de Cultura, Oficina de la provincia de Gran Mariscal de Polonia, Distrito Starosty, Ministerio de Cultura, patrocinadores y socios profesionales también ingresos personales de las acreditaciones y las gafas vendidas.



## PL F6. OFFICYNA

Ciudad: **SZCZECIN**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Officyna es una institución que se preocupa por el arte, la cultura y la educación en sus relaciones mutuas. Perfil de su actividad consiste, pues, de actividades que incluyen esas tres áreas. Officyna es un ambiente en torno a las artes y las asociaciones que co-crea el aspecto artístico de la realidad de Szczecin.

**Descripción del espacio:** Un complejo de edificios con un gran potencial espacial (más de 900m2 en el techo, alrededor de 600m2 + patio gran chimenea) con Visual Studio, galería, sala de exposiciones, cine y sala de teatro y salas para talleres - un lugar de social (Magdalena Lewoc).

**Actividades principales:** Conviven aquí en la galería de exposiciones, talleres, proyectos de los comisarios y co-creado por los participantes, las actividades en el espacio urbano y viajes a otros lugares de arte, conciertos de música improvisada, medidas de rendimiento, multimedia y sincretista festivales artísticos. Trabajos en curso en tiempo real y el lugar. Officyna el único en Szczecin, define el concepto de arte.

**Proyectos destacados:** Festival Europeo de Cine Documental, organizado desde el año 2006, junto con el organizador original del proyecto por 15 años de tradición - la Asociación Alemana de Cine y Medios de Comunicación Latücht.

## PL F7. BEC ZMIANA

Ciudad: **VARSOVIA**  
Año de inicio: **2002**

**Definición:** Bec Znamia facilita una reunión de arte joven de los receptores. Al introducir en el espacio público Bec Znamia crea un túnel que da la oportunidad de los flujos de energía, ideas y pensamientos entre artistas y público, y entre ellos.

## PL F8. FUNDACJA GALERII FOKSAL

Ciudad: **VARSOVIA**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** El objetivo es comprender el fundamento de la dinámica de los artistas y ayudarles a poner en práctica los proyectos más audaces. Las actividades de la Fundación no se asocia sólo con las exposiciones presentadas en la galería. Tiene que ser una base que permitirá a las ideas de ambas exposiciones y publicaciones, concierto o película en diferentes lugares.

**Actividades principales:** exposiciones, conciertos, películas, publicaciones.

**Dirección Postal:** Al. Wojska Polskiego, 90 70-482 Szczecin

**Teléfono:** 48 914236901  
**Email:** biuro@officyna.art.pl  
**Web:** www.officyna.art.pl/

**Forma jurídica:** Asociación artística.

**Dirección Postal:** ul. Mokotowska 65/7 00- 533 Warszawa

**Teléfono:** 48 22 827 64 62  
**Email:** bec@funbec.eu  
**Web:** www.bec.art.pl/

**Forma jurídica:** Fundación.

**Dirección Postal:** Górskiego 1A 00-033 Warszawa

**Teléfono:** 4822 82650 81  
**Email:** mail@fgf.com.pl  
**Web:** www.fgf.com.pl/

**Persona de contacto:** Andrzej Przywara

**Forma jurídica:** Fundación artística.



## PL F9. WRO CENTRE

Ciudad: **WROCLAW**  
Año de inicio: **2008**

**Definición:** La WRO Centro de Arte fue inaugurado en 2008 por el Centro para la WRO Media Art Foundation, una organización independiente que se especializa en las áreas donde el arte contemporáneo y la cultura se cruzan con los medios de comunicación en desarrollo.

**Descripción del espacio:** Un edificio que en parte es de nueva construcción y en parte un edificio histórico renovado: la primera eléctrica de torrefacción de plantas en Europa - el Otto Stiebler Rösterei Kaffee - se inauguró en los 90s siglo XIX.

**Actividades principales:** organización de exposiciones, proyecciones, conferencias y talleres, y el desarrollo de los proyectos que abarcan el arte, la edición, la educación y la publicidad - todo en el ámbito del arte contemporáneo.

**Proyectos destacados:** WRO Biennale desde 1989.

**Dirección Postal:** ul. Widok 7 50-052 Wrocław

**Teléfono:** 48 71 343 32 40  
**Email:** info@wrocenter.pl  
**Web:** www.wrocenter.pl

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** WRO Media Art Foundation.

## PORTUGAL (PT). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### PT F1. A MOAGEM Cidade do Engenho e das Artes

Ciudad: **FUNDAO**  
Año de inicio: **2006**

**Definición:** Símbolo principal de la historia del Fundão industrial del siglo 20, Moagem fue creado en 1922 y cerró durante los años 80. En 2003, el edificio fue adquirido por el Ayuntamiento de la ciudad de Fundão. Totalmente reparado, la Harina-Molino / Ciudad de las Artes y las ingenio, inaugurado en diciembre de 2006, es el nuevo centro de arte moderno y la cultura. Este proyecto tiene dos conceptos importantes: la tradición y la contemporaneidad, y se prepara para recibir eventos culturales vinculados a la música, danza, teatro, cine, exposiciones, debates, talleres y residencias.

**Descripción del espacio:** Antiguo grupo de edificios recuperado. Rehabilitación arquitectónica importante con la incorporación de nuevos espacios.

**Actividades principales:** Exposiciones de arte contemporáneo, talleres, festivales, ciclos sobre cultura tradicional, espacio público, teatro, danza, arquitectura.

**Dirección Postal:** Rua Conselheiro Alves Monteiro, 6230-338 Fundão

**Teléfono:** + 351 275 779 940  
**Email:** gabcultural.cmfundao@gmail.com  
**Web:** http://www.cm-fundao.pt/amoagem

**Persona de contacto:** Miguel Vasco, Miguel Rainha

**Forma jurídica:** Empresa municipal.

**Forma de financiación:** Financiación pública, con apoyos privados.



## REINO UNIDO (GB). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### GB F1. BEDFORD CREATIVE ARTS

Ciudad: **BEDFORD**  
Año de inicio: **1985**

**Definición:** Bedford Creative Arts trabaja para crear espacios comunes y las nuevas comunidades a través del arte contemporáneo.

**Descripción del espacio:** Actualmente se ha mudado a una nueva localización más céntrica y accesible.

**Actividades principales:** eventos públicos y obras de arte de muchas formas, incluyendo presentaciones, publicaciones, presentaciones, debates, acciones, exposiciones y otros contenidos digitales y en línea.

**Dirección Postal:** 104 Midland Road Bedford MK40 1QE

**Teléfono:** 01234 818670  
**Email:** info@bedfordcreativearts.org.uk  
**Web:** www.bedfordcreativearts.org.uk

**Persona de contacto:** Annabel Lucas productora del programa artístico.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

### GB F2. BEAT INICIATIVE

Ciudad: **BELFAST**  
Año de inicio: **1993**

**Definición:** La Iniciativa Beat (carnaval y las artes de la comunidad) tiene como objetivo promover la calidad de acceso a las artes, el compromiso y la producción, y para crear oportunidades para adquirir habilidades y logros. El trabajo está programado a través de talleres abiertos, grupos de intereses especiales, espectáculos públicos y de la calle, festivales y eventos. La amplia gama de actividades que incluye artes visuales, música y percusión, danza y performance, artes, tradiciones culturales, y colaboraciones de varias artes.

**Descripción del espacio:** El edificio de Beat iniciativa es una amplia construcción como nave industrial.

**Actividades principales:** Beat crea desfiles de carnaval y espectáculos de gran escala como las celebraciones por todo el mundo. Se ha comprometido a crear un espacio abierto y seguro para contratar con las comunidades el aprendizaje de habilidades en las artes y la celebración a través del carnaval.

**Proyectos destacados:** 2010 "Maracatu Ilha Brilho": proyecto de música tradicional que incluye tres ciudades de Irlanda. Una mezcla de ritmos contemporáneos y viejas canciones salían a las calles de Europa ese verano.

**Dirección Postal:** 11-47 Boyd Street, Belfast (UK) BT13 2GU

**Teléfono:** +4428 90 434 767  
**Email:** info@belfastcarnival.com  
**Web:** www.belfastcarnival.com

**Persona de contacto:** David Boyd:  
david@belfastcarnival.com

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Sociedad limitada.

**Forma de financiación:** Autofinanciación más financiación pública.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls

### GB F3. DE LA WARR PAVILION

Ciudad: **BEXHILL ON SEA. EAST SUSSEX.**  
Año de inicio: **1935**

**Definición:** Un icono modernista del arte contemporáneo y música en vivo en el paseo marítimo en Bexhill.

**Dirección Postal:** Marina Bexhill on Sea East Sussex TN40 1DP

**Teléfono:** 01424 229 111  
**Email:** boxoffice@dlwp.com  
**Web:** www.dlwp.com

**Persona de contacto:** Alan Haydon, director.



**Descripción del espacio:** Encargado por el conde De La Warr en 1935 y diseñado por los arquitectos Erich Mendelsohn y Serge Chermayeff, el De La Warr Pavilion fue el primer edificio público del Reino Unido, construido en el estilo modernista. Pionero en la estructura como lo fue en el espíritu, el propósito de este pabellón de acero y concreto es proporcionar cultura y de ocio accesibles para el pueblo de Bexhill y más allá y así regenerar la economía de la ciudad y sus alrededores.

**Actividades principales:** Exposiciones y eventos en directo.

**Proyectos destacados:** Monografía sobre faros en 2011: con excursiones en barco, charlas sobre el imaginario de los faros, seminarios de artistas que dan su aproximación a los faros.

## GB F4. IKON GALLERY

Ciudad: **BIRMINGHAM**  
Año de inicio: **2000**

**Definición:** Desde sus inicios en un pequeño quiosco en la Plaza de Toros de Birmingham, la reputación de Ikon para la innovación, el internacionalismo y la excelencia se ha desarrollado más de 40 años. Ahora se encuentra en la escuela neo-gótico Oozells Street, Ikon tiene un programa artístico que consta de cuatro partes interdependientes. La galería, el barrio este, el exterior y el aprendizaje por toda la ciudad.

**Descripción del espacio:** Situado en una antigua escuela victoriana en el corazón de Birmingham, es uno de los edificios más interesantes e innovadores en la región. La galería cuenta con exposiciones temporales en dos plantas en un total de 450m<sup>2</sup>. Los medios de comunicación están representados, sonido, el cine, medios mixtos, fotografía, pintura, escultura e instalación.

**Actividades principales:** Charlas, exhibiciones, talleres y eventos tanto en el propio espacio como trasladando los proyectos a los demás barrios de la ciudad.

**Proyectos destacados:** Flatpack Festival: Ikon y 7 inch Cinema presentan un programa de películas y charlas como parte del cuarto Festival Flatpack, se realizará en distintos lugares de la ciudad a finales de marzo. Junto a los aspectos más destacados figuran en esta lista hay una rara oportunidad de ver el trabajo del cineasta estructuralista Takashi Ito, una animación con plastilina alucinante de Bruce Bickford y un viaje a través de dos cortos de Coventry, además, documentales y un espectáculo de linterna mágica.

## GB F5. ARNOLFINI

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **1961**

**Definición:** En una ubicación junto al río en el centro de puerto de Bristol, Arnolfini es uno de los principales centros de Europa para el arte contemporáneo con presentaciones de trabajos innovadores experimental en las artes visuales, performance, danza, cine, música y eventos, acompañado de un programa de educación.

**Descripción del espacio:** Situado en el puerto de Bristol el

**Nº de personas que conforman el equipo:** 19

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Dirección Postal:** Ikon Gallery 1 Oozells Square  
Brindleyplace Birmingham B1 2HS

**Teléfono:** 44 (0) 121 248 0708

**Email:** art@ikon-gallery.co.uk

**Web:** www.ikon-gallery.co.uk

**Persona de contacto:** Jonathan Watkins, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 38

**Forma jurídica:** Sociedad anónima registrada como una organización educativa.

**Forma de financiación:** Ikon recibe financiación básica de las Artes Consejo Midlands Inglaterra West y el Ayuntamiento de Birmingham y aumenta los ingresos adicionales de una variedad de fuentes, incluyendo las organizaciones de beneficencia, fundaciones y patrocinadores corporativos.

**Dirección Postal:** 16 Narrow Quay, Bristol BS1 4QA

**Teléfono:** 0117 917 2300

**Email:** boxoffice@arnolfini.org.uk

**Web:** www.arnolfini.org.uk

**Persona de contacto:** Tom Trevor, Director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 26

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** financiado por el Arts Council





edificio cuenta con cinco salas de exposiciones, una sala de teatro / cine, sala de lectura y estudios de luz / oscuridad en el segundo piso. El antiguo almacén también contiene una de las mejores librerías del país, las artes, así como un bar-cafetería.

**Actividades principales:** exhibiciones, actuaciones en vivo de arte y danza, proyecciones, conciertos y cursos.

**Proyectos destacados:** Bristol Short Story Prize: 2011 cuarta edición del certamen de relatos cortos de Bristol, con charlas y actividades.

## GB F6. FABRICA

Ciudad: **BRIGHTON**  
Año de inicio: **1996**

**Definición:** Fabrica es una organización de artes visuales con sede en una antigua iglesia Regency en el corazón de Brighton que comisiona instalaciones de arte visual específico para el edificio.

**Descripción del espacio:** Instalado en la antigua iglesia de la sagrada trinidad de Brighton.

**Actividades principales:** Exhibiciones y actividades educativas dirigidas a gente joven, comunidades marginales, etc.

**Proyectos destacados:** Brighton Digital Festival / Landscape, Cities, People / Permeate / Rendezvous

## GB F7. KNOWLE WEST MEDIA CENTRE

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **2008**

**Definición:** Producen películas, el diseño para medios de comunicación, ofrecen experiencias para jóvenes y ejecutan un programa diverso de actividades artísticas. KWMC se compromete a la inclusión social y digital y trabaja con una amplia gama de organizaciones, individuos y artistas para producir contenidos de los medios de comunicación y explorar el papel de las artes y los medios de comunicación en las comunidades.

**Descripción del espacio:** Situado en una casa sostenible ofrece espacios para el trabajo y galerías donde presentar exposiciones.

**Actividades principales:** Servicios de diseño, exposiciones de artistas, programas de acercamiento a los medios para los jóvenes.

**Proyectos destacados:** Urbanwise media project: Knowle West Media Centre es el lanzamiento de un emocionante nuevo proyecto en el que se cuentan con 10 becas que se ofrecen a los jóvenes para producir historias tema basado en los medios de comunicación. El objetivo es establecer oportunidades positivas para los jóvenes que abandonan el sistema de justicia penal y / o aquellos en riesgo de cometerlos. Se pretende lograr la promoción del valor de las experiencias de la vida de los jóvenes a través de plataformas multimedia, que a su vez elevan las aspiraciones, percepciones

England y Ayuntamiento de Bristol.

**Dirección Postal:** 40 Duke Street, Brighton, East Sussex BN1 1AG

**Teléfono:** 01273 778 646  
**Fax:** +33 (0)5 56 85 25 72  
**Email:** info@fabrica.org.uk  
**Web:** http://fabrica.org.uk/

**Persona de contacto:** Matthew Miller, artista, co-fundador y co-director de Fabrica

**Nº de personas que conforman el equipo:** 12

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Dirección Postal:** Leinster Avenue Knowle West Bristol BS4 1NL

**Teléfono:** 0117 903 0444  
**Email:** enquiries@kwmc.org.uk  
**Web:** www.kwmc.org.uk

**Persona de contacto:** Carolyn Hassan, directora.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 22

**Forma jurídica:** organización benéfica de artes y medios y sociedad de responsabilidad limitada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.



desafío y dar a los jóvenes la oportunidad de convertirse en un experto en la producción de los medios de comunicación.

## GB F8. SPIKE ISLAND

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **1976**

**Definición:** Spike Island es un lugar para la producción y exhibición de arte contemporáneo y diseño. Con la misión de proporcionar el espacio, tiempo y oportunidad para la investigación, producción y presentación de las prácticas relacionadas con el arte contemporáneo y el diseño.

**Descripción del espacio:** Situado en una antigua fábrica de envasado de té Brooke Bond.

**Actividades principales:** Exhibiciones y lugar para la producción artística mediante el uso de estudios para artistas.

**Proyectos destacados:** The Drawing Exchange Festival Kayle Brandon and Lady Lucy: Kayle Brandon (Bristol) y Lady Lucy (Londres) han estado colaborando durante tres años en 'The drawing Exchange', una plataforma social para la elaboración artística. La Bolsa de dibujo crea situaciones en las que el aficionado y el experto, una noche de fiesta en el pub y una clase de dibujo tradicional, se fusionan y pierden su distinción. Los intercambios se realizan en lugares públicos con cada evento tiene su propio tema y una serie de ejercicios de dibujo experimental. Los acontecimientos fomentar tanto la actividad individual y colectiva con los dibujos intercambian e intercambiaron al final de cada sesión.

## GB F9. THE JUNCTION

Ciudad: **CAMBRIDGE**  
Año de inicio: Desde 1990 como night club y a partir de **2005** como fábrica de cultura.

**Definición:** The Junction es un centros culturales en el Reino Unido, un centro vibrante de la cultura contemporánea con un programa de variedad única. Presenta más de 100 actuaciones cada año a más de 100 000 espectadores, abarca clubes, comedia, danza, música en vivo, teatro y eventos para los jóvenes. Cuenta con más de 3 espacios, en los que se comprometen a desarrollar nuevos artistas y ofrecer espectáculos de vanguardia.

**Descripción del espacio:** Junction 1: es la construcción de la intersección original y consta en su mayoría de locales de música en vivo y de la programación del club. J2: Construido en 2005, J2 es la sede del teatro, danza, teatro familiar y el programa de comedia y es un excelente lugar para conciertos más íntimos. También se utiliza para los eventos del club boutique, como Salon Rouge y Guilty Pleasures. Es un espacio versátil y también está disponible para alquiler privado. J3 es el espacio de estudio y donde se realizan una amplia variedad de actividades de desarrollo artístico. Se utiliza para talleres, clases magistrales y actuaciones y también está disponible para alquiler privado.

**Actividades principales:** Conciertos, actividades teatrales y comedias además de talleres y actividades familiares.

**Dirección Postal:** 133 Cumberland Road, Bristol, BS1 6UX

**Teléfono:** 44 (0)117 929 2266  
**Email:** admin@spikeisland.org.uk  
**Web:** www.spikeisland.org.uk

**Persona de contacto:** Helen Legg, directora.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 17

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Dirección Postal:** Clifton Way, Cambridge, UK, CB1 7GX

**Teléfono:** 01223 511 511  
**Email:** clare@junction.co.uk  
**Web:** www.junction.co.uk

**Persona de contacto:** Clare Hayes coordinadora de proyectos.

**Forma jurídica:** Asociación cultural benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Autofinanciación.



**Proyectos destacados:** Cambridge comedy festival.

### GB F10. WYSING ARTS CENTRE

Ciudad: **CAMBRIDGE**

Año de inicio: **1989**

**Definición:** Wysing existe para apoyar a los artistas para mantener sus carreras como artistas, y explorar nuevas formas de trabajar juntos y con el público. Los artistas ocupan los estudios para un máximo de tres años, de los cuales hay 24 artistas en un momento dado. Se ofrecen programas individuales de desarrollo profesional que incluyen reuniones de revisión de la carrera, el apoyo con la búsqueda de financiación y acceso a las redes.

**Descripción del espacio:** El centro cuenta con 10 edificios independientes, incluidos los edificios de estudio, especialista en nuevas instalaciones de los medios de comunicación, una gran galería, los servicios de educación y una casa del siglo 17.

**Actividades principales:** investigación y desarrollo de las artes visuales.

**Proyectos destacados:** WYSING Arte Contemporáneo: Trabajos desarrollados a través de las alianzas improbables y productivas de los artistas en esta exposición venta, la exposición de clausura de nuestra serie Wysing Arte Contemporáneo en 2010.

### GB F11. FIRSITE

Ciudad: **COLCHESTER**

Año de inicio: **1994**

**Definición:** Firstsite es una organización de artes visuales contemporáneas con base en Colchester con la misión de hacer arte contemporáneo para todos los públicos.

**Descripción del espacio:** en la actualidad en construcción de un nuevo edificio de nuevo diseño.

**Actividades principales:** exposiciones, performances, eventos y cursos pedagógicos.

**Proyectos destacados:** Pebbles Project: A raíz de la residencia del artista Ange Leinster asociado con Firstsite, que vio la creación de una obra de arte colectiva que explora las propiedades de la meditación de trabajo en arcilla, el Proyecto Piedras ha mantenido su impulso. Ange continúa con su proyecto único con un grupo de mujeres cuyas parejas están sirviendo a personal de Colchester Garrison. El proyecto tiene como objetivo dar a estas mujeres el tiempo y el espacio para ayudarles a hacer frente a su "guerra secreta afgana" propia. Por medio de la arcilla, las mujeres son la creación de tres dimensiones expresiones de la contemplación y la reflexión.

### GB F12. GRIZEDALE ARTS

Ciudad: **CUMBRIA**

Año de inicio: **1980**

**Dirección Postal:** Fox Road, (near) Bourn, Cambridge, CB23 2TX

**Teléfono:** 01954 718 881

**Email:** info@wysingartscentre.org

**Web:** www.wysingartscentre.org

**Persona de contacto:** Donna Lynas, directora artística.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 15

**Forma jurídica:** Organización benéfica.

**Forma de financiación:** colaboración con Royal College of Art's MA in Contemporary Curating y Arts council of east England más cuotas de socios.

**Dirección Postal:** High Street Colchester Essex CO1 1UE

**Teléfono:** 44 (0)1206 577067

**Email:** info@firstsite.uk.net

**Web:** www.firstsite.uk.net

**Persona de contacto:** Katherine Wood, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Dirección Postal:** Lawson Park, East of Lake, Coniston, Cumbria. LA21 8AD

**Teléfono:** 44 (0)15394 41050

**Fax:** + 33 4 95 04 95 00

**Web:** www.grizedale.org



**Definición:** Grizedale Artes cuenta con más de una década, ha adquirido una reputación importante por ser pionera en nuevos enfoques de la producción artística y la exhibición. En contraste con las instituciones tradicionales y con su propia historia en el movimiento de arte del Reino Unido de la tierra, GA no tiene ni estudios, ni espacio de exposición, sino que ofrece a los artistas la oportunidad de realizar proyectos que utilizan las redes sociales, culturales y económicos de la zona y más allá.

**Descripción del espacio:** Lawson Park es una histórica granja de Cumbria, que fue construida en 1338 por la Abadía de Furness para abastecer de lana, como parte de la cadena de producción de la abadía. Desde su caída como una granja de ovejas de trabajo, en el siglo 20 se ha utilizado para una variedad de propósitos, incluyendo una casa de vacaciones y un hostel. Grizedale Arts ha estado utilizando la granja desde el año 2000 para alojar a artistas y proyectos, pero ahora se ha expandido en todo el terreno. Los nuevos edificios ofrecen alojamiento en residencias y centros de investigación para artistas e invitados de Grizedale.

**Actividades principales:** Exhibiciones y desarrollo de proyectos artísticos en los diferentes espacios naturales con los que cuentan.

**Proyectos destacados:** Sao Paulo Bienal: Este proyecto consta de tres componentes interrelacionados: Película: Tantas maneras de hacer daño, la vida y obra de Adrian Calle Una conferencia extendido en las ramas: una educación Preter-Ruskinian Una excursión de un grupo de alumnos de habla portuguesa de la Escuela de Lilian Baylis, de Londres, para pasar una semana en la elaboración y alrededor del pueblo de Lake District Coniston. El tema subyacente de este proyecto gira en torno a cómo las acciones de los individuos pueden cambiar la sociedad y la cultura, el papel de la auto-organización dentro del proceso de industrialización, o desindustrialización y la tierra-para arriba las iniciativas en la educación y la reforma social. Este proyecto se encuentra dentro del programa a largo plazo del trabajo Grizedale Artes de repensar el trabajo del gran pensador del siglo 19 y del artista John Ruskin, en relación con la política y la cultura contemporáneas.

## GB F13. DERBY QUAD

Ciudad: **DERBY**  
Año de inicio: 2008

**Definición:** Las ambiciones de QUAD son para que sea una organización de importancia local, nacional e internacional, tratando de servir mejor a las necesidades del pueblo de Derby y en la región y la atracción de los nombres más significativos e importantes en el mundo del arte y el cine a la ciudad.

**Descripción del espacio:** Edificio de nueva creación.

**Actividades principales:** Proyecciones, exposiciones y talleres.

**Proyectos destacados:** Connect @ QUAD Además de grandes películas, cursos y exposiciones, QUAD presenta un programa variado de grupos y actividades periódicas, abiertas a todo el mundo.

**Persona de contacto:** Adam Sutherland, director.  
**Nº de personas que conforman el equipo:** 5

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Cuotas de los socios que constituyen un consejo más financiación pública.

**Dirección Postal:** Market Place, Cathedral Quarter, Derby, DE1 3AS

**Teléfono:** 01332 285 444  
**Email:** info@derbyquad.co.uk  
**Web:** www.derbyquad.co.uk

**Persona de contacto:** Keith Jeffrey, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 10 personas aprox.

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.



## GB F14. COLLECTIVE

Ciudad: **EDINBURGO**  
Año de inicio: **1984**

**Definición:** Collective es un proyecto destinado a apoyar las artes visuales a través de exposiciones proyectos y comisiones. Es un espacio donde el público puede experimentar aprender y cuestionarse otras visiones.

**Descripción del espacio:** Galería situada en le centro de Edimburgo en un edificio histórico.

**Actividades principales:** Collective lleva a cabo la producción, investigación, presentación y distribución del arte contemporáneo y la cultura con un enfoque específico en el arte visual y de nuevas prácticas.

**Proyectos destacados:** NWSP New Work Scotland Programme: NWSP es una reconocida iniciativa de Collective que da a artistas escoceses la oportunidad de presentar su primer proyecto importante de arte visual o comisión. A través de una aplicación abierta anual NWSP identifica y apoya a algunos de los profesionales más prometedoras de trabajo en las artes visuales en Escocia - dándoles la oportunidad de hacer un nuevo trabajo y llevarlo a la atención de un público más amplio.

## GB F15. FARNHAM MALTINGS

Ciudad: **FARNHAM**  
Año de inicio: **1975**

**Definición:** Conjunto de edificios situado en el corazón de Farnham. Ofrece herramientas, apoyo y oportunidades para la creatividad a los artistas para desarrollar su propio trabajo, local y regional.

**Descripción del espacio:** Edificio de campo que cumplió la función de fábrica de cerveza.

**Actividades principales:** Teatro, artistas en residencia, festivales de cocina y jardinería.

**Proyectos destacados:** 2010 "14º Festival anual de Farnham Maltings": este festival está dedicado a la artesanía y la creatividad. 80 diseñadores y artistas de toda Gran Bretaña muestran su arte, incluyendo joyería, vidrio, cerámica, textil, metal y madera.

## GB F16. FACT

Ciudad: **LIVERPOOL**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** FACT ha promovido en el Reino Unido la escena de los nuevos medios de arte durante los últimos 20 años con exposiciones innovadoras, la educación y proyectos de investigación. La organización tiene como objetivo promover nuevas formas de expresión artística y la interacción social con individuos y comunidades.

**Dirección Postal:** 22-28 Cockburn Street Edinburgh EH1 1NY

**Teléfono:** 0131 220 1260  
**Email:** collgall@aol.com  
**Web:** www.collectivegallery.net

**Persona de contacto:** Kate Gray, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Organización internacional.

**Forma de financiación:** Donaciones y soporte institucional.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Creative Scotland.

**Dirección Postal:** Bridge Square, Farnham, Surrey (UK) GU9 7QR

**Teléfono:** 01252 745400  
**Email:** info@farnhammaltings.com  
**Web:** www.farnhammaltings.com

**Persona de contacto:** Gavin Stride, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 23

**Forma jurídica:** Organización benéfica y sociedad limitada independiente.

**Forma de financiación:** cuotas de socios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls

**Dirección Postal:** 88 Wood Street, Liverpool, L14DQ

**Teléfono:** (0)871 902 5737  
**Email:** info@fact.co.uk  
**Web:** www.fact.co.uk

**Persona de contacto:** Omar Kholeif, Coordinador de la programación

**Nº de personas que conforman el equipo:** 15 aprox.



**Descripción del espacio:** FACT (Fundación para Arte y Tecnología Creative) es un centro situado en la zona histórica ropewalks de Liverpool City Centre. Situado en Wood Street, a un paso del bohemio barrio comercial Bold Street, FACT, ofrece una experiencia excepcional en un entorno único. Cuenta con 6 espacios muy diferenciados entre los que se cuentan varios auditorios para conferencias y eventos, además de otros espacios equipados para la proyección o instalaciones con medios visuales.

**Actividades principales:** Exhibiciones de artistas de vídeo, proyecciones y eventos enfocados al cine artístico.

**Proyectos destacados:** FACT TV - una plataforma en línea para el público a experimentar las artes y la cultura digital. Diseñado en el local por los medios de comunicación del equipo FACT Servicios y financiado por el Arts Council England, FACT TV ofrece la oportunidad de ver el amplio programa de trabajo para películas de vídeo y arte en los nuevos medios, más el trabajo de FACT y Arena Housing en el innovador proyecto de web-casting tenantspin y el trabajo de FACT con los jóvenes realizadores.

## GB F17. ARTSADMIN

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1979**

**Definición:** Espacio para la creación artística y teatral. Sigue el proceso de trabajo desde su inicio a su distribución, adaptándose a las necesidades de los artistas en residencia.

**Descripción del espacio:** Espacio de 2.000m<sup>2</sup>, incorpora un teatro, salas para danza, espacios para la proyección de vídeo, reuniones, conferencias y seminarios.

**Actividades principales:** Producción de obra artística, teatral y performática, asumiendo la temporalidad que cada proyecto pida.

## GB F18. CAMDEN ARTS CENTRE

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1960**

**Definición:** Camden Arts Centre es un espacio internacional para las artes visuales contemporáneas, dedicada a colaborar con los artistas de alto nivel de toda la escena internacional de las artes. Camden Arts Centre esfuerza para involucrar a los miembros del público en las ideas y el trabajo de los artistas de hoy.

**Descripción del espacio:** Construido en 1897 como una biblioteca, el segundo piso se convirtió en un centro cultural en la década de 1960.

**Actividades principales:** El programa incluye exposiciones, residencias de artistas, proyectos itinerantes y actividades dirigidas por artistas además de programas educativos.

**Proyectos destacados:** 2010 Visual Thinking Gary Stevens:

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada y una empresa de responsabilidad limitada.

**Forma de financiación:** Patrocinadores y cuotas de socios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** LARC  
Liverpool Arts Regeneration Consortium.

**Dirección Postal:** Toynbee Studios 28 Commercial Street London, E1 6AB

**Teléfono:** 020 7247 5102  
**Email:** admin@artsadmin.co.uk  
**Web:** www.artsadmin.co.uk

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** 50% mediante el Arts Council y trabajan mediante proyectos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** IETM.

**Dirección Postal:** Arkwright Road London NW3 6DG

**Teléfono:** 44 (0)20 7472 5500  
**Email:** info@camdenartscentre.org  
**Web:** www.camdenartscentre.org

**Persona de contacto:** Jenni Lomax, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 16

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.



Gary Stevens es un artista que crea performances e instalaciones de vídeo, trabajando con una amplia gama de artistas visuales y artistas de diversos orígenes. En este trabajo describe y define un espacio ficticio y de la situación, pero la invención evidente nos enfrenta con algo real. El trabajo es también acerca de los modos de pensamiento, la psicología es a menudo extrañas o animales y en contra de la audiencia / espectadores y los estados de la mente del intérprete. La puesta en escena y producciones son sencillos y austeros, pero las estructuras son ricas, atractivas y complejas.

## GB F19. CUBITT

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1991**

**Definición:** Cubitt es una organización independiente controlada por sus miembros: una comunidad de más de 30 artistas dedicados a animar las comunidades culturales de Londres. Cubitt defiende la importancia del espacio del artista, y en virtud de su estudio de diversas galerías, y actividades fuera de su propio espacio, sigue apostando por los acontecimientos nacionales e internacionales en la cultura visual. Estos comprenden exposiciones, performances, proyecciones, coloquios, charlas de artistas, críticos o curadores, así como proyectos educativos. Además dispone de 30 estudios para artistas.

**Descripción del espacio:** Edificio galería donde se llevan a cabo la exhibición de las obras y treinta estudios para artistas.

**Actividades principales:** exposiciones, performances, proyecciones, coloquios, charlas de artistas, críticos o curadores, así como proyectos educativos.

**Proyectos destacados:** Save the arts: La obra de Mark Wallinger se muestra una copia de la obra maestra de Turner, El último viaje del Temerario, 1839 por Joseph Mallord William Turner, en la colección de la National Gallery de Londres. Una barra en la pintura lleva un aviso de "recorte del 25%" y por debajo de la obra una leyenda que dice: ". Si el 25% se redujo de financiación de las artes de la pérdida sería inconmensurable".

## GB F20. EASTSIDE

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** Su objetivo es introducir a los niños y jóvenes a las artes, la cultura y el patrimonio en Londres e inspirar y motivar a los jóvenes a desarrollar todo su potencial, ofreciendo una amplia gama de experiencias creativas y culturales. No sólo ayudar a las futuras generaciones para desarrollar sus habilidades artísticas y el entendimiento cultural, también se introducen en las habilidades importantes de la vida, como el trabajo de liderazgo, responsabilidad, compromiso y equipo.

**Descripción del espacio:** Ubicado en un edificio con completo equipamiento. El Lower Eastside se compone de un espacio de estudio en el sótano y la sala de juntas, más el estudio un espacio flexible donde se desarrollan la mayor parte de las actividades con niños y sus familias.

**Dirección Postal:** 8 Angel Mews London N1 9HH

**Teléfono:** 44 (0)20 7278 8226  
**Web:** <http://cubittartists.org.uk>

**Persona de contacto:** Richard Sykes, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donación y venta de productos.

**Dirección Postal:** Suite16, Perseverance Works, 37 Hackney Road, Shoreditch, London, E2 7NX

**Teléfono:** 020 7033 2380  
**Email:** [online@eastside.org.uk](mailto:online@eastside.org.uk)  
**Web:** [www.eastside.org.uk](http://www.eastside.org.uk)

**Persona de contacto:** Christopher Enticott Director artístico.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.



**Actividades principales:** Actividades que se realizan tanto en el propio estudio como en colegios, en varias ciudades e incluso países con el objetivo de acercar a los niños al arte.

**Proyectos destacados:** Interact Youth Theatre: Interact es un proyecto de mañanas de sábado de teatro juvenil, ofrecido a los jóvenes (14-19 años), la capacitación intensiva a través de teatro de una red de centros de ejecución en cuatro ciudades de Londres: Westminster, Newham, Hackney y Redbridge. Al final de cada año, los grupos se juntan para una actuación combinada del público en el West End.

## GB F21. GASWORKS

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1994**

**Definición:** Espacio con talleres y residencia para artistas. Cuenta con 12 talleres, espacio expositivo, desarrolla proyectos educativos y se vincula con el contexto local.

**Descripción del espacio:** Edificio de dos plantas adaptado, no creado específicamente para su función actual.

**Actividades principales:** Residencias para artistas, 9 de ellas para artistas británicos (alquiler) las otras internacionales (invitando). Sala de exposición y programa educativo potente.

**Proyectos destacados:** Proyectos de relación con el barrio. Presentaciones mediante charla con los artistas residentes.

## GB F22. ICA

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1941**

**Definición:** ICA fue fundada por un grupo de artistas radicales en la década de 1940 y existe para desafiar a los fundamentos del arte contemporáneo. Ubicado cerca de Westminster y el West End, el ICA ha convertido en el hogar del mejor arte nuevo y la cultura de Gran Bretaña y en todo el mundo. Las galerías, salas de cine y el teatro han sido un trampolín para las carreras de los artistas intérpretes y ejecutantes en el Reino Unido - este trabajo nunca se detiene, el ICA es siempre un reto los fundamentos del arte contemporáneo.

**Descripción del espacio:** Ubicado en una posición privilegiada en The Mall en el centro de Londres, en un edificio de época Regency diseñado por John Nash. Desde que se mudó a su actual ubicación en 1968, el ICA se ha convertido en el hogar de los británicos de vanguardia y sigue la práctica del arte en primer plano interdisciplinario.

**Actividades principales:** Exhibiciones proyecciones, eventos en vivo.

**Proyectos destacados:** Rushes Soho Shorts Film Festival: RSSF 2011, variado programa anual de cortometrajes, incluye acción en vivo, promociones, documental, ficción, animación y la música, un escaparate para el nuevo cine y los profesionales por igual.

**Dirección Postal:** 155 Vauxhall Street London SE11 5RH

**Teléfono:** +4420 7587 5202  
**Email:** info@gasworks.org.uk  
**Web:** www.gasworks.org.uk

**Persona de contacto:** Alesio Antonioli.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Organización cultural.

**Forma de financiación:** Arts Council of England, alquileres, mediante proyectos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Triangle Arts Trust.

**Dirección Postal:** 12 Carlton House Terrace London SW1Y 5AH

**Teléfono:** 020 7930 3647  
**Email:** info@ica.org.uk  
**Web:** www.ica.org.uk

**Persona de contacto:** Gregor Muir, director ejecutivo.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública y privada de empresas más donaciones.





## GB F23. INIVA

Ciudad: **LONDRES**

Año de inicio: **1994**

**Definición:** Iniva se estableció en 1994 para hacer frente a un desequilibrio en la representación de la cultura de diversos artistas y escritores. Iniva se relaciona con las nuevas ideas y debates emergentes en las artes visuales contemporáneas, en particular, refleja la diversidad cultural de la sociedad contemporánea. Trabajamos con artistas, productores creativos, escritores y el público para explorar la vitalidad de la cultura visual.

**Descripción del espacio:** Iniva se ha asociado con Autograph ABP para construir Rivington Place, un edificio de cinco plantas, Centro de Artes Visuales en Shoreditch, East London. El edificio de £ 8.000.000 diseñado por el arquitecto David Adjaye principal se abrió al público el 5 de octubre de 2007. Es la primera construcción con fondos públicos de este tipo desde la Hayward Gallery de hace 40 años.

**Actividades principales:** exposiciones publicaciones, multimedia, educación y proyectos de investigación.

**Proyectos destacados:** 2011 Street Photography Photowalk con David Gibson. El público puede unirse al fotógrafo David Gibson en esta apreciación de la fotografía de calle y realizar un Photowalk de todo el East End de Londres, que forma parte del Festival de Fotografía de la calle Londres. El día comienza con una presentación de diapositivas de los fotógrafos de la calle que han registrado esta parte siempre cambiante de Londres, incluyendo algunas de las fotografías de David. Después comienza el Photowalk con David Gibson de tres horas alrededor de East London para revisar la ubicación de algunas de las imágenes comentadas.

## GB F24. VILLAGE UNDERGROUND

Ciudad: **LONDRES**

Año de inicio: **2007**

**Definición:** Es un proyecto centrado en la ecología en la construcción, diseño y arquitectura. Espacio recuperado, anteriormente dedicado a trenes, que se abre a múltiples posibilidades culturales. Teatro, arte y música son sus canales más habituales

**Descripción del espacio:** El espacio en el que se ubica es un viaducto de trenes abandonado construido en 1848, que servía como almacén de carbón para el ferrocarril.

**Actividades principales:** Sus múltiples espacios ofrecen capacidad para conciertos, teatro, performance, exposiciones y son utilizados como contextos en los que filmar películas.

**Proyectos destacados:** 2010 "Outside of Time": proyecto de fusión del cine, la música en vivo y poesía.

## GB F25. SITE GALLERY

Ciudad: **SHEFFIELD**

Año de inicio: **1978**

**Dirección Postal:** Rivington Place London EC2A 3BA

**Teléfono:** 44 (0)20 7729 9616

**Email:** info@iniva.org

**Web:** www.iniva.org

**Persona de contacto:** Stephanie Kirkness, ayudante de dirección.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 15

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Dirección Postal:** 54 Holywell Lane, Shoreditch, London, EC2A 3PQ

**Teléfono:** +44 (0) 20 7422 7505

**Email:** tam@villageunderground.co.uk

**Web:** www.villageunderground.co.uk

**Persona de contacto:** Tam Vibert, gerente general.

**Forma jurídica:** Organización cultural.

**Forma de financiación:** Apoyos iniciales privados y de la ciudad de Londres. Alquiler de espacios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.

**Dirección Postal:** 1 Brown Street Sheffield S1 2BS

**Teléfono:** 44 (0) 114 2812077

**Email:** info@sitegallery.org

**Web:** www.sitegallery.org



**Definición:** Es el buque insignia de Sheffield centro internacional de arte contemporáneo. La galería ofrece un programa de exposiciones temporales una copia de seguridad con las publicaciones periódicas y un calendario completo de conferencias, charlas y eventos de artistas. La galería se centra en el trabajo por encargo nuevas, estrenos Reino Unido, proporcionando una base para residencias internacionales y el apoyo a los artistas al principio de su carrera. El desarrollo de las actividades en línea, eventos en vivo el arte y fuera de sitio los proyectos aún más nuestra misión de hacer que las oportunidades para la producción de un trabajo creativo y de presentar un nuevo trabajo a nuevos públicos.

**Descripción del espacio:** Site cuenta con dos espacios de la galería, cafetería, librería, salas de reuniones y las unidades alquiladas por creativos de las microempresas.

**Actividades principales:** Exhibiciones, publicaciones conferencias y eventos.

**Proyectos destacados:** XYZ Augmented reality commission. Chris Hodson & Sarah Staton ¿Qué sucede con la escultura cuando se representa virtual? ¿Qué se gana y qué pierde? En la realidad virtual concreta puede flotar, el líquido puede solidificar, pero la materialidad de la escultura, el espacio que ocupa en relación con los órganos, su gravedad intrínseca se ha ido. Software de realidad aumentada que nos permite situar la escultura en cualquier lugar que se puede ver a través de una pantalla del teléfono inteligente, pero es lo que se pierde algo esencial a la naturaleza de la escultura o se trata simplemente de la siguiente herramienta nueva para su uso por los artistas?

## GB F26. YORKSHIRE ARTSPACE

Ciudad: **SHEFFIELD**  
Año de inicio: **1977**

**Definición:** Con el objetivo es ser un centro para el apoyo de artistas y responsables al proporcionar un espacio de buena calidad, estudios asequibles, programas de desarrollo profesional a medida y elevar el perfil de los artistas y sus prácticas a nivel local, nacional e internacional.

**Descripción del espacio:** Varios edificios de estudios para el alquiler o la cesión a los artistas de la ciudad de Sheffield.

**Actividades principales:** Exposición de los trabajos de los artistas instalados en los estudios.

**Proyectos destacados:** Frances Priest and Lisa Gallacher: Desde el año 2005 Yorkshire Artspace ha entregado un programa ambicioso de artistas en residencia, que ofrece acceso a artistas seleccionados para el espacio, tiempo y dinero para desarrollar sus ideas y / o crear un nuevo cuerpo de trabajo. El programa ha permitido trabajar en estrecha colaboración con las organizaciones asociadas con las que elaboran una serie de actividades complementarias para permitir el acceso del público, participación comunitaria y el desarrollo de artistas profesionales. Frances Priest y Lisa Gallagher son algunos de los artistas seleccionados para pasar a formar parte de los artistas en residencia.

**Persona de contacto:** Laura Sillars, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 20

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

### **Dirección Postal:**

Persistence Works Studios & Porter Brook Studios: 21 Brown Street, Sheffield S1 2BS  
Manor Oaks Studios: 389 Manor Lane, Sheffield S2 1UL

**Teléfono:** 0114 2761769

**Email:** [info@artspace.org.uk](mailto:info@artspace.org.uk)

**Web:** [www.artspace.org.uk](http://www.artspace.org.uk)

**Persona de contacto:** Kate Dore, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 5

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.



## REINO UNIDO (GB). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### GB O1. INBETWEEN TIME PRODUCTIONS

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** Surgió por primera vez como parte del programa en vivo Arnolfini en 2001. Se ha ido desarrollando en la ciudad a lo largo del tiempo dando lugar a que en 2010, Bristol se haya convertido en uno de los centros más vibrantes del Reino Unido para la performance contemporánea y el arte en vivo.

**Descripción del espacio:** Espacio físico de trabajo en el barrio de Gracia de Barcelona. Sala de reuniones. Buena parte de su trabajo es en la red.

**Actividades principales:** Artes en vivo durante un mes en la ciudad de Bristol.

**Proyectos destacados:** Festival In between Time Bristol desde 2001.

**Dirección Postal:** The Shed, Wickham Theatre, Cantocks Close, Bristol, BS8 1UP

**Teléfono:** 0117 331518  
**Email:** admin@inbetweentime.co.uk  
**Web:** www.inbetweentime.co.uk

**Persona de contacto:** Mark Galloway, director.

**Forma jurídica:** Compañía registrada.

**Forma de financiación:** Programa Arnolfini.

### GB O2. RELATIONAL

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** Relational es una organización independiente sin fines de lucro para el fomento de las artes visuales contemporáneas con sede en Bristol. Facilita las relaciones entre artistas, organizaciones y comunidades para producir proyectos que fomenten el compromiso crítico con el enfoque internacional del arte contemporáneo.

**Actividades principales:** Publicaciones, exposiciones, montajes y performances.

**Proyectos destacados:** Coordinación del proyecto ANTI-BODIES. Más allá del ideal del cuerpo explora las diferentes actitudes hacia el cuerpo. Contrasta la particularidad de la artista del cuerpo contra el concepto ideal de cuerpo-máquina de la atleta olímpica, por lo que revela idealizaciones subyacente del cuerpo, ya que se reproducen en distintos contextos sociales cotidianas. El cuerpo es un sitio clave de la investigación cultural, que es relevante para una amplia gama de artistas, curadores, audiencias y contextos. Anti-cuerpos invita a participar en un proceso de reflexión sobre, y el compromiso con el ideal olímpico.

**Email:** zoe.shearman@relational.org.uk  
**Web:** www.relational.org.uk

**Persona de contacto:** Zoë Shearman

**Nº de personas que conforman el equipo:** 1

**Forma jurídica:** Organización independiente sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Financiado por el Arts Council of England.

### GB O3. SITUATIONS

Ciudad: **BRISTOL**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** Situations es un programa de investigación y

**Dirección Postal:** Spike Island, 133 Cumberland Road, Bristol BS1 6UX, UK

**Teléfono:** 44 (0) 117 930 4282  
**Email:** info@situations.org.uk  
**Web:** www.situations.org.uk



puesta en marcha de obra artística con base en la universidad, pero que produce obras de arte, eventos y publicaciones al margen del contexto académico.

**Actividades principales:** Investigación y puesta en marcha de proyectos a nivel global, desarrollo de proyectos incluyendo el área local de Bristol estimulando la participación activa, creación de una comunicación novedosa que represente la esencia del proyecto, impulsar la asociación con autoridades locales y representantes de corporaciones privadas y desarrollando el pensamiento crítico del público mediante seminarios exposiciones y performances.

**Proyectos destacados:** Nowhereisland (2012): En el verano de 2012, Nowhereisland una escultura isla a gran escala formada por una isla del Ártico. Viajara por la región suroeste de Inglaterra, con paradas en los puertos, como visita a una isla-nación.

#### GB O4. DEVERON ART

Ciudad: **HUNTLY**  
Año de inicio: **1998**

**Definición:** Para Deveron Arts la ciudad es la sede: estudio, galería, y escenario de una amplia gama de artes visuales y escénicas. Invitamos a artistas de todas partes del mundo para vivir y trabajar en nuestra ciudad para reunirse con la población local y el intercambio de ideas sobre cuestiones de interés tanto local como global. Para ello se utilizan los espacios de encontrar en toda la ciudad y sus alrededores.

**Actividades principales:** Todo tipo de intervenciones artísticas en el entorno de Huntly.

**Proyectos destacados:** UK BORDER WALK: From Upsettlington to Hungry Law via Shid Law. Paseo de 77km a lo largo de la frontera inglesa / escocesa que conlleva una charla en la ciudad gitana de Kirk Yetholm, el punto medio de la caminata. Tanto caminar y hablar tiene como objetivo poner de relieve y discutir los efectos del sistema para las actividades artísticas y culturales a través de nuestras comunidades en el Reino Unido.

#### GB O5. PROJECT SPACE LEEDS

Ciudad: **LEEDS**  
Año de inicio: **2006**

**Definición:** PSL [Project Space Leeds] es una organización independiente, espacio dirigido a artistas de arte contemporáneo. Con base en el centro de la ciudad, se exhiben exposiciones de arte moderno y contemporáneo en todas las formas de arte, y muestra obras de artistas del Reino Unido y el extranjero.

**Descripción del espacio:** PSL ocupa 500 metros cuadrados de espacio de exposición en planta baja en Whitehall Waterfront en el extremo oeste de nuevos Leeds.

**Actividades principales:** Exposiciones charlas seminarios y talleres.

**Proyectos destacados:** Hunter Gatherer Young Artists'

**Persona de contacto:** Katie Daley-Yates co-productora de la programación.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Programa financiado por la University of the West of England, Bristol.

**Forma de financiación:** Programa financiado por la University of the West of England, Bristol.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).

**Dirección Postal:** The Studio, Brander Building, The Square, Huntly AB54 8BR Scotland

**Teléfono:** 44 1466-794494  
**Email:** info@deveron-arts.com  
**Web:** www.deveron-arts.com

**Persona de contacto:** Claudia Zeiske.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Organización artística.

**Forma de financiación:** Financiación pública y privada.

**Dirección Postal:** Whitehall Waterfront 2 Riverside Way Leeds LS1 4EH

**Teléfono:** 44 (0)7930 236383  
**Fax:** 91 467 14 61  
**Email:** info@projectspaceleeds.org.uk  
**Web:** www.projectspaceleeds.org.uk

**Persona de contacto:** Isis Marco Coordinador de proyectos

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Programa independiente financiado públicamente.

**Forma de financiación:** Financiación pública.



Mentoring Project.

## GB O6. ART ANGEL

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1992**

**Definición:** Con base en Londres y desarrollándose por toda Inglaterra Art Angel comisiona y desarrolla proyectos de destacados artistas contemporáneos. A lo largo de las últimas dos décadas los proyectos de Artangel se han materializado en muy diferentes lugares y en incontables formatos.

**Actividades principales:** Desarrollo de proyectos de arte contemporáneo en cualquier formato, proyecciones, exposiciones, performances...

**Proyectos destacados:** Susan Philipsz: SURROUND ME A Song Cycle for the City of London: Surround Me abraza las tradiciones vocales de la Ciudad de Londres conectando los temas del amor y la pérdida con los de la fluidez, la circulación y la inmersión, el mar de lágrimas, la marea de la inflamación y el flujo y reflujo del río, para transmitir una sensación dolorosa de la ausencia y la pérdida de la ciudad contemporánea de Londres.

## GB O7. ART NETWORK AGENCY

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **2009**

**Definición:** El objetivo del programa Agencia de la Red de Arte (ANA) es estimular el cambio cultural entre Hungría y el Reino Unido, enfocando en el campo de arte contemporáneo.

**Descripción del espacio:** Covent Garden London, pero las exposiciones se van moviendo por diferentes galerías de Londres.

**Actividades principales:** Promoción de artistas húngaros.

**Proyectos destacados:** London Festival of Architecture Anatomy of a Street. Proyecto de investigación en curso retrata epicentros de una acelerada transformación urbana: dos ejemplos de la 'calle principal' de Pécs y Budapest, en comparación con la iglesia de la calle en Paddigton (Londres).

## GB O8. LIVE ART DEVELOPMENT AGENCY

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** La Agencia de Live Art Development ofrece recursos, iniciativas de desarrollo profesional, y proyectos para el apoyo y el desarrollo de las prácticas artísticas en vivo, y los discursos críticos en el Reino Unido e internacionalmente.

**Actividades principales:** Performances debates e investigaciones.

**Dirección Postal:** 31 Eyre Street Hill London EC1R 5EW

**Teléfono:** 44 (0)20 7713 1400 / info: 44 (0)20 7713 1402  
**Fax:** 44 (0)20 7713 1401  
**Email:** info@artangel.org.uk  
**Web:** www.artangel.org.uk

**Persona de contacto:** Rob Bowman, responsable de planificación y desarrollo de las actividades de Artangel: rob@artangel.org.uk

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** Organización benéfica.

**Forma de financiación:** Cuotas de socios y financiación pública.

**Dirección Postal:** Hungarian Cultural Centre  
10 Maiden Lane, Convent Garden, London WC2E 7NA

**Teléfono:** + 44 (0) 207 240 8448  
**Email:** info@artnetworkagency.org.uk  
**Web:** www.artnetworkagency.org.uk

**Persona de contacto:** Eszter Steierhoffer, director.

**Forma jurídica:** Proyecto del Centro Cultural de Hungría en Londres.

**Forma de financiación:** Financiación del Centro Cultural de Hungría en Londres.

**Dirección Postal:** Rochelle School Arnold Circus  
London E2 7ES

**Teléfono:** 44 (0)20 7033 0275  
**Email:** info@thisisliveart.co.uk  
**Web:** www.thisisliveart.co.uk

**Persona de contacto:** Lois Keidan, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Organización benéfica registrada.

**Forma de financiación:** Financiación pública y



**Proyectos destacados:** The Floating Cinema: una continuación del programa de Proyectos Portavilion UP 'de las comisiones de pabellón temporal, se navega los canales de los municipios sede olímpica de este verano. Mediante una pequeña embarcación presenta un programa variado y vibrante de libre a bordo proyecciones, visitas peculiar canal, charlas y talleres.

## GB O9. THE ARTS CATALYST

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1993**

**Definición:** El enfoque principal es la puesta en marcha y presentación de proyectos de nuevos artistas. Las exposiciones y los acontecimientos se presentan en una variedad de lugares: galerías de arte, museos y otros espacios públicos. Nuestro objetivo es atraer y contratar a un público amplio y diverso de nuestras actividades e investigaciones.

**Descripción del espacio:** PSL ocupa 500 metros cuadrados de espacio de exposición en planta baja en Whitehall Waterfront en el extremo oeste de nuevos Leeds.

**Actividades principales:** produce proyectos de nuevos artistas. Explorar generar y compartir ideas en torno al arte, la ciencia y la sociedad a través de exposiciones, eventos, conferencias, talleres, educación publicación, y la investigación.

**Proyectos destacados:** KOSMICA 2011: Continuando con la serie mensual de reuniones sociales galáctico para unir a los interesados en el intercambio de ideas culturales sobre el espacio.

## GB O10. THE SHOWROOM

Ciudad: **LONDRES**  
Año de inicio: **1980**

**Definición:** The Showroom es un centro de arte contemporáneo que se centra en un enfoque colaborativo y basada en procesos de producción, ya sea obra de arte, exposiciones, debates, publicaciones, conocimientos y relaciones.

**Descripción del espacio:** Un espacio con una planta baja que se utiliza como sala de exposiciones con capacidad para unas 60 personas y un primer piso de aspecto industrial.

**Actividades principales:** Exposiciones, proyecciones y publicaciones.

**Proyectos destacados:** Agency: Assembly (The Showroom): El trabajo de Agency constituye una creciente lista de "cosas" que se resisten a una fácil categorización, como las divisiones entre cultura y naturaleza, las creaciones y los hechos, sujetos y objetos, los seres humanos y no humanos, individuales y colectivos. Estas cosas se derivan de los procesos judiciales, demandas, casos, controversias o asuntos en torno a la propiedad intelectual (derechos de autor, patentes, marcas, etc.).

donaciones.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Live Art UK.

**Dirección Postal:** 50-54 Clerkenwell Road London EC1M 5PS

**Teléfono:** 44 (0)20 7251 8567  
**Email:** director@artscatalyst.org  
**Web:** www.artscatalyst.org

**Persona de contacto:** Nicola Triscott, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 8

**Forma jurídica:** Organización artística y educativa benéfica.

**Forma de financiación:** Financiación pública y donaciones.

**Dirección Postal:** 63 Penfold Street, London NW8

**Teléfono:** 020 7724 4300  
**Email:** info@theshowroom.org  
**Web:** www.theshowroom.org

**Persona de contacto:** Emily Pethick, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 11

**Forma jurídica:** Organización benéfica.

**Forma de financiación:** Financiación pública más donaciones.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Common practices Circular facts



## GB O11. UP PROJECTS

Ciudad: **LONDRES**

Año de inicio: **2002**

**Definición:** UP projects realiza diferentes performances e intervenciones en el medio urbano y rural.

**Descripción del espacio:** Covent Garden London, pero las exposiciones se van moviendo por diferentes galerías de Londres.

**Actividades principales:** Producción de proyectos de arte y eventos en los parques y espacios verdes con la capacidad de desarrollar soluciones estratégicas, así como los clientes de apoyo en los aspectos prácticos de la ejecución del proyecto.

**Proyectos destacados:** Secret Garden Project: Proyecto de Secret Garden es un nuevo programa de comisiones temporales y el pop hasta eventos de arte de artistas jóvenes y consagrados que va a crear un rastro de secreto de Londres, jardines, espacios verdes menos conocidos, y rincones urbanos. Este variado programa de escultura, performance, los proyectos de plantación, los artistas paseos y grifos obras literarias en temas del medio ambiente creando nuevos hábitats para la fauna, revelando los parques características ecológicas, y que aporta un toque de verde a los sitios más gris de la capital.

## GB O12. B-SIDE

Ciudad: **WEYMOUTH**

Año de inicio: **2009**

**Definición:** Es una red artística llevada a cabo por primera vez en 2009 con el apoyo de organismos asociados y empresas independientes para la creación de una muestra artística multimedia.

**Actividades principales:** Programa experimental, contemporáneo de trabajos artísticos en los campos del sonido, instalación, cine, fotografía, artes visuales y arte en vivo en lugares inusuales e inesperadas a través de Weymouth y Portland.

**Proyectos destacados:** Festival B-Side en Weymouth y Portland.

**Dirección Postal:** 19 Links Yard, 29a Spelman Street, London E1 5LX

**Teléfono:** 0207 377 9677

**Email:** info@uprojects.com

**Web:** www.uprojects.com

**Persona de contacto:** Emma Underhill, directora.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** National Portfolio Organisation.

**Forma de financiación:** Aportaciones de entidades públicas y privadas del entorno.

**Dirección Postal:** Bag 23 Weymouth College Crandford Avenue Weymouth Dorset DT4 7IQ

**Teléfono:** 01305 764718

**Email:** info@b-side.org.uk

**Web:** http://b-side.org.uk/

**Persona de contacto:** Sandy Wilderspin.

**Forma jurídica:** Programa financiado por Arts Council South West, Weymouth & Portland Partnership and Dorset County Council.

**Forma de financiación:** Aportaciones de entidades públicas y privadas del entorno.



## REPÚBLICA CHECA (CZ). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### CZ F1. JOHAN CENTRUM

Ciudad: **PILSEN**  
Año de inicio: **2000**

**Definición:** Para lograr sus objetivos, Johan se concentra principalmente en la creación de un espacio de contactos culturales-sociales.

**Descripción del espacio:** Antiguo edificio de la estación de tren Pilsen-Sur, que conecta las dos grandes partes de la ciudad de Pilsen.

**Actividades principales:** Produce espectáculos de la escena local, así como de artistas procedentes de Rusia y Japón. Realiza actuaciones y exposiciones que organiza con talleres públicos. Trata de vincular los diferentes tipos de artes visuales y teatro. Sus líneas de trabajo son tres principalmente: proyectos artísticos (festivales, teatro, producción, servicios de consultoría), el trabajo social (trabajo de calle, centro de contacto e información para jóvenes problemáticos, prevención de fenómenos patológicos, trabajo con voluntarios) y proyectos educativos (métodos basados en la educación del arte, educación estética, educación dramática y desarrollo personal y social).

**Proyectos destacados:** 2010-2013 "Parkinprogress": el objetivo principal de este proyecto es la animación de espacios públicos y eventos artísticos. Parkinprogress viajará a seis lugares diferentes de seis países distintos para compartir con el público una variedad de temas artísticos.

### CZ F2. DOX Centre for Contemporary Art

Ciudad: **PRAGA**  
Año de inicio: **2002** (abrió sus puertas en 2008)

**Definición:** DOX es un iniciativa independiente y no comercial, cuyo misión es presentar arte contemporáneo en el contexto social de hoy.

**Descripción del espacio:** El complejo de edificios es poseído por DOX. La renovación del complejo fue financiada por 3 amigos del fundador de DOX. El complejo está situado en el distrito Holesovice de Praga, un distrito cerca del centro de la ciudad que contiene viejos edificios de industria y vivienda pero que está revitalizándose. El complejo de DOX fue originalmente una fábrica de metales de los finales del siglo XIX, y después fue convertido en una fábrica y taller de cañerías para plomería (1928-1930).

**Actividades principales:** Exposiciones de arte que tratan de cruzar las fronteras entre distintos campos; pueden incluir elementos de arquitectura, diseño, escultura, pintura, fotografía, film, y nuevos medios. Programación de eventos para acompañar las exposiciones; estos incluyen presentaciones de artistas, conferencias de especialistas y debates.

**Dirección Postal:** Haviřská 11, Plzen, 301 00 Pilsen

**Teléfono:** +420 774517471  
**Email:** info@johancentrum.cz o johan.c@seznam.cz  
**Web:** www.johancentrum.cz

**Persona de contacto:** Lenka Hodousová, Producción

**Pertenencia a alguna red profesional:** desde 2009 pertenece a Trans Europe Halles.

**Dirección Postal:**

Dirección de espacio de exposición: DOX Centre for Contemporary Art, Poupětova 1, Prague 7, 170 00

Oficina y dirección para correo: DOX PRAGUE, a.s. Osadní 34, Prague 1, 170 00

**Teléfono:** +420 295 568 111  
**Email:** info@dox.cz  
**Web:** www.doxprague.org/

**Nº de personas que conforman el equipo:** Cuatro fundadores, uno de quienes es el director actual. Un director artístico. 7 miembros de un consejo asesor internacional.

**Forma jurídica:** Compañía sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Privada. Tarifas de entrada, cuotas de socio para individuos y corporaciones, alquiler del restaurante, librería, eventos. Contribuciones de patrocinadores y ingresos de actividades de marketing. Contribuciones de instituciones municipales, estatales, y europeas.





**Proyectos destacados:** 2010 - 2011 exposición "Metropolis": grafiti y arte callejero checo.

### CZ F3. MEET FACTORY

Ciudad: **PRAGA**

Año de inicio: **2001** (en su primer edificio), **2005** (en su edificio actual)

**Definición:** En el contexto de la ciudad de Praga, MeetFactory es una interdisciplinaria institución que conecta los campos de bellas artes, teatro, música y otras áreas, con un programa de residencia. Colabora mucho con agentes extranjeros.

**Descripción del espacio:** Edificio industrial en Smíchov en Prague 5; MeetFactory alquila este espacio de la Ciudad de Praga.

**Dirección Postal:** Ke Sklárně 3213/15, 150 00 Praha 5

**Teléfono:** + 420 251551796

**Email:** [jindra@meetfactory.cz](mailto:jindra@meetfactory.cz)

**Web:** <http://meetfactory.cz>

**Persona de contacto:** Jindra Zemanová, director.

### CZ F4. NOD

Ciudad: **PRAGA**

**Definición:** NoD es una institución cuyo forma y contenido están divididos en 3 secciones: Galería NoD (exposiciones), Teatro NoD (drama/teatro), y NoLab (multimedia). NoD se define como institución experimental, y está abierta a experimentación social y artística (como crear nuevos formatos artísticos, aumentar el acceso a la educación, o eliminar prejuicios).

**Actividades principales:** Exposiciones, teatro, talleres de producción, seminarios.

**Dirección Postal:** Experimentální prostor Roxy / NoD Dlouhá 33, 110 00, Praha 1

**Email:** [nod@roxy.cz](mailto:nod@roxy.cz)

**Web:** <http://nod.roxy.cz>

**Persona de contacto:** Ondřej Polák, director de producción.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6 mencionados en el equipo básico.

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyos institucionales, estatales y también de compañías privadas.

## RUMANIA (RO). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### RO F1. CAMINUL CULTURAL

Ciudad: **BUCHAREST**

Año de inicio: **2011**

**Definición:** Un marco para el discurso y la acción contemporáneos que se faltan en una cultura que está dominada por instituciones públicas y las políticas de arte bastante tradicionales y conservativos / Una puente entre las voces independientes.

**Email:** [caminul@caminulcultural.ro](mailto:caminul@caminulcultural.ro)

**Web:** <http://caminultaucultural.blogspot.com/>

**Persona de contacto:** Brynjar Bandlien, Farid Fairuz, Manuel Pelmas.

### RO F2. PAVILION UNICREDIT

Ciudad: **BUCHAREST**

Año de inicio: **2008**

**Dirección Postal:** Sos. Nicolae Titulescu nr. 1 (Piata Victoriei), Bucuresti

Oficina y dirección para correo: DOX PRAGUE, a.s. Osadní 34, Prague 1, 170 00



**Definición:** PU es un espacio independiente en curso, un lugar para la producción e investigación en los campos del audiovisual; discursivo y actuado. Es un espacio para el pensamiento crítico y promueve una perspectiva artística que implica la involucración social y político de las instituciones de arte y cultura. Sin embargo, el papel básico del espacio quedará la concentración.

**Descripción del espacio:** Ubicado en uno de los antiguos bloques de edificios comunistas, el espacio de Pavilion fue ocupado a la caída del comunismo por un banco. Posteriormente, y tras varias obras de remodelación, Pavilion ocupó su lugar en el centro de Bucarest.

**Actividades principales:** Exhibiciones, conferencias y talleres.

**Proyectos destacados:** Bucharest Biennale: Festival para el intercambio artístico europeo de Bucarest.

### RO F3. FABRICA DE PENSULE

Ciudad: **CLUJ**  
Año de inicio: **2009**

**Definición:** Fábrica de Pensule es un espacio colectivo de la producción y la distribución de arte contemporánea como un centro cultural independiente. El proyecto se inicia por un grupo de artistas, conservadores, directores culturales y productores de Cluj, y se anima por la idea que el arte causa un impacto real en las comunidades.

El centro queda en la Fábrica de Pensule anterior y en ésta se combinan 29 espacios del arte contemporáneo por un área de 2000 metros cuadrados: los estudios artistas, las galerías y las organizaciones culturales activas en los campos de los artes visuales, la danza contemporánea, y el teatro. El centro pretende ponerse en el mapa como un espacio creativo e independiente en la comunidad relativa y además en la escena artística internacional.

**Descripción del espacio:** El centro está ubicado en la antigua fábrica de cepillos y se centra en un área de 2000 metros cuadrados, 29 salas de arte contemporáneo: tiendas de artistas, galerías y organizaciones culturales activas en los ámbitos de las artes visuales, danza contemporánea y teatro.

**Actividades principales:** Talleres, cursos e instalaciones.

**Teléfono:** +4 021 310 5469  
**Email:** pavilion@pavilionmagazine.org  
**Web:** www.pavilionunicredit.ro

**Persona de contacto:** Razvan Ion, Eugen Radescu, directores.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 12

**Forma jurídica:** Asociación artística privada.

**Forma de financiación:** Financiación de empresas privadas.

**Dirección Postal:** Cluj, Henri Barbusse 59-61

**Teléfono:** 0725 530 105  
**Email:** corina@fabricadepensule.ro  
**Web:** www.fabricadepensule.ro/

**Persona de contacto:** Corina Bucea.

**Nº de personas que conforman el equipo:** Galeria Sabor: www.galeria-sabot.ro; Galeria Plan B: www.plan-b.ro; Galeria Laika: www.laika.ro; Galeria Zmart: www.zmartgallery.com; AltArt Foundation: www.altart.org; GroundFloor Group: www.groundfloor.ro; ART-HOC: www.arthoc.ro; Asociația Arta Capoeira; Grupa Mică: www.salamica.ro; Colectiv A: www.colectiva.ro; Asociația Vajna & Balla Projects: www.bv-projects.org; Ateliere de artista.

**Forma jurídica:** Proyecto cultural de financiación pública.

**Forma de financiación:** financiado por los Gobiernos de Islandia, Liechtenstein y Noruega a través del mecanismo financiero del EEE.



## RUMANIA (RO). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### RO O1. CENTER FOR VISUAL INTROSPECTION

Ciudad: **BUCHAREST**  
Año de inicio: **2008**

**Definición:** El Centro de la Introspección Visual es un programa producido por los artistas Anca Benera, Arnold Estefan, Catalin Rulea; y la historiadora de arte, Alina Serban. Para reaccionar críticamente contra las estructuras institucionales restrictivas que están presentes dentro del ámbito cultural rumano, el Centro de Introspección Visual fue concebido como un centro independiente para promover la producción artística a los márgenes de la teoría, la investigación, la arquitectura, el diseño y el experimento de sonido cultural. La palabra "introspección" define el CIV como una agencia que se enfoca en el desarrollo de modelos específicos que se vinculan los espacios sociales con los de arte.

**Descripción del espacio:** espacio multifuncional para galería y talleres.

**Actividades principales:** Talleres, conferencias, exposiciones y performances.

**Proyectos destacados:** "Making of": pretende crear una plataforma abierta para la socialización y el diálogo, la intención de fomentar la interacción entre los sujetos por medio de las prácticas artísticas participativas. El interés principal es investigar cómo y por qué medios las relaciones y el intercambio de información entre los participantes llegan a generar proyectos artísticos. Realización de trata de documentar las etapas intermedias, las fuentes y los métodos que forman parte de la creación de un proyecto. Por lo tanto, Making of revela el proceso de investigación, el contexto, las ideas y las actitudes de los invitados, tratando de no crear un objeto de una exposición, pero para activar un tipo de práctica que puede repercutir en la vida real de los participantes. En este contexto, "Making of" sostiene la necesidad de redefinir la posición de que tanto el artista y el espectador, y también la experiencia del arte.

### RO O2. CIAC. ICCA (International Center for Contemporary Art).

Ciudad: **BUCHAREST**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** Institución independiente que establece un modo de conexión entre el arte contemporáneo en Rumania y en el resto del mundo. Sus actividades están destinadas a desarrollar proyectos para un mejor conocimiento y comprensión del fenómeno del arte contemporáneo, para apoyar y fortalecer artista rumano en la escena internacional su posición, así como invitar y educar al público a una mejor comprensión del arte contemporáneo.

**Dirección Postal:** 16 Biserica Enei Street, district 1, Bucharest

**Teléfono:** (+4) 0745 028 544 / 0723 538 842  
**Email:** office@pplus4.ro  
**Web:** www.pplus4.ro/

**Persona de contacto:** Alina Serban (director), Anca Benera

**Nº de personas que conforman el equipo:** 11

**Forma jurídica:** ONG cultural.

**Forma de financiación:** Financiación de entidades públicas, empresas privadas más donaciones.

**Dirección Postal:** CIAC, 9-11 Selari St., Bucharest

**Teléfono:** +44 (0)726 . 282583  
**Email:** irina.cios@icca.ro  
**Web:** www.icca.ro/

**Persona de contacto:** Irina Cios

**Nº de personas que conforman el equipo:** 3

**Forma jurídica:** ONG cultural.

**Forma de financiación:** Financiado por: DC Communication and Headvertising y diferentes instituciones públicas rumanas y europeas.



**Descripción del espacio:** Centro donde se encuentra la base de datos y el laboratorio creativo.

**Actividades principales:** Cursos, exposiciones.

**Proyectos destacados:** Laboratorio creativo: para explorar y promover los recursos creativos y de comunicación de las nuevas tecnologías en el arte.

### RO O3. E-CART

Ciudad: **BUCHAREST**  
Año de inicio: **2003**

**Definición:** e-cart.ro es una revista del arte contemporáneo en un formato exclusivamente electrónico. Es una iniciativa independiente y no lucrativa, y fue fundado por Raluca Voinea, Simona Nastac, Eduard Constantin y Madalin Geana. e-cart.ro se basa en las contribuciones, con las fotos y materias escritas, que vienen de sus colaboradores y correspondientes permanentes, además de artistas, conservadores, críticos de arte, etcétera, los quienes varían por cada número de la revista.

**Actividades principales:** Proyectos multidisciplinares en torno a un tema.

**Proyectos destacados:** 2008 Marcel Iancu architect. Proyecto dedicado a los edificios de Bucarest, diseñado por Marcel Iancu, que consiste en la publicación de un mapa (vía urbana), de un libro y la realización de un documental.

### RO O4. PROTOKOLL

Ciudad: **CLUJ**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** PROTOKOLL es el señal institucional de un colectivo de artistas y filósofos. Sus principios prácticos y teóricos básicos se incorporan dentro de la actividad del Estudio Protokoll (formado en 1999) y dentro de las escrituras y actividades públicos de los fundadores. En la nueva forma institucional, el Proyecto Protokoll pretende aclarar estas ideas y prácticas por la creación de tres programas que se envuelven en un punto común: un colegio popular del arte contemporáneo, una revista electrónica, y la acción y intervención en el espacio público. Las actividades del proyecto se diseñan para crear una alternativa a (por lo menos) tres estados de asuntos problemáticos: la dependencia de la creación artística y la producción cultural de la lógica del mercado; la neutralidad presunta de debates académicos con respecto a la realidad social.

**Actividades principales:** Clases, publicaciones revista on-line como recurso complementario a las clases, intervenciones en el espacio público.

**Dirección Postal:** Str. Ion Andreescu nr. 27, sector 2, Bucarest

**Teléfono:** (+4) 0733 011 425  
**Email:** ecart.ro@gmail.com  
**Web:** www.e-cart.ro

**Persona de contacto:** Raluca Voinea, director

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Asociación artística.

**Forma de financiación:** Financiación de entidades públicas.

**Dirección Postal:** Str. Deva nr.13 ap.3, Cluj

**Teléfono:** +40-364147472  
**Email:** info@protokoll.ro  
**Web:** www.protokoll.ro

**Persona de contacto:** Attila Tordai, director.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 10

**Forma jurídica:** Proyecto de financiación pública.

**Forma de financiación:** Financiación pública.



## RO O5. CLUB ELECTROPUTERE

Ciudad: **CRAIOVA**  
Año de inicio: **2009**

**Definición:** Club Electro Putere es un centro rumano para la cultura contemporánea que fue fundado en 2009 por Adrian Bojenoiu y Alexandru Niculescu. CEP queda en el edificio donde está el club cultural del sindicato comercial independiente de la fábrica Electroputere (los motores loco motivos de alta tensión que se fundaron en 1949). El edificio se construyó en los 70 para realizar actividades culturales para la clase obrera de la fábrica, además de ser un programa de control y la propaganda del partido comunista en 1989, el año de la revolución.

**Descripción del espacio:** CEP se encuentra en el edificio donde se ubicaba el club cultural del sindicato independiente de la fábrica de Electroputere (de locomotoras y motores de alta tensión creada en 1949). El edificio fue construido en los años 70 con el fin de realizar actividades culturales para la clase trabajadora de la planta, y funcionaba al mismo tiempo como control y plataforma de propaganda del partido comunista hasta 1989, año de la revolución.

**Actividades principales:** Proyecciones, exposiciones talleres.

**Proyectos destacados:** Romanian Cultural Resolution: cuya finalidad era poner en duda el discurso cultural del arte moderno de las últimas dos décadas, incluyendo la participación de los más importantes artistas y críticos contemporáneos rumanos.

## RO O6. VECTOR

Ciudad: **IASI**  
Año de inicio: **1997**

**Definición:** Programa expositivo y educativo para la investigación y publicación, en relación al arte, las prácticas de la cultura visual y el contexto socio-político. Las acciones culturales cuestionan el estatuto de las instituciones artista y el arte en una sociedad post-comunista, que está introduciendo agresivamente las reglas de un nuevo orden socio-político y económico; analizando cómo el arte puede funcionar en un contexto sin tener una infraestructura cultural. Como consecuencia del cuestionamiento y la reflexión de estas cuestiones, Vector> apoya las prácticas artísticas relacionadas con la reintegración social, la conciencia política y económica de re-estructuración, que requieren un análisis reflexivo y crítico que las prácticas artísticas podrían ofrecer.

**Actividades principales:** Residencia de artistas, galería, publicaciones y talleres.

**Proyectos destacados:** Periferic: Desde 2007 El objetivo es recoger las diferentes actitudes artísticas relacionadas con el centro/periferia. También la de crear una serie de discusiones teóricas sobre las condiciones para la producción de arte en diferentes contextos culturales. En las últimas ediciones ha desarrollado diferentes programas educativos con la idea de conseguir una mejor visibilidad local, así como a promover la cooperación regional de colaboraciones artísticas.

**Dirección Postal:** Calea Bucuresti 56, 200515 Craiova

**Teléfono:** 40724043960  
**Email:** contact(@)clubelectroputere.ro  
**Web:** www.clubelectroputere.ro

**Persona de contacto:** Alexandru Niculescu / Adrian Bojenoiu

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7

**Forma jurídica:** Proyecto de financiación pública.

**Forma de financiación:** Financiación de instituciones públicas y S.C. Electroputere SA Craiova Romania.

**Dirección Postal:** Asociatia Vector (c/o Matei Bejenaru) Of. Postal 7 Post restant 700830, Iasi

**Teléfono:** 0040 232 237486  
**Email:** pancu.liviaa@gmail.com / dacosti@gmail.com / citizen\_ka@yahoo.com  
**Web:** www.periferic.org

**Persona de contacto:** Livia Pancu (director), Dan Acostioaei, Catalin Gheorghe.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 40

**Forma jurídica:** Asociación cultural.

**Forma de financiación:** Financiación: French Cultural Center Iasi Goethe Zentrum Iasi British Council Iasi University of Arts "G. Enescu" Iasi TVR Iasi Suplimentul de cultura Ziarul de Iasi Radio Guerrilla.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).



## SUECIA (SE). FÁBRICAS DE CULTURA (F).

### SE F1. DIESELVERKSTADEN

Ciudad: **ESTOCOLMO**

**Definición:** Edificio cultural de carácter transversal. Incorpora una biblioteca, centro de arte, museo de la región, cine, archivo histórico, cafeterías y restaurantes, así como espacios para talleres varios y estudios de grabación.

**Descripción del espacio:** Antigua fábrica de motores diesel. Edificio de grandes dimensiones. Una de las primeras construcciones de hormigón armado de la zona, con amplios espacios y techos altos (salas con techos a 17 metros de altura).

**Actividades principales:** Exposiciones, actividades en la biblioteca. Talleres infantiles, cine comercial, danza contemporánea, teatro.

**Proyectos destacados:** Teatro musical para niños. Biblioteca de interactivos.

**Dirección Postal:** Markusplatsen 17, Sikla. 13134 Nacka. Stockholm

**Teléfono:** 08-7188290

**Email:** info@dieselverkstaden.se

**Web:** www.dieselverkstaden.se/

**Forma jurídica:** Conglomerado institucional variado, incorpora también empresas que se encargan de restaurantes y cine.

**Forma de financiación:** Municipalidad, ingresos por consumo cultural y culinario.

### SE F2. IASPIS

Ciudad: **ESTOCOLMO**

Año de inicio: **1996**

**Definición:** Centro de residencia de artistas con enfoque internacional. Disponen de 9 estudios, espacio de presentación, archivo de artistas suecos e internacionales residentes. También sección de arquitectura y danza. Coordinan residencias para artistas suecos en otras capitales internacionales. La dirección cambia cada 3/4 años. Los artistas internacionales cobran sueldo, viajes y residencia pero no hay producción. Los artistas suecos se presentan vía proyecto. Apoya económicamente proyectos externos así como otras instituciones.

**Descripción del espacio:** Antiguo edificio del monopolio de tabaco sueco.

**Actividades principales:** Sus actividades principales son la residencia y talleres de artistas, presentaciones internacionales, actividades en la Bienal de Venecia. Funcionan como un motor flexible para la internacionalización del contexto del arte sueco.

**Proyectos destacados:** Talleres abiertos, presentaciones en Bienal de Venecia, apoyo económico a proyectos internacionales, apoyo a artistas suecos, publicaciones.

**Dirección Postal:** Maria skolgata 83, 2 tr, SE-118 53 Stockholm

**Teléfono:** 08 - 506 550 00

**Email:** lr@iaspis.se

**Web:** www.iaspis.com

**Persona de contacto:** Lisa Rosendahl, directora.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 7 + comité.

**Forma jurídica:** Depende directamente del consejo de las artes.

**Forma de financiación:** Estatal.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Acuerdos puntuales con otras instituciones.

### SE F3. SUBTOPIA

Ciudad: **ESTOCOLMO**

Año de inicio: **2004**

**Dirección Postal:** Rotemannavägen 10, 145 57 Norsborg

**Teléfono:** 0760-17 67 57

**Email:** lina.engstrom@subtopia.se

**Web:** www.subtopia.se



**Definición:** Subtopia trabaja de manera estratégica para promover la innovación y la creatividad en el método de trabajo. Foco de atención en las artes del circo. Contacto con el contexto educativo.

**Descripción del espacio:** Superficie total 12.000m2. Divididos en área central, circo, zona de grabación, estudios, almacenes.

**Actividades principales:** Proyectos destinados a fomentar la innovación y la creatividad y desarrollar en Subtopia y alrededores. El punto de partida puede ser una de sus dos áreas de enfoque (cine / circo) o sobre un compromiso social para apoyar a las organizaciones que desean hacer realidad una idea.

**Proyectos destacados:** 2011 "Subcase subtopia circus fairs": es una presentación anual de circo, espectáculos de calle y espectáculos de variedades. Los compradores tienen oportunidad de ver a las empresas establecidas y a los nuevos artistas.

#### SE F4. KONSTEPIDEMIN

Ciudad: **GÖTEBORG**  
Año de inicio: **1987**

**Definición:** Konstepidemin ofrece vivienda y estudios a artistas. Tiene también espacio de presentación. Definición amplia de arte contemporáneo incorporando también técnicas tradicionales.

**Descripción del espacio:** Residencias y edificios de antiguo hospital. Distintas casas y edificios así como de un pabellón. 4.000 m2.

**Actividades principales:** Residencias de larga duración para artistas. Organizan también talleres, conferencias, presentaciones, exposiciones y conciertos.

**Proyectos destacados:** 2010 "Qwertt": exposición colectiva del grupo de artistas Qwerty de Dinamarca. 2010 "Irene Westholm": se trata de un trabajo de video, de pinturas aguadas y fotografías.

#### SE F5. RÖDA STEN

Ciudad: **GÖTEBORG**  
Año de inicio: **1991**

**Definición:** Espacio de presentación artística, de carácter internacional pero con peso local. También es el escenario de los artistas jóvenes. Se organiza mediante un comité de decisión asambleario.

**Descripción del espacio:** El edificio fue construido en 1940 para servir como planta de calefacción para las industrias de la zona. Tiene una sala muy grande, espacios secundarios repartidos en 4 plantas y un café. Mantiene la estructura original con muy pocas modificaciones.

**Actividades principales:** A través de una actividad educativa contribuyen a aumentar el interés y el conocimiento del arte contemporáneo. Forma parte de la organización de la Bienal de Göteborg.

**Persona de contacto:** Lina Engström, Gerente de Producción.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 22

**Forma jurídica:** Sociedad Anónima perteneciente a la municipalidad de Botkyrka.

**Forma de financiación:** Municipio de Botky.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls.

**Dirección Postal:** Konstepidemins Väg 6, 413 14 Göteborg

**Teléfono:** 031-82 85 58  
**Email:** info@konstepidemin.se  
**Web:** www.konstepidemin.se

**Nº de personas que conforman el equipo:** 9

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** cuotas de socios, alquileres, apoyo municipal y de la región.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans European Halls, Nifca, IASPIS, Peja, Res Artis, Baltic Sea Residency Network.

**Dirección Postal:** Röda Sten 1, 414 51 Göteborg

**Teléfono:** 031-12 08 16  
**Email:** info@rodasten.com  
**Web:** www.rodasten.com

**Persona de contacto:** Isebell Andersson, Información

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6 y comité de decisión.

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Municipal, apoyo importante de la región y mediante proyectos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls



**Proyectos destacados:** 2010 "Basura": Taller familiar en el que los participantes, junto con el artista Zehra Ay transforma la basura y materiales reciclables en esculturas. Destacan varias ediciones de la Bienal de Göteborg.

## SE F6. MEJERIET

Ciudad: **LUND**  
Año de inicio: **1986**

**Definición:** Mejeriet es el centro de cultura de Lund. Surgió para cubrir la necesidad de producción cultural y artística, ofreciendo música, danza y teatro.

**Descripción del espacio:** El centro se encuentra en una antigua lechería de unos 120 años de antigüedad.

**Actividades principales:** Apoyo a bandas y artistas en desarrollo y eventos relacionados con la música que se realizan por el día dirigidos a los niños. Enseñan a tocar instrumentos y organizan conciertos y festivales.

**Proyectos destacados:** 2011 "HandbollsVM Fan Zone": se unen cultura y deporte.

**Dirección Postal:** Stora Södergatan 64, 222 23 Lund

**Teléfono:** +46 (0)733 25 10 43  
**Email:** matti@kulturmejeriet.se  
**Web:** www.kulturmejeriet.se

**Persona de contacto:** Matti Kortelainen, Director Administrativo.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 13

**Forma jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** 60% del presupuesto la Ayutamiento de Lund. Gobierno sueco. Organización educativa ABF 13%. Y el 21% ingresos propios.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls, European Biennial Network.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls

## SE F7. CULTUREN

Ciudad: **VÄSTERÅS**  
Año de inicio: **2001**

**Definición:** Culturen es una asociación económica, y una institución de servicio para sus miembros.

**Descripción del espacio:** Espacio industrial multiusos, con adaptaciones arquitectónicas para incorporar una sala de cine, teatros, sala de exposiciones, cafetería y espacios multiusos.

**Actividades principales:** Las actividades del centro son teatro, música experimental, hay un colegio en el que se está pensando el iniciar un curso artístico, conciertos, además de una estación de radio local y una emisora de programas de televisión que emite todos los días.

**Proyectos destacados:** 2010-2011 "Lilla Torget": fotos e ilustraciones por Annie Soderlund. 2010 "Festival Mundial de la cultura": evento para reunir la diversidad cultural. Tiene como objetivo la apertura de una cooperación entre las diferentes culturas, creando un lugar de encuentro para todos y que la región sea conocida como un centro cultural.

**Dirección Postal:** Sintervägen 6, 721 30 Västerås

**Teléfono:** 021-39 14 64  
**Email:** elizabeth@culturen.nu  
**Web:** www.culturen.nu

**Persona de contacto:** Elizabeth Lof

**Nº de personas que conforman el equipo:** Estructura general limitada, pero con más equipos según áreas (grupos de teatro, cine...).

**Forma jurídica:** Asociación económica.

**Forma de financiación:** Municipal y otros apoyos puntuales.

**Pertenencia a alguna red profesional:** Trans Europe Halls.





## SUECIA (SE). ORGANIZACIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO (O).

### SE O1. MAP

Ciudad: **ESTOCOLMO**  
Año de inicio: **2007**

**Definición:** Oficina de producción de proyectos artísticos, buscando métodos de presentación propios y alejados de la sala de exposición tradicional.

**Descripción del espacio:** Oficina de producción, pero los proyectos se presentan y desarrollan con independencia del lugar. Trabajan en varias ciudades. Inspirado en el británico Artangel.

**Actividades principales:** Producción de obras artísticas, sean performance, video, instalación o eventos.

**Proyectos destacados:** 2008: Con Fiona Tan, producción de un video durante 5 años. 2010: Evento de dos días presentando trabajos artísticos en todas las tiendas de la calle principal de Goteborg.

**Dirección Postal:** Frejgatan 62, nb, tv 11326 Stockholm

**Teléfono:** 0708-49 13 74  
**Email:** mm@mobileartproduction.se  
**Web:** www.mobileartproduction.se/

**Persona de contacto:** Magdalena Malm.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 4

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo de Stiftelse Framtidens Kultur y vía proyectos específicos.

### SE O2. MOSS UTSTÄLLNINGAR

Ciudad: **ESTOCOLMO**  
Año de inicio: **2005**

**Definición:** Moss Utställningar es una plataforma flexible que ofrece marcos de trabajo en relación al arte y espacio público. No tienen un espacio físico de presentación sino que buscan sistemas para cada proyecto que producen y realizan.

**Descripción del espacio:** Al no tener un espacio físico, buscan lugares adecuados para realizar los proyectos artísticos, sea una isla o una residencia para ancianos.

**Actividades principales:** Producción de proyectos artísticos en el espacio público, Moss Utställningar selecciona artistas internacionales para desarrollar sus obras en contexto sueco.

**Proyectos destacados:** 2006: Exposición con Sophie Calle en una residencia para la 3a edad. 2010: Proyecto performático del grupo Gelatin en una isla deshabitada cerca de Estocolmo.

**Dirección Postal:** Birger Jarlsgatan 18A 11453 Stockholm

**Teléfono:** 08.603.89.83  
**Email:** info@mossutställningar.com  
**Web:** www.mossutställningar.com/

**Persona de contacto:** Stella d'Ailly.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 6 personas en el comité, 1 o 2 como empleadas.

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** Apoyo de Stiftelse Framtidens Kultur y vía proyectos específicos.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).

### SE O3. BAC

Ciudad: **VISBY**  
Año de inicio: **1999**

**Definición:** Oficina de producción y de residencia. BAC es una institución flexible que coloca el proceso artístico en el centro de sus actividades y tiene en marcha de manera simultánea diversos programas de residencia y producción.

**Descripción del espacio:** En 2007 el BAC tuvo que enfrentarse a una reestructuración financiera, lo que acarrió

**Dirección Postal:** Skeppsbron 24, Visby

**Teléfono:** 0498-29 27 07  
**Email:** lina.engstrom@subtopia.se  
**Web:** www.balticartcenter.com

**Persona de contacto:** Lina Engström, Gerente de Producción.

**Nº de personas que conforman el equipo:** 2 (dirección y asistente de producción) aparte hay un *board* internacional.



que dejara de funcionar como una kunsthalle y se cerrase la mitad de la organización. De forma bastante radical, se tomó la decisión de clausurar todos los espacios donde la institución podía encontrarse con su público: el espacio expositivo, la cafetería y la librería, así como el departamento educativo. Como consecuencia de ese proceso surgió una institución que tiene una infraestructura mínima y personal limitado, pero que también tiene la posibilidad de crecer y encogerse según las necesidades de los proyectos en curso. La consecuencia a nivel espacial ha sido que la institución física sea bastante modesta: hoy día el BAC se compone simplemente de dos apartamentos para artistas y un espacio de oficinas.

**Forma jurídica:** Organización sin ánimo de lucro.

**Forma de financiación:** financiada por el Consejo Sueco de las Artes y la región de Gotland.

**Pertenencia a alguna red profesional:** ENPAP (European Network for Public Art Producers).